

Tosaerba per ampie superfici 1600 Serie III Turbo



JOHN DEERE

MANUALE DELL'OPERATORE

**Tosaerba per ampie superfici 1600
Serie III Turbo**

OMUC11968 EDIZIONE J7 (ITALIAN)

John Deere Turf Care
Modello da esportazione
Printed in U.S.A.

Introduzione

Grazie per aver acquistato un prodotto John Deere

Desideriamo ringraziarvi per la vostra scelta e vi auguriamo un impiego soddisfacente, duraturo e sicuro della vostra macchina.

MX00654,000020B-39-10MAY17

Solo per uso professionale

Questo macchinario mobile non idoneo al traffico su strada è disponibile solo per uso professionale.

MK71445,0000004-39-24APR17

Uso del manuale dell'operatore

Questo manuale è parte integrante della macchina e deve accompagnarla in caso di rivendita.

Leggere il manuale dell'operatore serve a Lei e a terzi per prevenire infortuni o danneggiamenti alla macchina. Le informazioni contenute in questo manuale indicano all'operatore l'uso più sicuro ed efficiente della macchina. Sapere come azionare la macchina in modo corretto e sicuro consente di formare terze persone che potrebbero azionare la macchina.

Se si possiede un'attrezzatura, fare riferimento alle informazioni sulla sicurezza e sul funzionamento contenute nel manuale dell'operatore dell'attrezzatura, oltre che al manuale dell'operatore della macchina per azionare l'attrezzatura in modo corretto e sicuro.

Questo manuale e i segnali di sicurezza posti sulla macchina sono disponibili anche in altre lingue (rivolgersi al concessionario autorizzato per l'ordinazione).

Le sezioni all'interno del manuale dell'operatore rispettano un ordine specifico che consente di comprendere tutti i messaggi di sicurezza e di imparare i comandi per azionare la macchina in modo sicuro. Fare riferimento a questo manuale per rispondere a eventuali domande specifiche sul funzionamento o sulla manutenzione. Un comodo indice posto alla fine del volume consente di trovare velocemente le informazioni di cui si necessita.

La macchina illustrata in questo manuale potrebbe differire leggermente dalla macchina in proprio possesso, ma sarà sufficientemente simile perché sia possibile comprendere le istruzioni.

I LATI SINISTRO e DESTRO si intendono guardando il senso di avanzamento della macchina. Una linea tratteggiata (-----) indica che ciò a cui si fa riferimento non è illustrato.

Prima di consegnare la macchina, il concessionario ha effettuato un'ispezione di preconsegna per assicurare prestazioni ottimali.

MX00654,000020C-39-05JUN17

Uso della macchina

Questa macchina è stata progettata come unità di traino, da utilizzare come porta-attrezzo per svariate applicazioni, principalmente nelle normali operazioni di taglio dell'erba, manutenzione delle strade pubbliche e lavori invernali. Qualsiasi altro impiego è da considerarsi come "uso non conforme alla destinazione".

La casa costruttrice declina qualsiasi responsabilità per danni o incidenti risultanti da un uso improprio; i rischi saranno a carico esclusivo dell'utente. Costituisce inoltre un elemento essenziale, nell'ambito dell'uso previsto, l'osservanza scrupolosa delle modalità d'uso e delle regolari manutenzioni e riparazioni specificate dalla casa costruttrice.

Questa macchina deve essere utilizzata, sottoposta a manutenzione e riparata solo da personale che ne conosce le caratteristiche particolari e le norme di sicurezza applicabili (prevenzione degli infortuni). Le norme sulla prevenzione degli infortuni, tutte le norme generali di sicurezza e di medicina del lavoro e le normative della circolazione stradale devono essere sempre osservate.

Una regolazione dell'erogazione del combustibile oltre le specifiche di fabbrica o altri interventi rivolti ad aumentare la potenza invalidano la garanzia della macchina.

Tutte le modifiche apportate in proprio a questa macchina sollevano la casa costruttrice da ogni responsabilità per qualsiasi danno o incidente.

OUMX068,0000307-39-05OCT13

Messaggi speciali

Il manuale contiene messaggi speciali per mettere in evidenza possibili rischi per la sicurezza e danneggiamenti alla macchina; inoltre, sono presenti informazioni utili sul funzionamento e sulla manutenzione. Leggere attentamente tutte le informazioni per evitare infortuni e danneggiamenti alla macchina.

⚠ ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Questo simbolo e questo tipo di testo mettono in evidenza possibili pericoli anche letali per l'operatore e i non addetti ai lavori che potrebbero verificarsi se le procedure vengono ignorate.

❗ IMPORTANTE: Pericolo di danni. Questa espressione viene usata per informare l'operatore su azioni o condizioni che potrebbero danneggiare la macchina.

Introduzione

NOTA: Le informazioni generali fornite in tutto il manuale costituiscono un aiuto per l'operatore nel funzionamento o nella manutenzione della macchina.

MX00654,000020D-39-05JUN17

Attrezzature per la macchina

Esistono attrezzature o kit John Deere per rendere la macchina - sia essa un trattorino, un trattore compatto o un veicolo utility - ancora più versatile o per poter eseguire ancora più operazioni.

Su JohnDeere.com è possibile esplorare l'intera gamma di attrezzature per la macchina acquistata, oppure è possibile chiedere direttamente al proprio concessionario John Deere. Dalle bucatrici ai kit di sollevamento elettrici fino ai dissodatori, c'è sempre un'attrezzatura John Deere o un kit adatto ad ogni necessità.

OUMX068,000051C-39-05JUN17

Documentazione di manutenzione

Se si desidera acquistare una copia del catalogo dei componenti o del manuale tecnico per questa macchina, visitare lo Store della documentazione tecnica John Deere in:

https://techpubs.deere.com/?cid=VURL_TechInfoStore

o chiamare:

- **U.S. e Canada:** 1-800-522-7448.
- **Per tutti gli altri paesi:** Concessionario John Deere.

TH84124,0000199-39-15AUG17

Ricambi

Si consiglia di usare i ricambi e i lubrificanti di qualità John Deere, disponibili presso il proprio concessionario John Deere.

Quando si ordinano i ricambi, il concessionario John Deere necessita del numero di serie o del numero di identificazione del prodotto (PIN) della macchina o dell'attrezzatura. Questi sono i numeri annotati nella sezione identificazione del prodotto in questo manuale.

Ordine dei ricambi online

Visitare <http://JDParts.deere.com> per ordinare i ricambi e ricevere informazioni.

TC00531,00000E9-39-06MAR15

Indice generale

Identificazione del prodotto.....	5
Etichette di sicurezza, nessun testo.....	6
Sicurezza.....	11
Pulizia della macchina.....	20
Uso dei comandi.....	22
Funzionamento della macchina.....	24
Funzionamento del tosaerba.....	51
Intervalli di manutenzione.....	55
Manutenzione, Lubrificazione.....	57
Manutenzione, Motore.....	61
Trasmissione Manutenzione.....	74
Manutenzione di sterzo e freni.....	80
Manutenzione tosaerba.....	81
Manutenzione dell'impianto elettrico.....	89
Manutenzione di componenti vari.....	93
Risoluzione dei problemi.....	98
Rimessaggio.....	101
Specifiche.....	103
Dichiarazione di conformità.....	106
Dichiarazione di qualità John Deere.....	107
Scheda di manutenzione.....	109

Manuale originale. Tutte le informazioni, illustrazioni e specifiche tecniche riportate in questo manuale sono basate sulle informazioni più recenti disponibili al momento della pubblicazione. Con riserva di modifica senza obbligo di notifica.

COPYRIGHT © 2017
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.

Identificazione del prodotto

Annotazione dei numeri di identificazione

Apparato falciante ad ampia larghezza di taglio 1600 Turbo PIN (500001-)

Se è necessario contattare un centro assistenza autorizzato per le informazioni relative alla manutenzione, fornire sempre il modello del prodotto e i numeri di identificazione.

Il numero di identificazione del prodotto deve essere facilmente reperibile dall'operatore. Trascrivere le informazioni negli appositi spazi.

DATA DELL'ACQUISTO:

NOME DEL CONCESSIONARIO:

NUMERO DI TELEFONO DEL CONCESSIONARIO:



TCT015184—UN—16MAR17

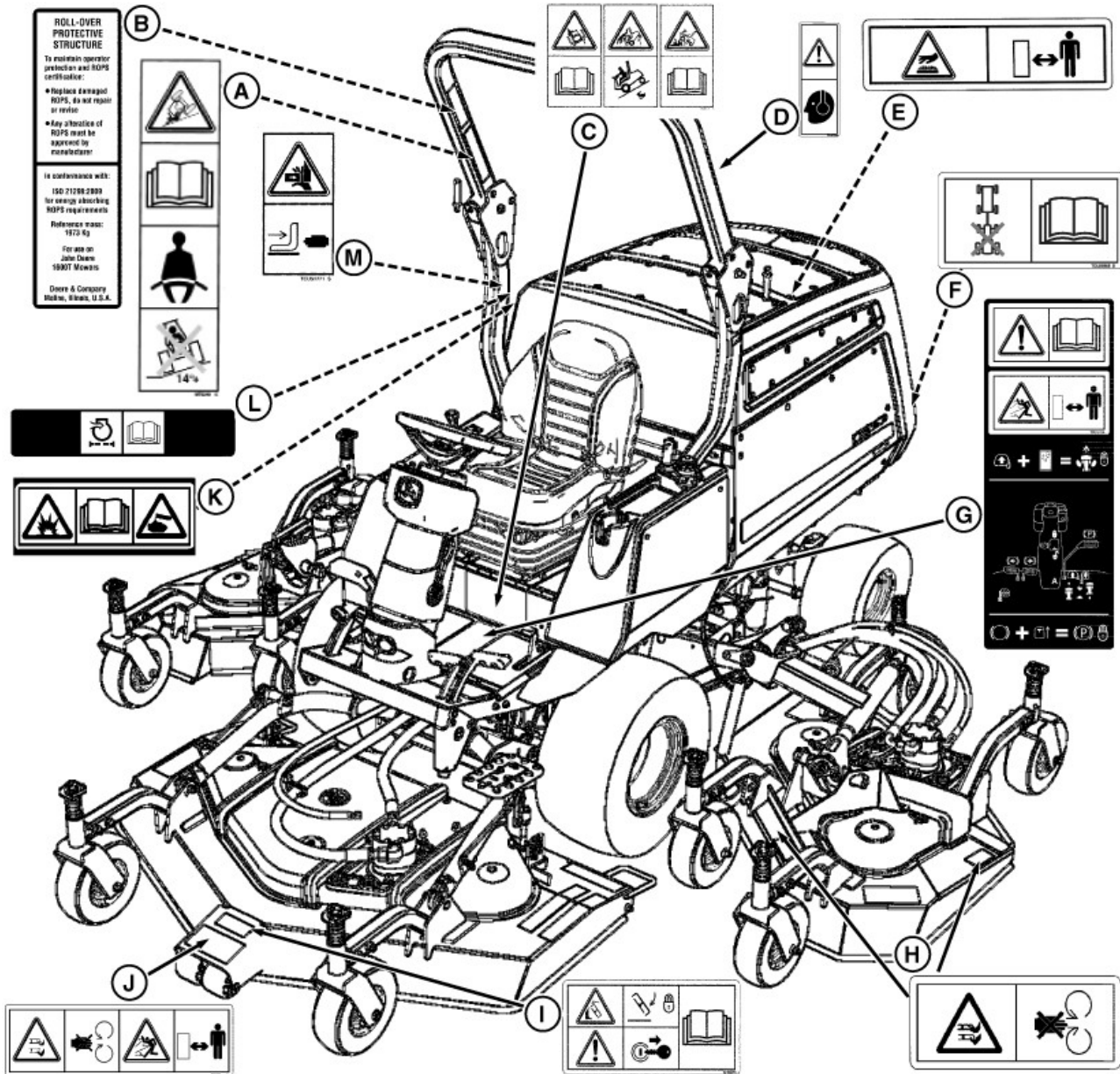
NUMERO DI IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO (A):

NUMERO DI SERIE MOTORE (B):

OUO2004,0000485-39-15SEP17

Etichette di sicurezza, nessun testo

Ubicazione delle etichette di sicurezza



TCT013300—UN—29SEP16

- A—Pericolo di lesioni dovute a ribaltamento MT6349
 B—Struttura di protezione antiribaltamento (inglese/spagnolo) TCU28257/TCU28258
 C—Pericolo di infortuni dovuti al trasporto TCU51737
 D—Pericolo di infortuni dovuti all'esposizione a forti rumori TCU27739
 E—Superficie calda M137684
 F—Leggere il Manuale dell'operatore, pericolo di danni dovuti al traino con paraurti TCU25655

- G—Leggere il manuale dell'operatore, Pericolo di infortuni causati da oggetti scagliati, TCU16115
 H—Pericolo di infortuni causati da lame in rotazione M118041
 I—Pericolo di infortuni causati dalle parti in movimento M139475
 J—Pericolo di infortuni causati dalla lame in movimento e da oggetti scagliati M118040
 K—Leggere il Manuale dell'operatore, pericolo di infortunio dovuto a gas esplosivi e liquidi corrosivi MT6350
 L—Prevenire i danni al motore MT6351
 M—Evitare gli infortuni da punti di schiacciamento TCU51771

OEU2004,00005DB-39-17AUG17

Etichette di sicurezza, nessun testo

Comprensione dei simboli delle etichette di sicurezza della macchina



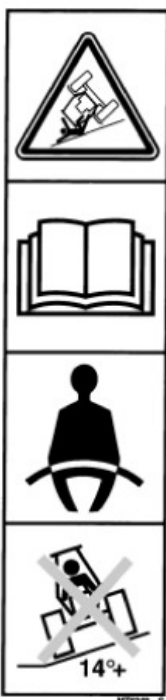
TCT005498—UN—11SEP12

In diversi punti importanti di questa macchina sono stati applicati dei segnali per la sicurezza che indicano i potenziali pericoli. Il pericolo è illustrato dal disegno contenuto nel triangolo di avvertimento. Un pittogramma accanto ad esso indica come evitare lesioni personali. In questa sezione dedicata alla sicurezza vengono mostrati i simboli e la loro ubicazione, accompagnati da una breve spiegazione.

I ricambi e i componenti reperiti presso altri fornitori possono contenere ulteriori informazioni di sicurezza non riportate in questo manuale dell'operatore.

MX00654,0000389-39-05JUN17

Pericolo di lesioni dovute a ribaltamento

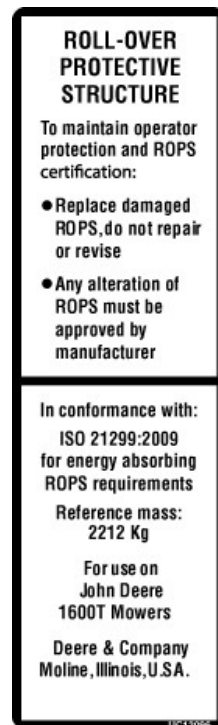


TCT008746—UN—17SEP13

- Non guidare la macchina su terreni che comportano il rischio di slittamento o ribaltamento. Non saltare dalla macchina.
- Leggere il manuale dell'operatore prima di adoperare la macchina.
- Per evitare infortuni causati dallo schiacciamento indossare sempre la cintura di sicurezza.
- Non guidare su un terreno con più di 14° di pendenza.

OUO2004,00005DF-39-18SEP13

Struttura di protezione anti-ribaltamento



TCT015414—UN—30JUN17

Per garantire la sicurezza dell'operatore e la certificazione della ROPS:

- In caso di danni sostituire il ROPS. Non ripararlo o modificarlo.
- Qualsiasi modifica alla struttura ROPS deve essere autorizzata dal costruttore.

Conforme a:

ISO 21299:2009 per i requisiti del sistema ROPS ad assorbimento di energia

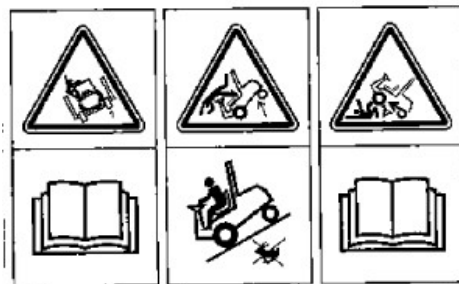
Massa di riferimento: 2212 kg

Solo per l'uso con tosaerba 1600T John Deere

Deere & Company, Moline, Illinois, U.S.A.

MX52301,00015C6-39-30JUN17

Pericolo di infortuni causati dal trasporto



TCT008749—UN—17SEP13

Per evitare infortuni durante il trasporto tenere

Etichette di sicurezza, nessun testo

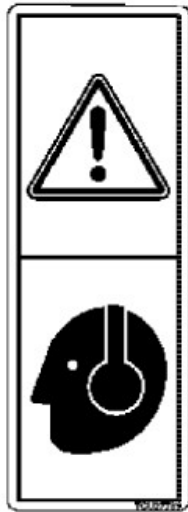
l'attrezzatura anteriore bassa ed evitare curve strette con le attrezzature in posizione di trasporto.

Al fine di evitare infortuni, evitare le frenate brusche e ridurre la velocità sui pendii.

4 ruote motrici. Pericolo di infortuni da schiacciamento, non azionare con un solo assale sollevato.

OUO2004,00005E6-39-18SEP13

Evitare infortuni dovuti all'esposizione a forti rumori

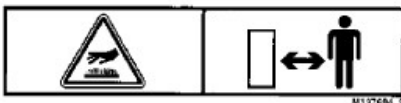


TCT008750—UN—17SEP13

- L'esposizione prolungata a rumori forti può causare la perdita parziale o totale dell'udito.
- Indossare cuffie di protezione adeguate.

OUO2004,00005E7-39-14OCT15

Pericolo di ustioni

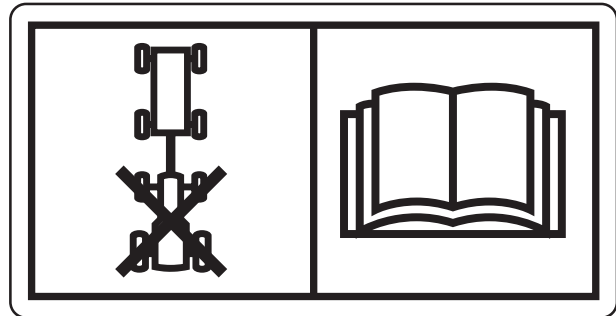


TCT008751—UN—17SEP13

Pericolo di ustioni

OUO2004,00005E0-39-18SEP13

Leggere il Manuale dell'operatore, non trainare usando il paraurti



TCT015309—UN—21MAR17

- Non trainare usando il paraurti.
- Potrebbero verificarsi dei danni.
- Leggere il manuale dell'operatore.

MX52301,0001388-39-21MAR17

Leggere il Manuale dell'operatore, pericolo di infortuni causati da oggetti scagliati



TCT008756—UN—17SEP13

- L'operatore deve ricevere l'addestramento necessario.
- Leggere il manuale dell'operatore.
- Informarsi su tutti i comandi
- Mantenere in sede tutte le protezioni.
- Non rimuovere nessun dispositivo di sicurezza
- Guardare indietro prima di procedere a retromarcia
- Gli astanti devono tenersi a distanza di sicurezza.
- Tenersi a distanza dai componenti in movimento
- Non usare la macchina su terreni che possono provocare il ribaltamento

Etichette di sicurezza, nessun testo

- È vietato far salire passeggeri a bordo della macchina.
- La struttura di protezione antiribaltamento (ROPS) deve essere sempre installata, a meno che la larghezza utile di passaggio sia insufficiente
- Usare le cinture di sicurezza a meno che la macchina venga fatta funzionare senza la ROPS
- Prima di allontanarsi dalla macchina è necessario:
 - Arrestare il motore
 - Innestare il freno di stazionamento.
 - Rimuovere la chiave

OUC02004,00005E3-39-14OCT15

Pericolo di infortuni causati dalle lame rotanti

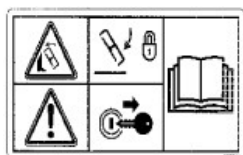


TCT008757—UN—17SEP13

- Quando il motore è acceso, tenere mani e piedi a distanza di sicurezza dall'unità di taglio.
- Non azionare il tosaerba senza scivolo di scarico o raccogliherba intero in posizione.

OUC02004,00005EB-39-18SEP13

Pericolo di infortuni. Mantenere in sede tutte le protezioni



TCT008759—UN—17SEP13

Pericolo di infortuni

- Non azionare l'apparato falciante senza protezioni.
- Per evitare infortuni, tenersi a distanza di sicurezza dall'apparato falciante quando il motore è acceso.
- Rimuovere la chiavetta di avviamento prima di lasciare incustodito l'apparato falciante.
- Le lame sono affilate: prestare attenzione quando l'apparato falciante è sollevato.
- Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni incluse nel manuale dell'operatore.

Prima della manutenzione

- Abbassare o fissare l'apparato falciante in posizione sollevata usando il dispositivo di bloccaggio per la manutenzione.

- Spegner il motore e rimuovere la chiavetta di avviamento prima di effettuare la manutenzione.

OUC02004,00005ED-39-14OCT15

Pericolo di infortuni causati dalle lame in movimento e da oggetti scagliati

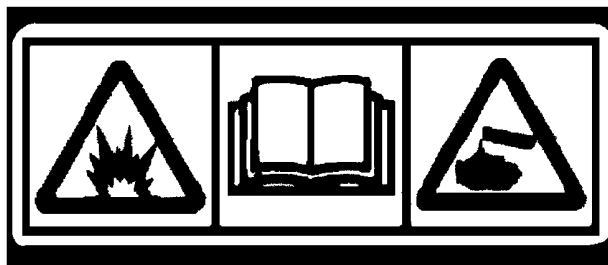


TCT008754—UN—17SEP13

- Quando il motore è acceso, tenere mani e piedi a distanza di sicurezza dall'unità di taglio.
- Non azionare il tosaerba senza scivolo di scarico o raccogliherba intero in posizione.
- Prima delle operazioni di taglio, allontanare dall'area di lavoro eventuali oggetti che potrebbero essere scagliati dalle lame.
- Tenersi a debita distanza mentre il motore è in moto.

OUC02004,00005F2-39-18SEP13

Leggere il Manuale dell'operatore, Pericolo di infortuni causati da gas esplosivi e liquidi corrosivi



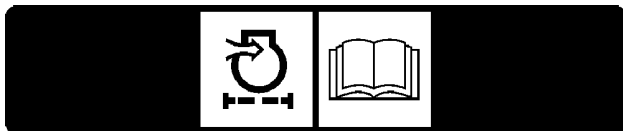
TCT015310—UN—21MAR17

- Non fumare o avere una fonte di fiamme libere vicino alla batteria.
- Indossare degli occhiali protettivi e guanti.
- Proteggere sempre gli occhi e il viso durante gli interventi sulla batteria.
- Non caricare le batterie, usare cavi volanti o regolare il terminale dei collegamenti senza una formazione e una conoscenza delle procedure adeguate.
- Tenere i tappi di sfiato ben serrati e in piano.

MX52301,0001389-39-21MAR17

Etichette di sicurezza, nessun testo

Prevenire danni al motore



TCT015311—UN—21MAR17

- Non utilizzare fluido di avviamento
- Sottoporre a manutenzione il filtro aria del motore solo quando l'indicatore raggiunge la linea rossa

MX52301,000138A-39-21MAR17

Pericoli connessi agli infortuni da punti di schiacciamento



TCU51771 5

TCT008758—UN—17SEP13

Le mani o le dita possono rimanere impigliate quando si abbassa il sedile. Tenere mani e dita lontane dalla parte posteriore del sedile mentre lo si abbassa.

OUO2004,00005F1-39-14OCT15

È necessario l'addestramento dell'operatore

- Leggere attentamente il manuale dell'operatore, i manuali dell'attrezzatura e altro materiale informativo relativo all'addestramento. Se l'operatore o il meccanico non sono in grado di leggere in inglese, sarà responsabilità del proprietario della macchina spiegare il contenuto del materiale informativo. La presente pubblicazione è disponibile anche in altre lingue.
- Apprendere il funzionamento dell'attrezzatura, dei comandi e del significato delle etichette di sicurezza.
- L'addestramento di tutti gli operatori della macchina è obbligatorio. Il proprietario ha la responsabilità di verificare che chiunque faccia uso della macchina abbia ricevuto l'addestramento necessario.
- Vietare a bambini o a personale non addestrato l'uso della macchina e lo svolgimento degli interventi di manutenzione. È possibile che regolamenti locali impongano limiti all'età dell'operatore.
- Il proprietario/operatore ha la responsabilità di fare il possibile per evitare qualsiasi incidente ed è responsabile di qualsiasi infortunio accaduto a se stesso e ad altre persone e di eventuali danni materiali.
- Apprendere l'uso della macchina in una zona aperta e priva di ostacoli, sotto la supervisione di un operatore esperto.
- Eseguire una prova di guida con l'attrezzatura abbassata ma non in funzione, se equipaggiata. Rallentare quando si percorre un terreno sconnesso.

OUO1082,000657E-39-12MAY15

Preparazione

- Effettuare una stima del terreno prima di scegliere gli accessori e le attrezzature necessari per eseguire il lavoro in modo adeguato e sicuro. Utilizzare solo accessori e attrezzature approvati dal produttore della macchina.
- Indossare una tenuta da lavoro adeguata, incluso l'elmetto, gli occhiali di protezione e la protezione per l'udito. Capelli, abiti e gioielli possono restare impigliati nelle parti in movimento.
- Ispezionare l'area di utilizzo della macchina e rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero venire scagliati in aria dalla macchina (sassi, giocattoli, ecc.).
- Maneggiare la benzina e altri combustibili con estrema cautela, in quanto sono infiammabili e i loro vapori sono esplosivi.
 - a. Usare solo contenitori omologati.
 - b. Non rimuovere il tappo del serbatoio del combustibile o fare rifornimento quando il motore è acceso. Non fumare.

c. Non fare mai rifornimento o scaricare il serbatoio in un locale chiuso.

- Controllare che i comandi di presenza operatore, gli interruttori di sicurezza e le protezioni siano installati e funzionino correttamente. Se si dovessero riscontrare anomalie, non azionare la macchina.

OUO1082,000657F-39-21FEB13

Uso in sicurezza

- Non avviare il motore in ambienti che presentano il pericolo di accumuli di monossido di carbonio.
- Azionare la macchina solo in aree ben illuminate, su terreni privi di buche e di altri pericoli nascosti.
- Prima di avviare il motore, controllare che tutti i comandi siano in folle e che il freno di stazionamento sia inserito. Avviare il motore solo dalla posizione dell'operatore. Usare le cinture di sicurezza (se in dotazione).
- Rallentare e procedere con estrema cautela lungo i pendii collinosi. Durante le operazioni su pendii procedere nella direzione di marcia consigliata. Durante l'uso di questa macchina su un pendio, procedere solo in salita e in discesa, non trasversalmente. Le condizioni del tappeto erboso possono influire sulla stabilità della macchina. Prestare particolare attenzione durante l'uso in prossimità di scarpate.
- Quando si procede su un pendio, rallentare e prestare la massima attenzione durante le curve e i cambi di direzione di marcia.
- Non sollevare le unità di taglio quando i cilindri di taglio o le lame sono in movimento.
- Non azionare mai la macchina se la protezione della PTO o altre protezioni non sono fissate in posizione. Controllare che tutti i circuiti di sicurezza siano ben collegati, regolati correttamente e funzionanti.
- Se la macchina è dotata di un apparato falciante e il raccogliherba non è installato, non usarla se il deflettore di scarico è sollevato o non è installato. Non azionare il tosaerba senza scivolo di scarico o raccogliherba intero in posizione.
- Non modificare le impostazioni del regolatore del motore e non portare fuorigiri il motore. Azionare il motore a un regime eccessivo può aumentare il pericolo di lesioni personali.
- Fermare la macchina su una superficie piana, abbassare l'attrezzatura, disinnestare i comandi, innestare il freno di stazionamento e spegnere il motore prima di abbandonare il posto di guida per qualsiasi motivo, incluso lo svuotamento del raccogliherba o il disintasamento dello scivolo.
- Dopo aver urtato un oggetto o in caso di vibrazioni anomale, bloccare la macchina e controllare le lame o i cilindri di taglio. Prima di riprendere il

funzionamento della macchina potrebbe essere necessario eseguire delle riparazioni.

- Tenere mani e piedi a distanza di sicurezza dalle unità di taglio.
- Prima di retrocedere, controllare che l'area posteriore e sottostante la macchina sia priva di ostacoli.
- Non trasportare passeggeri e tenere animali domestici e persone a distanza di sicurezza.
- Durante le curve o l'attraversamento di strade e marciapiedi, rallentare e prestare la massima attenzione. Arrestare le lame o i cilindri di taglio se non si esegue alcuna operazione di taglio. Fare attenzione al traffico quando si lavora in prossimità di strade o si attraversano crocevia.
- Se la macchina è dotata di apparato falciante, controllare la direzione di scarico dell'apparato falciante e non scaricare mai in direzione di persone.
- Non usare la macchina in stato di ebbrezza o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti.
- Prestare attenzione quando si carica o scarica la macchina da un rimorchio o da un camion.
- Prestare attenzione quando ci si avvicina a punti ciechi, arbusti, alberi o altri oggetti che potrebbero ostacolare la visuale.
- Ispezionare la macchina prima di azionarla. Controllare che la bulloneria sia serrata a fondo. Riparare o sostituire i pezzi danneggiati, usurati o mancanti. Assicurarsi che le protezioni siano in buone condizioni e fissate in posizione. Eseguire tutte le regolazioni necessarie prima di azionare la macchina.
- Se la macchina è dotata di apparato falciante, prima dell'uso controllare che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo dell'apparato falciante non siano usurati o danneggiati. Per garantire un buon bilanciamento, cambiare in gruppo le lame e i bulloni usurati o danneggiati.
- Durante l'installazione di accessori e attrezzature, tenere sott'occhio le etichette di sicurezza.
- Non indossare auricolari o cuffie per ascoltare musica. La concentrazione assoluta dell'operatore durante l'utilizzo e la manutenzione è un elemento essenziale per la sicurezza.
- Se non si usa un dispositivo di arresto meccanico quando la macchina viene lasciata incustodita, parcheggiata o in rimessaggio, abbassare sempre le unità di taglio o l'apparato falciante.

TH84124,0000165-39-29SEP15

Uso del parascintille

Ai sensi del California Public Resources Code, sezione 4442.5:

Nessuna persona potrà vendere, offrire in vendita, noleggiare o affittare ad altra persona qualsiasi motore a combustione interna soggetto alla Sezione 4442 o 4443

e non soggetto alla sezione 13005 dell'Health and Safety Code (codice sulla salute e la sicurezza), a meno che tale persona non fornisca notifica scritta all'acquirente o al depositario, all'atto della vendita o al momento della sottoscrizione del contratto di noleggio o di affitto del fatto che l'uso o il funzionamento del motore su qualsiasi terreno boscoso o cespuglioso o erboso costituisce una violazione della Sezione 4442 o 4443 se il motore non risulta dotato di un parascintille, come definito nella sezione 4442, mantenuto in stato di effettivo funzionamento, oppure a meno che il motore non sia costruito, equipaggiato e mantenuto per la prevenzione degli incendi in conformità con la Sezione 4443. Cal. Pub. Res. Codice 4442.5.

È possibile che normative analoghe siano in vigore in altre giurisdizioni. Il parascintille di ricambio per la macchina in dotazione può essere disponibile presso il concessionario autorizzato. L'operatore deve mantenere il parascintille installato in buone condizioni di funzionamento.

OUO2005,0000213-39-05JUL17

Manutenzione e rimessaggio



TCT005713—UN—01FEB14

- Non azionare la macchina in spazi chiusi che favoriscono la formazione di pericolosi fumi di monossido di carbonio.
- Disinnestare i comandi, abbassare l'attrezzatura, bloccare il freno di stazionamento, spegnere il motore e rimuovere la chiave o scollegare le candele (per motori a benzina). Prima di eseguire regolazioni, pulizia o riparazioni, attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate.
- Per evitare il rischio di incendi, rimuovere erba e detriti dalle unità di taglio, dai comandi, dalle marmitte e dal motore. Pulire eventuali versamenti di olio o combustibile.
- Lasciare raffreddare il motore, quindi effettuare il rimessaggio in un luogo dove non vi siano fiamme libere.
- Durante il trasporto o il rimessaggio chiudere il rubinetto di arresto del combustibile. Non conservare il combustibile vicino a fiamme e non scaricare il combustibile in locali chiusi.
- Parcheggiare la macchina su una superficie piana. Non consentire a personale non addestrato di eseguire la manutenzione della macchina. Accertarsi di aver compreso le procedure di manutenzione prima di iniziare qualsiasi intervento.

- Usare cavalletti o bloccaggi di manutenzione per supportare i componenti, quando necessario. Sostenere saldamente i componenti della macchina da sollevare per effettuarvi interventi di manutenzione.
- Prima di eseguire la manutenzione sulla macchina o sull'attrezzatura, con cautela scaricare la pressione di tutti i componenti che incamerano energia, come i componenti idraulici o le molle.
- Scaricare la pressione idraulica abbassando l'attrezzatura o le unità di taglio al suolo o fino a un fermo meccanico, quindi muovere le leve di comando idraulico avanti e indietro.
- Scollegare la batteria o rimuovere la candela di accensione (per motori a benzina) prima di eseguire interventi di riparazione. Scollegare per primo il terminale negativo, poi quello positivo. Ricollegare per primo il terminale positivo, poi quello negativo.
- Controllare le lame degli apparati falcianti (se in dotazione) con estrema cautela. Avvolgere le lame o indossare dei guanti; prestare molta attenzione quando si interviene su di esse. Le lame vanno solo sostituite. Mai raddrizzarle o saldarle.
- Controllare i cilindri di taglio (se in dotazione) con estrema cautela. Durante la manutenzione delle lame, indossare i guanti di protezione.
- Tenere lontani mani, piedi, indumenti, gioielli e capelli lunghi dalle parti in movimento. Se possibile non eseguire regolazioni con il motore in moto.
- Caricare le batterie in un'area aperta e ben ventilata, lontano da scintille e fiamme. Spegnerne il caricatore prima di collegarlo o scollegarlo dalla batteria. Indossare indumenti di protezione e usare strumenti isolati.
- Mantenere tutti i pezzi in buone condizioni e tutta la bulloneria ben serrata. Sostituire tutte le etichette usurate o danneggiate.
- Per macchine equipaggiate con apparati falcianti: affinché le condizioni dell'attrezzatura garantiscano la sicurezza, mantenere serrati tutti i dadi e i bulloni, prestando particolare attenzione ai bulloni di fissaggio delle lame.
- Controllare frequentemente il funzionamento dei freni. Regolare e sottoporre a manutenzione secondo necessità.
- Prestare la massima attenzione se si usano macchine a lame multiple, in quanto il movimento di una lama o di un cilindro di taglio può provocare la rotazione delle altre lame o degli altri cilindri di taglio.
- Durante la regolazione delle macchine equipaggiate con cilindri di taglio fare attenzione a non infilare le dita tra le lame in movimento e i componenti fissi della macchina.

TH84124,0000173-39-12SEP12

Controllo dell'area di taglio



MXAL41932—UN—22MAY13

- Togliere dall'area di taglio eventuali oggetti che potrebbero essere scagliati. Tenere fuori dall'area di taglio persone e animali.
- Rami bassi e ostacoli simili possono causare lesioni all'operatore o interferire con l'operazione di taglio. Prima di iniziare a tagliare, identificare i potenziali ostacoli come rami bassi, quindi eliminarli o rimuoverli.
- Osservare bene l'area di taglio. Impostare uno schema di taglio sicuro. Non tagliare se la trazione o la stabilità non sono assicurate.
- Eseguire una prova di guida con il tosaerba abbassato (se in dotazione), ma non in funzione. Rallentare quando si percorre un terreno sconnesso.
- Ispezionare tutte le aree di taglio, per determinare su quali pendii è sicuro usare la macchina e su quali pendii è necessario impiegare altre tecniche di manutenzione.

MP47322,00F4617-39-05JUL17

Misure di sicurezza per il parcheggio

1. Arrestare la macchina su una superficie piana, non in pendenza.
2. Disinserire le lame del tosaerba o qualsiasi altra attrezzatura.
3. Abbassare le attrezzature al suolo.
4. Bloccare il freno di stazionamento.
5. Arrestare il motore.
6. Rimuovere la chiavetta.
7. Attendere l'arresto del motore e di tutte le parti in movimento prima di lasciare il sedile dell'operatore.
8. Chiudere la valvola di arresto del combustibile, se in dotazione sulla macchina.
9. Scollegare il cavo negativo della batteria o rimuovere il/i cavo/i della candela d'accensione (per motori a benzina) prima di iniziare gli interventi di manutenzione sulla macchina.

OUO2004,0000612-39-20SEP13

Le lame rotanti sono pericolose



TCT012793—UN—06JUL15

- Le unità di taglio in movimento possono provocare l'amputazione di arti e scagliare oggetti in aria. La non osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare incidenti gravi o letali.
- Quando il motore è acceso, tenersi a distanza di sicurezza dalle unità di taglio in movimento.
- Procedere sempre con grande cautela, guidare in avanzamento e in retromarcia con attenzione. È possibile che le persone, soprattutto i bambini, entrino improvvisamente nell'area di taglio senza che l'operatore se ne renda conto.
- Prima di procedere in retromarcia, fermare le unità di taglio e controllare che nelle immediate vicinanze della macchina non vi sia nessuno, specialmente bambini.
- NON tagliare in retromarcia.
- Se non si esegue alcuna operazione di taglio, disinnestare le unità di taglio.
- Parcheggiare la macchina in modo sicuro prima di lasciare il posto di guida per qualsiasi motivo, anche nel caso in cui si intenda svuotare i raccogliherba o disintasare lo scivolo, se presente.
- Tenersi a distanza di sicurezza dalle unità di taglio. Eventuali residui di pressione nell'impianto idraulico o di altre fonti di energia accumulata possono provocare la rotazione dell'unità di taglio quando la causa del blocco viene eliminata.
- Se presente, si consiglia di usare una spazzola con un'impugnatura sufficientemente lunga durante l'applicazione di composto per affilatura.
- Tenere gli astanti a distanza di sicurezza quando si effettuano regolazioni o interventi di manutenzione.
- Indossare sempre guanti di protezione prima di ruotare manualmente le unità di taglio.
- Se le unità di taglio sono del tipo a funzionamento idraulico, la rotazione manuale di un'unità di taglio può provocare la rotazione di un'altra unità.
- L'unità di taglio impiega approssimativamente cinque secondi per fermarsi quando è disinnestata. Se si ritiene che le unità di taglio non si fermino entro questo arco di tempo, portare la macchina presso un concessionario autorizzato dove potrà essere controllata e sottoposta a manutenzione in sicurezza.

OUO2005,0000216-39-15JUL15

Protezione dei bambini

- Possono verificarsi incidenti gravi o letali se i bambini piccoli associano il divertimento con il taglio del prato; ciò capita spesso se in precedenza è stato loro permesso di fare un giro sulla macchina.
- I bambini sono attratti dalla macchina per la tosatura del prato e dalle attività di taglio. Non sono coscienti dei pericoli derivanti dalle lame in rotazione o che l'operatore non è consapevole della loro presenza.
- È possibile che i bambini che in precedenza sono stati portati sulla macchina compaiano improvvisamente nell'area di taglio con il rischio di essere investiti.
- Possono accadere gravi incidenti ai bambini se l'operatore non è consapevole della loro presenza, in particolare se si avvicinano alla macchina da dietro. Prima e mentre si procede in retromarcia, arrestare le lame del tosaerba e guardare con attenzione sotto e dietro alla macchina, soprattutto per via dei bambini.
- Mai portare bambini con sé su una macchina o su un'attrezzatura, anche se le lame sono spente. Non trainare bambini in un carrello o su un rimorchio. Potrebbero cadere e riportare lesioni gravi oppure interferire con il funzionamento sicuro della macchina.
- Mai usare la macchina come veicolo ricreativo o per divertire i bambini.
- Non permettere mai a bambini o a persone non addestrate di azionare la macchina. Comunicare a tutti gli operatori di non portare bambini con sé sulla macchina o in un'attrezzatura.
- Tenere i bambini all'interno, lontano dall'area di taglio e sotto la sorveglianza di un adulto responsabile che non sia l'operatore, quando il tosaerba è in uso.
- Prestare attenzione alla presenza di bambini. Mai ritenere che i bambini rimangano dove sono stati visti l'ultima volta. Spegnerla macchina se un bambino entra nell'area di lavoro.

OUO2005,0000217-39-05FEB13

Prevenzione del ribaltamento



TCAL42360—UN—08MAR13

Identificare i pendii per un funzionamento sicuro

- Stabilire le procedure e le norme speciali per il funzionamento della macchina su pendii. Tali procedure devono comprendere il controllo di tutte le zone di taglio, per determinare quali pendii sono sicuri per il funzionamento della macchina. Agire sempre con buon senso e prudenza durante tali controlli.

Sicurezza

- Posizionare un pezzo di legno diritto e solido da 1,2 m (4 ft) sul pendio e misurarne l'inclinazione con un apposito indicatore o goniometro.
- Non utilizzare la macchina ad angoli di pendenza maggiori di 25°.
- Se l'angolo di pendenza supera i 25° massimi consigliati, il rischio di incidenti da ribaltamento aumenta, come pure il rischio di infortuni gravi o mortali.
- Prendere sempre in considerazione le potenziali condizioni del tappeto erboso e gli angoli di pendenza, per determinare i rischi di incidenti da ribaltamento e perdita di controllo.
- Sugli angoli di pendenza di 15° o inferiori vi è un basso rischio di ribaltamento, ma con l'aumentare dell'angolo di pendenza verso il massimo di 25° consigliato da John Deere, il rischio aumenta a un livello moderato.

Funzionamento sicuro lungo i pendii

- I pendii sono uno dei fattori principali per la perdita di controllo della macchina e per gli incidenti da ribaltamento, che possono causare lesioni gravi o letali. Il lavoro su tutti i tipi di pendii richiede particolare attenzione.
- Durante il taglio e il funzionamento su pendii procedere a velocità ridotte.
- Non eseguire operazioni di taglio su pendii se non ci si sente sicuri.
- Tagliare in salita e in discesa, non di traverso.
- Controllare la presenza di buchi, solchi, asperità, sassi o altri oggetti nascosti. Un terreno irregolare può causare il ribaltamento della macchina. L'erba alta può nascondere eventuali ostacoli.
- Selezionare una velocità di spostamento bassa, in modo da non dover fermarsi o cambiare marcia su un pendio.
- Il ribaltamento può avvenire prima che gli pneumatici slittino.
- Non tagliare o azionare la macchina sull'erba bagnata. I pneumatici potrebbero perdere trazione. I pneumatici potrebbero perdere trazione sui pendii anche se i freni funzionano correttamente.
- Evitare di partire, fermarsi e svoltare su un pendio. Se uno pneumatico slitta, disinnestare le unità di taglio e procedere lentamente in discesa, senza effettuare curve.
- Sui pendii eseguire movimenti lenti e graduali. Modifiche improvvise della velocità o del senso di marcia possono provocare il ribaltamento della macchina.
- Non tagliare vicino a pendii ripidi, avvallamenti, argini o corsi d'acqua. In caso di frane, o se una ruota dovesse scivolare oltre l'argine, la macchina potrebbe ribaltarsi. Mantenere sempre la distanza di sicurezza tra la macchina ed eventuali ostacoli.

- Procedere molto lentamente ed evitare frenate brusche dopo aver rimosso le unità di taglio.
- Durante il funzionamento su pendii, mantenere le unità di taglio abbassate al suolo. Il sollevamento delle unità di taglio durante il funzionamento su pendii può rendere instabile la macchina.
- Trasportare la macchina con le unità di taglio abbassate, in modo da aumentarne la stabilità.

OUO2005.0000218-39-27JAN14

Uso corretto della cintura di sicurezza



TCAL42361—UN—08MAR13

- Su un trattore con sistema di protezione antiribaltamento (ROPS) usare la cintura di sicurezza per ridurre al minimo il rischio di lesioni dovute a incidenti, ad es. in caso di ribaltamento.
- Non usare la cintura di sicurezza quando si lavora con la ROPS pieghevole in opzione in posizione piegata. Non appena possibile, riportare il ROPS pieghevole in posizione verticale.
- Non modificare, smontare o cercare di riparare la cintura di sicurezza.
- Sostituire l'intero gruppo della cintura di sicurezza se la bulloneria di montaggio, la fibbia, la cintura o il dispositivo di riavvolgimento mostrano dei segni di danneggiamento.
- Ispezionare la cintura di sicurezza e la relativa viteria di montaggio almeno una volta all'anno. Controllare se la viteria è allentata o se sono presenti danni alla cintura quali tagli, sfilacciate, usura notevole o anomala, scolorimenti o abrasioni. Sostituire solo con pezzi di ricambio approvati John Deere.
- Gli indumenti pesanti possono interferire con il posizionamento corretto della cintura di sicurezza e possono diminuirne l'efficacia.

OUO2004.0000616-39-20SEP13

Mantenere la ROPS installata correttamente

- Non usare mai la macchina se il ROPS non è installato.
- Se, per qualsiasi motivo, la struttura del ROPS viene allentata o rimossa, controllare che tutti i componenti del ROPS vengano reinstallati correttamente. Tutta la bulloneria del ROPS deve essere serrata alla coppia specificata dal produttore.
- Qualsiasi modifica alla ROPS deve essere autorizzata dal costruttore. Il livello di protezione garantito dal ROPS diminuisce qualora il ROPS subisca danni strutturali, sia soggetto a ribaltamento

della macchina o venga alterato per mezzo di saldature, piegamenti, fori o tagli.

- Il sedile fa parte dell'area di sicurezza della ROPS. Sostituirlo solo con un sedile di ricambio approvato John Deere.
- Non cercare mai di riparare il ROPS se questo è stato danneggiato o alterato. Per mantenere valida la certificazione del produttore, la ROPS deve essere sostituito.

OUO2005,000021A-39-05FEB13

Traino di carichi in sicurezza

- La distanza di arresto aumenta con la velocità e il peso dei carichi trainati. Guidare lentamente e calcolare più tempo e distanza per l'arresto.
- Il peso totale dei carichi trainati non deve superare il peso complessivo della macchina trainante, della zavorra e dell'operatore. Usare contrappesi o pesi per ruote come descritto nel manuale dell'operatore dell'attrezzatura o della macchina trainante.
- Un carico trainato eccessivo può causare perdita di trazione e di controllo sui pendii. Ridurre il peso trainato quando si lavora sui pendii.
- Mai permettere a bambini e a terze persone di entrare o salire sull'attrezzatura trainata.
- Utilizzare soltanto attacchi approvati. Trainare solo con una macchina dotata di un attacco progettato per il traino. Fissare l'attrezzatura da trainare solo sul punto di attacco approvato.
- Seguire le raccomandazioni del produttore in merito ai limiti di peso per l'attrezzatura trainata e al traino sui pendii.
- Se non è possibile procedere in retromarcia su un pendio con un carico trainato, il pendio è troppo ripido. Ridurre il carico trainato o non utilizzare la macchina.
- Non svoltare bruscamente. Procedere con particolare cautela durante il traino di carichi su superfici in cattive condizioni o in curva. Prestare attenzione durante la retromarcia.
- Non passare in folle per procedere per inerzia in discesa.

OUO2004,0000618-39-20SEP13

Mantenersi a distanza da alberi di comando rotanti



TCAL41687—UN—21JAN13

L'impigliamento in un albero di comando rotante può causare seri infortuni, anche mortali.

- Indossare abbigliamento aderente.
- Arrestare il motore e accertarsi che l'albero della trasmissione della PTO sia fermo prima di avvicinarsi.

OUO2004,0000619-39-20SEP13

Divieto di trasportare passeggeri

- L'unica presenza consentita a bordo del veicolo è quella dell'operatore. Divieto di trasportare passeggeri.
- I passeggeri sulla macchina o sull'attrezzatura potrebbero essere scagliati da particelle estranee o cadere dalla macchina riportando lesioni gravi.
- I passeggeri ostacolano la visuale dell'operatore, compromettendo la sicurezza di guida.

OUO2005,000021B-39-05FEB13

Misure di sicurezza per il trasporto su strada

Guidare con cautela, in modo da evitare il rischio di collisione con altri veicoli e conseguenti infortuni gravi o mortali:

- Usare le luci e i dispositivi di sicurezza. I veicoli che procedono lentamente su strade pubbliche sono difficili da vedere, soprattutto di notte.
- Durante la guida su strada, usare le luci di avvertimento lampeggianti e gli indicatori di direzione in base alle normative locali. Potrebbe essere necessaria l'installazione di luci di segnalazione lampeggianti aggiuntive.

OUO2005,000021C-39-05FEB13

Controllo della bulloneria delle ruote

- Se la viteria delle ruote non è serrata possono verificarsi incidenti gravi che a loro volta possono causare lesioni gravi.
- Controllare spesso il serraggio della viteria delle ruote durante le prime 100 ore di funzionamento.
- La viteria delle ruote deve essere serrata alla coppia specificata secondo la procedura corretta ogni volta che si allenta.

OUO2005,000021D-39-05FEB13

Indossare indumenti adeguati



TCAL25962—UN—24MAY12

- Indossare sempre occhiali protettivi con protezioni laterali durante l'utilizzo della macchina.
- Indossare indumenti aderenti e attrezzature di sicurezza adatte al lavoro da svolgere.
- Quando si lavora con il tosaerba, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi. Non azionare l'attrezzatura scalzi o con addosso sandali aperti.
- Indossare un dispositivo di protezione adeguato, ad es. tappi per le orecchie. Rumori forti possono causare lesioni o perdita dell'udito.

TC00531,000021E-39-29APR14

Pericolo fluidi ad alta pressione



TCAL25960—UN—24MAY12

- I tubi flessibili idraulici possono non funzionare correttamente se danneggiati, schiacciati, vecchi o esposti ad agenti dannosi. Controllare con regolarità i tubi. Sostituire i tubi danneggiati.
- I collegamenti dei fluidi idraulici possono allentarsi a causa di danneggiamenti e vibrazioni. Controllare con regolarità i collegamenti. Serrare i collegamenti allentati.
- Gli schizzi di liquido in pressione possono penetrare sotto la cute e causare gravi lesioni. Per evitare il pericolo, prima di scollegare i tubi idraulici o altri tubi, scaricare la pressione. Serrare tutti i raccordi prima di rimettere in pressione.
- Per individuare le perdite, utilizzare un pezzo di cartone. Proteggere le mani ed il corpo dai fluidi ad alta pressione.
- In caso di incidente rivolgersi immediatamente a un medico. Se il fluido penetra sotto pelle, deve essere rimosso chirurgicamente entro poche ore per impedire la cancrena. Il personale medico che non ha dimestichezza con questo tipo di infortunio deve rivolgersi a uno specialista. Informazioni in proposito sono disponibili presso il Servizio Sanitario Deere & Company di Moline, Illinois, U.S.A. Negli USA e in Canada si possono ottenere informazioni chiamando il numero 1-800-822-8262.

OUO2005,0000220-39-05FEB13

Prevenzione degli incendi

- Comunicare queste raccomandazioni a tutti gli operatori. Consultare il proprio concessionario John Deere.
- Rispettare sempre tutte le procedure relative alla sicurezza esposte sulla macchina e riportate in questo manuale dell'operatore. Prima di eseguire interventi di ispezione o pulizia, spegnere sempre il motore, inserire il freno di stazionamento e rimuovere la chiave di accensione.
- Oltre alla manutenzione di routine, uno dei metodi migliori per fare in modo che l'attrezzatura John Deere sia efficiente e per ridurre il rischio di incendi è rimuovere regolarmente gli accumuli di impurità dalla macchina.
- Dopo il funzionamento, lasciare che la macchina si raffreddi in un'area aperta prima di pulirla e porla in rimessaggio. Non parcheggiare la macchina accanto a materiali infiammabili come legno, stoffa o sostanze chimiche, oppure accanto a una fiamma viva o ad altre fonti di accensione, come lo scaldabagno o il forno.
- Rimuovere completamente qualsiasi materiale combustibile dall'apparecchiatura prima di porla in rimessaggio, svuotando eventuali sacche raccogliherba, contenitori e scatole di carico.
- I residui si possono accumulare in qualsiasi punto sulla macchina, specialmente sulle superfici orizzontali. Prima e dopo l'utilizzo della macchina rimuovere erba e detriti dal vano motore, dalla marmitta e dal piatto tosaerba o dalle unità di taglio. Durante operazioni di sfalcio oppure mulching in ambiente asciutto potrebbe essere necessaria una pulizia aggiuntiva.
- Oltre alla pulizia della macchina, prima dell'uso e dello stoccaggio è necessario mantenere pulita l'area del motore per aumentare al massimo la prevenzione antincendio. Le altre aree che richiedono ispezioni e pulizia regolari sono quelle posteriori ai cerchioni delle ruote, ai sistemi di cavi, ai tubi flessibili/rigidi, alle attrezzature di taglio, ecc. L'aria compressa, i soffiatori di fogliame o l'acqua ad alta pressione possono essere d'aiuto per la pulizia di queste aree.
- La frequenza di queste ispezioni e della pulizia varia a seconda di diversi fattori, ad esempio le condizioni di funzionamento, la configurazione della macchina, le velocità di funzionamento e il clima, (in particolare in caso di condizioni climatiche secche, calde o ventose). Se si lavora in tali condizioni, ispezionare e pulire queste aree frequentemente nel corso della giornata.
- Una lubrificazione eccessiva oppure perdite o schizzi di combustibile/olio sulla macchina favoriscono l'accumulo di impurità. Una veloce riparazione della macchina e una pulizia dell'olio/combustibile riducono la possibilità di accumulo di impurità.
- La presenza di cuscinetti guasti o il surriscaldamento possono causare incendi. Per ridurre questo rischio,

seguire sempre le istruzioni contenute nel manuale dell'operatore della macchina relative agli intervalli e alle ubicazioni di lubrificazione. Contattare il proprio concessionario locale in caso di domande sugli intervalli o sui punti di lubrificazione e nel caso in cui vi siano rumori strani provenienti dalle aree in cui potrebbero essere posizionati i cuscinetti. Lavare la macchina mentre essa è ancora calda può ridurre la durata dei cuscinetti e aumentarne le possibilità di guasto prematuro.

- Arrestare sempre il combustibile quando si pone la macchina in rimessaggio o in fase di trasporto, se la macchina è dotata di un arresto del combustibile.
- Controllare frequentemente che i tubi di alimentazione del combustibile, il serbatoio, il tappo e i raccordi non presentino perdite e che non siano danneggiati. Sostituire secondo necessità.

OUO2005,0000221-39-05JUL17

Sicurezza dei pneumatici



TCAL25965—UN—24MAY12

L'esplosione del pneumatico e l'eiezione di parti del cerchione possono causare lesioni gravi o mortali:

- Non tentare di montare un pneumatico se non si dispone delle apparecchiature e dell'esperienza adeguate per eseguire il lavoro.
- Mantenere sempre la pressione dei pneumatici corretta. Non gonfiare i pneumatici a una pressione superiore a quella consigliata. Non saldare né riscaldare le ruote con i pneumatici montati. Il calore può aumentare la pressione dell'aria e causare l'esplosione del pneumatico. La saldatura può indebolire la struttura della ruota o deformarla.
- Nel gonfiare i pneumatici, usare un bocchettone a clip ed un tubo lungo a sufficienza per restare su un lato e NON sopra o di fronte al pneumatico montato.
- Controllare se gli pneumatici presentano pressione bassa, tagli, bolle, cerchioni danneggiati o bulloni e dadi mancanti.

OUO2005,0000222-39-10MAY17

Uso sicuro del carburante



MXAL41938—UN—18FEB13

Per evitare lesioni personali o danni materiali, prestare molta attenzione all'uso dei combustibili. Il combustibile è estremamente infiammabile e i vapori del combustibile sono esplosivi:

- Evitare sigarette, sigari, pipe e altre fonti di innesco del fuoco.
- Usare solo contenitori per il combustibile omologati. Utilizzare solo contenitori per combustibile portatili che non siano di metallo, approvati da Underwriter's Laboratory (U.L.) o dall'Associazione americana per le prove dei materiali (ASTM). Se si usa un tubo di aerazione, accertarsi che sia in plastica e che non abbia retine o filtri.
- Non rimuovere il tappo del serbatoio del combustibile o aggiungere combustibile con il motore in moto. Lasciare raffreddare il motore prima del rifornimento.
- Non aggiungere o scaricare combustibile dalla macchina in interni. Spostare la macchina all'esterno e fornire una ventilazione adeguata.
- Asciugare immediatamente il carburante versato. Se il combustibile è schizzato sui vestiti, cambiarsi immediatamente. Se il combustibile fuoriesce vicino alla macchina, non avviare il motore, bensì spostare la macchina fuori dall'area in cui è avvenuta la fuoriuscita. Evitare di creare fonti di innesco del fuoco finché i vapori del combustibile non si sono dissipati.
- Non conservare la macchina o il contenitore del combustibile in luoghi dove sono presenti fiamme libere, scintille o spie, ad esempio sul riscaldatore dell'acqua o su altri apparecchi.
- Prevenire incendi ed esplosioni causati da una scarica elettrica statica. Una scarica elettrica statica può far incendiare i vapori del combustibile in un contenitore non a massa.
- Non riempire i contenitori all'interno di un veicolo, sul pianale di un camion o di un rimorchio rivestito in plastica. Prima del rifornimento, mettere sempre i contenitori sul terreno lontano dal veicolo.
- Rimuovere le attrezzature alimentate a combustibile dal camion o dal rimorchio e rifornirle a terra. Se ciò non fosse possibile, rifornire tali attrezzature con un contenitore portatile, piuttosto che con un ugello erogatore.

- Tenere l'ugello in contatto con il bordo del serbatoio del combustibile o dell'apertura del contenitore tutte le volte finché il rifornimento non è completato. Non usare un dispositivo a ugello senza bloccaggio.
- Non rabboccare eccessivamente il serbatoio del combustibile. Reinstallare il tappo del serbatoio del combustibile e serrare a fondo.
- Reinstallare tutti i tappi del serbatoio del combustibile in sicurezza dopo l'uso.
- Per i motori a benzina, non usare benzina contenente metanolo. Il metanolo è nocivo per la salute e l'ambiente.

OUO2005,0000223-39-12OCT16

Manipolazione dei prodotti di scarto e dei prodotti chimici

I prodotti di scarto, come olio, combustibile, liquido di raffreddamento, fluido dei freni e batterie usati, possono danneggiare l'ambiente e le persone:

- Non usare contenitori per bevande per i fluidi di scarto - qualcuno potrebbe essere indotto a berli.
- Consultare il proprio centro locale di riciclo o il concessionario John Deere per informarsi sulla modalità appropriata di riciclo e smaltimento dei rifiuti.
- Una scheda sicurezza (SDS) fornisce dettagli specifici relativi ai prodotti chimici: rischio di danni fisici o alla salute, procedure di sicurezza e tecniche di emergenza. Il rivenditore dei prodotti chimici usati con la macchina è responsabile della fornitura delle schede MSDS relative a tali prodotti.

OUO2005,0000224-39-05JUL17

Pulizia della macchina

Indicazioni generali per la pulizia

La macchina deve essere ispezionata periodicamente durante tutta la giornata. Per garantire un funzionamento appropriato della macchina e ridurre il rischio di incendi, occorre togliere gli accumuli di materiali estranei. La frequenza delle ispezioni e degli interventi di pulizia varia in base ad una serie di fattori, che includono le condizioni di funzionamento, la configurazione della macchina, le velocità operative e le condizioni atmosferiche. In presenza di determinate condizioni, in particolare con tempo secco, molto caldo e in presenza di vento, nel corso della giornata potrebbe essere necessario effettuare più interventi di ispezione e pulizia.

IMPORTANTE: La pulizia regolare e accurata della macchina e l'osservanza di altre procedure di manutenzione elencate nel manuale dell'operatore riducono notevolmente il rischio di incendio, di fermi macchina e nel contempo migliorano le prestazioni della macchina.

Oltre all'idonea manutenzione, il fattore più importante che contribuisce agli incendi è la condizione del materiale che viene manipolato. I materiali secchi, leggeri e lanuginosi che possono creare una nube di polvere sono quelli che hanno maggiori probabilità di prendere fuoco. I residui si possono accumulare in varie zone della macchina, specialmente sulle superfici orizzontali. Condizioni come la velocità e la direzione del vento possono cambiare con l'accumularsi del materiale. Conoscere queste condizioni variabili e regolare il programma e le pratiche di pulizia per assicurare il corretto funzionamento della macchina e ridurre il rischio di incendio.

Rispettare sempre tutte le procedure relative alla sicurezza esposte sulla macchina e riportate nel manuale dell'operatore. Prima di procedere con qualsiasi ispezione o pulizia, arrestare sempre il motore, inserire il freno di stazionamento ed estrarre la chiave.

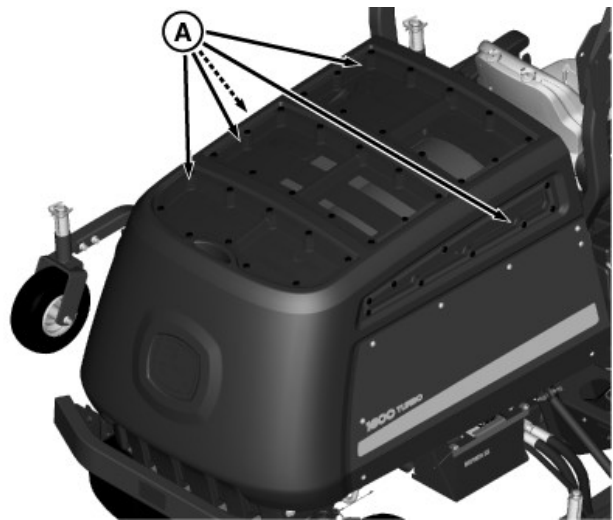
Deve essere controllata tutta la macchina, con attenzione particolare alle aree indicate di seguito.

OUMX068,0001043-39-10MAY17

Zone da pulire

Pulire e ispezionare tutta la macchina (fare riferimento alla sezione Etichetta di sicurezza). Le prime aree che devono essere ispezionate e pulite includono:

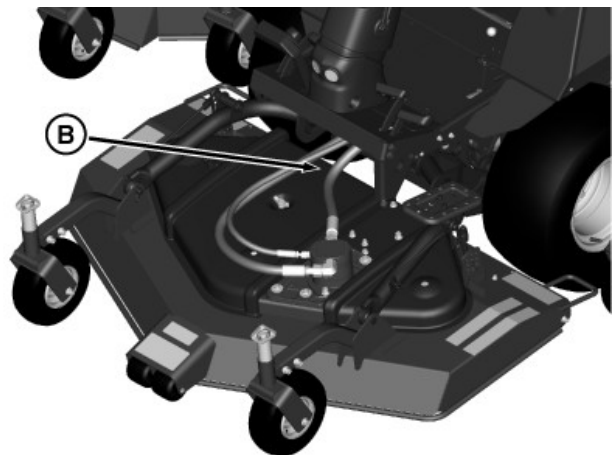
Griglia del cofano



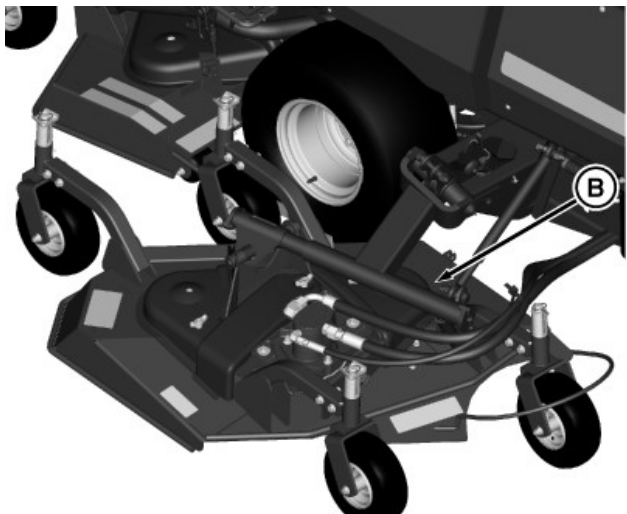
TCT015185—UN—17MAR17

- Schermo protettivo (A).

Unità di taglio



TCT015186—UN—17MAR17

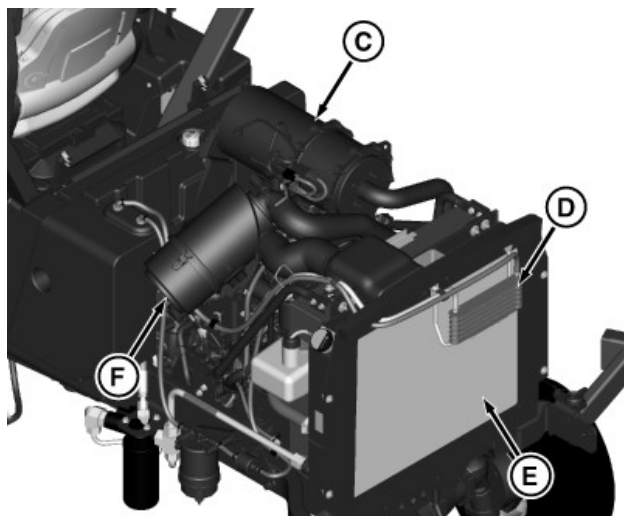


TCT015187—UN—17MAR17

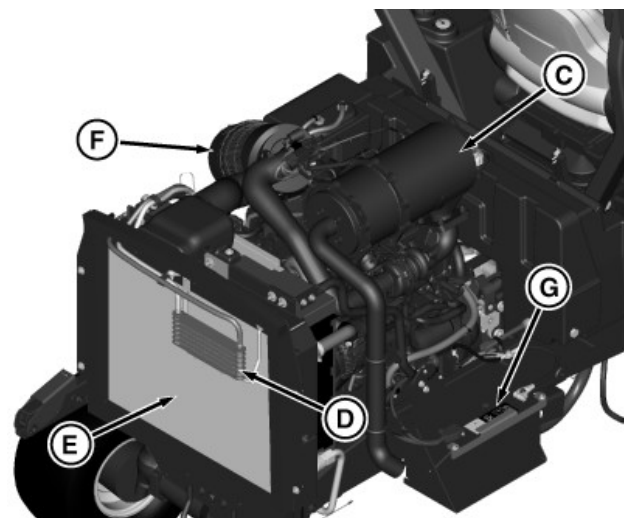
Pulizia della macchina

- Unità di taglio (B) e tiranteria.

Filtro particolato (DPF) e tubo di scarico



TCT015188—UN—17MAR17



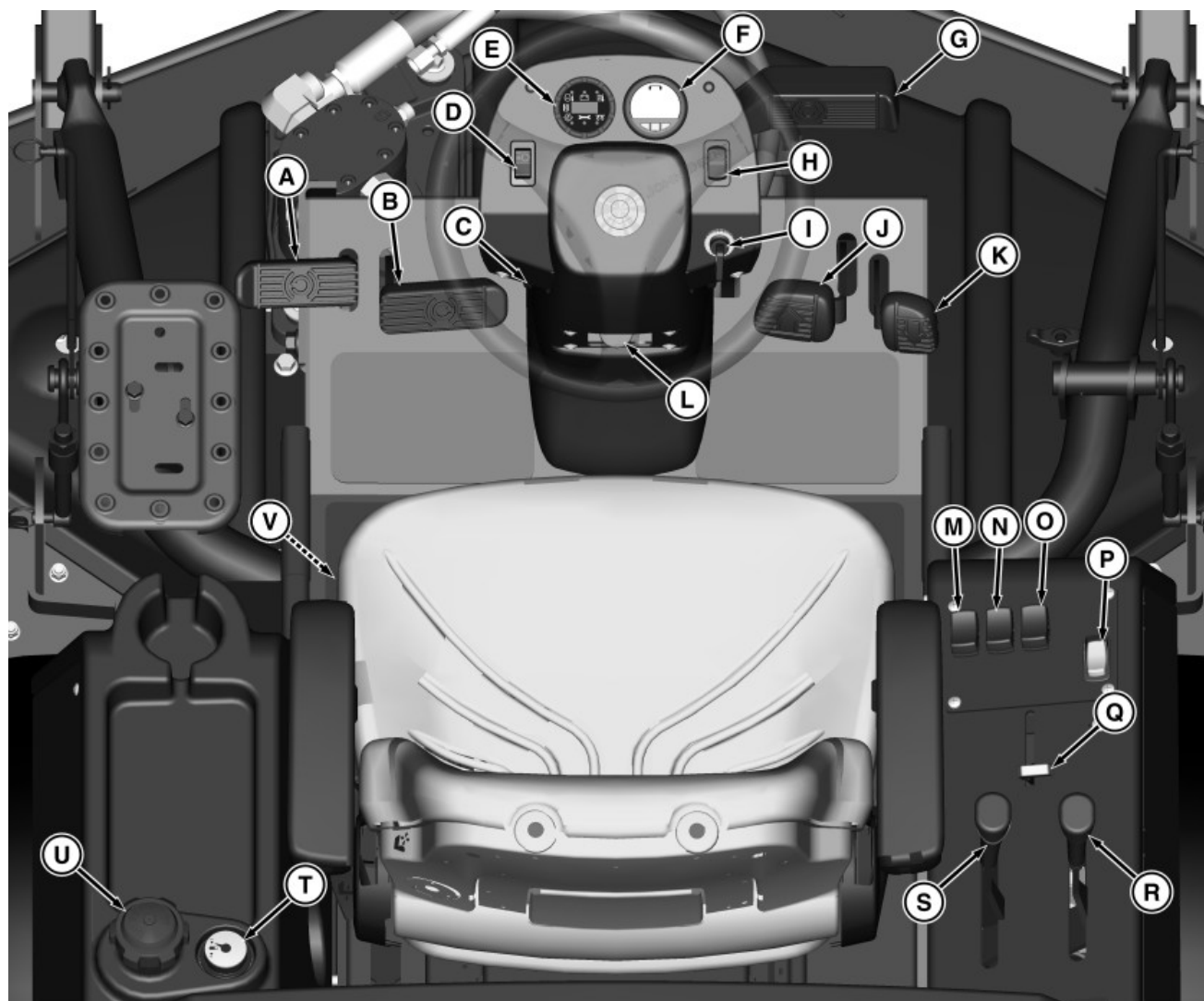
TCT015189—UN—17MAR17

- Area circostante al filtro antiparticolato (C).
- Scambiatore di calore del combustibile (D) e alette del radiatore (E).
- Filtro aria del motore (F) e aspirazione aria.
- Batteria (G) e sistemi di cavi correlati.

MX52301,0001375-39-17MAR17

Uso dei comandi

Comandi della stazione dell'operatore



TCT015041—UN—16MAR17

A—Pedale freno per svolta a sinistra
B—Pedale freno per svolta a destra
C—Blocco inclinazione del piantone dello sterzo
D—Interruttore dei fari anteriori
E—Contaore
F—Display CAN
G—Pedale del freno di stazionamento
H—Interruttore del comando Cruise
I—Interruttore a chiave
J—Guida marcia avanti
K—Pedale di retromarcia

L—Freno di stazionamento
M—Interruttore di sollevamento del piatto tosaerba sinistro
N—Interruttore di sollevamento del piatto tosaerba anteriore
O—Interruttore di sollevamento del piatto tosaerba destro
P—Interruttore PTO
Q—Leva dell'acceleratore
R—Leva gamma di velocità
S—Leva 4 ruote motrici
T—Indicatore livello carburante
U—Tappo del carburante
V—Pedale bloccaggio differenziale

OUC02004,00004AD-39-20MAR17

Uso dei comandi

Comandi di regolazione del sedile



TCT015178—UN—15MAR17

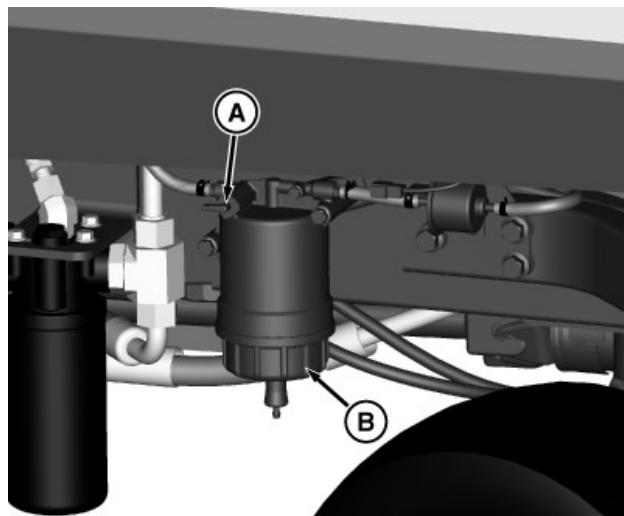


TCT015179—UN—16MAR17

- A—Leva per l'inclinazione del sedile
- B—Impugnatura di sollevamento e abbassamento del sedile
- C—Leva di regolazione sedile in senso longitudinale
- D—Blocco sospensione
- E—Manopola del supporto lombare

MX52301,000136D-39-16MAR17

Comandi vari



TCT015042—UN—15MAR17

- A—Valvola di arresto carburante
- B—Separatore dell'acqua

OUC02004,00004AF-39-16MAR17

Funzionamento della macchina

Lista di controllo giornaliera di funzionamento

- ☐ Controllare i sistemi di sicurezza.
- ☐ Controllare la pressione degli pneumatici.
- ☐ Controllare il livello del combustibile.
- ☐ Controllare i livelli di olio motore, olio trasmissione e olio idraulico.
- ☐ Rimuovere erba e detriti dal vano motore e dalla marmitta, prima e dopo il funzionamento della macchina.
- ☐ Pulire la retina di aspirazione dell'aria.
- ☐ Controllare l'area inferiore della macchina per rilevare l'eventuale presenza di perdite.
- ☐ Controllare l'indicatore d'ostruzione aria.
- ☐ Controllare il livello del liquido di raffreddamento del motore.

OUO2004,00004B0-39-17SEP13

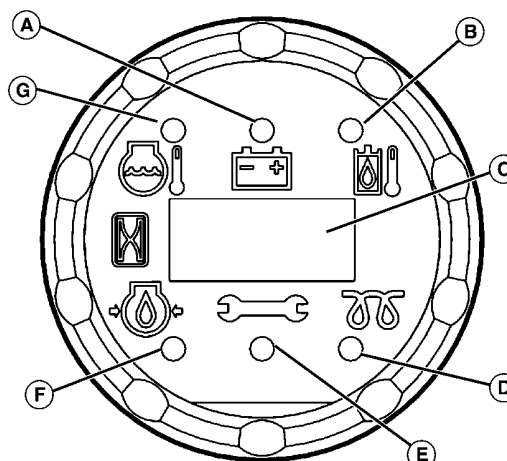
Evitare danneggiamenti alle superfici verniciate e in plastica

- Non strofinare le parti in plastica a meno che non siano state sciacquate in precedenza. L'utilizzo di un panno asciutto può causare graffi.
- Lo spray repellente per insetti può danneggiare le superfici verniciate o in plastica. Non spruzzare spray repellente vicino alla macchina.
- Prestare attenzione a non versare il combustibile sulla macchina. Il combustibile può danneggiare le superfici. Rimuovere immediatamente il combustibile versato.
- Un'esposizione prolungata alla luce solare può danneggiare alcune superfici.

MP47322,00F4630-39-13JUN13

Spie luminose

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Se una spia luminosa si accende quando il motore è in funzione, fermare la macchina per evitare danni al motore. Prima di riavviare il motore, cercare e risolvere il problema.



TCAL44837—UN—28MAR13

- Spia di bassa carica della batteria (A): si accende nel caso in cui l'alternatore non produce una corrente di carica sufficiente. In tal caso, spegnere il motore e individuare la causa del problema.
- Spia della temperatura dell'olio idraulico (B): si accende quando la temperatura dell'olio idraulico è elevata. Interrompere immediatamente le funzioni collegate all'impianto idraulico. Fare girare il motore al minimo senza carico in modo da lasciare raffreddare l'olio idraulico. In tal modo l'olio continua a fluire attraverso lo scambiatore di calore dell'olio e si raffredda. Controllare il livello dell'olio e verificare che le serpentine dello scambiatore di calore dell'olio siano pulite. Un funzionamento continuo e prolungato può provocare un incremento della temperatura con il conseguente rischio di danni alla macchina.
- Il contaore (C) registra il numero di ore di attività del motore. Utilizzare il contaore e il diagramma della manutenzione periodica (posto nel vano motore) per stabilire quando eseguire le procedure di manutenzione sulla macchina e sul piatto tosaerba.
- Spia di preriscaldamento del motore (D): si accende ogni volta che la chiavetta di avviamento viene portata nella posizione RUN (marcia). La spia si segna dopo circa tre secondi.
- La spia luminosa di guasto (MIL) (E) è fissa in presenza di un problema al motore e lampeggia un codice quando il veicolo ha un problema. La spia lampeggia anche quando si cerca di avviare la macchina e non ci sono interblocchi. (vedere Codici VCU nella sezione SOLUZIONE DEI PROBLEMI).
- La spia della pressione dell'olio motore (F) si accende quando la pressione dell'olio motore è bassa. Se la spia si accende mentre il motore sta girando, spegnere immediatamente il motore. Rivolgersi al concessionario John Deere.
- Spia della temperatura del refrigerante del motore (G): si accende quando il motore si surriscalda. Quando il motore si surriscalda, la potenza del motore viene ridotta al 50% mentre la velocità resta

Funzionamento della macchina

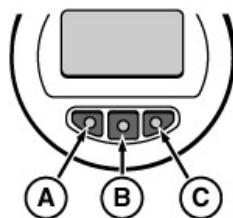
stabile. In tal caso, spegnere il motore e individuare la causa del problema.

OUO2004,00004BD-39-15MAY17

Navigazione sul display del montante d'angolo

Il display sul montante d'angolo (PDU) utilizza tre pulsanti per la navigazione.

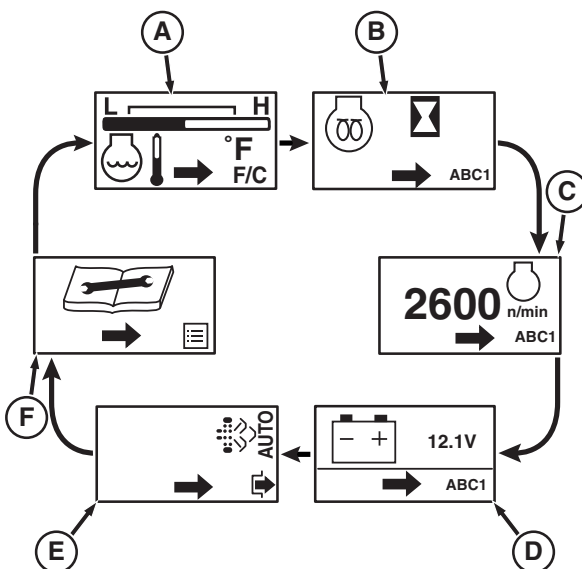
Le schermate principali del display possono essere visualizzate in sequenza premendo il pulsante centrale (B).



A—Pulsante sinistro
B—Pulsante centrale
C—Pulsante destro

TCT014575—UN—25JAN17

Schermate principali



TCT015191—UN—20MAR17

A—ECT: Schermata temperatura liquido di raffreddamento del motore
B—HPH: Schermata countdown del preriscaldatore
C—Giri/min motore: Schermata giri/min motore
D—SV: Schermata tensione del sistema
E—Schermata filtro antiparticolato Schermata filtro antiparticolato
F—IServ: Schermata menu manutenzione

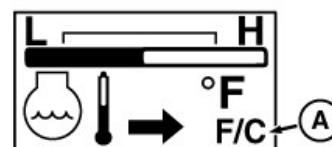
Le schermate principali sono visualizzate in sequenza. Per passare alla schermata principale successiva,

premere il pulsante centrale sul display del montante d'angolo.

NOTA: Se su queste schermate principali compare "ABC1", la lingua impostata viene visualizzata come prima lingua impostata nel menu "Display Set-up" (mostra impostazioni). Premendo il pulsante destro il display passa ad "ABC2", la seconda lingua del menu "Display set-up".

ECT: Schermata temperatura del liquido di raffreddamento del motore

Durante l'accensione il logo JD si accende brevemente seguito dalla schermata iniziale ECT.



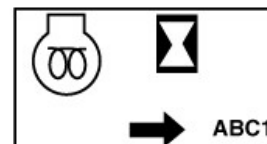
TCT014574—UN—14FEB17

Schermata temperatura liquido di raffreddamento del motore

A—Premere il pulsante destro

Viene visualizzata la temperatura attuale del liquido di raffreddamento tra 60 e 110 °C (140-230°F). Premendo il pulsante destro (A) si passa dalla temperatura in gradi Fahrenheit (°F) a quella in gradi Celsius (°C). Premendo il pulsante centrale si passa alla schermata HPH.

HPH: Schermata countdown preriscaldamento



TCT014579—UN—13FEB17

Schermata countdown preriscaldamento

La schermata countdown preriscaldamento viene visualizzata solo quando l'opzione preriscaldamento motore è attiva. La schermata mostra l'icona della clessidra fino al termine del preriscaldamento. Premendo il pulsante destro l'operatore può visualizzare la seconda lingua, se inserita. Premere il pulsante centrale si passa alla schermata Erpm.

Erpm: Schermata giri/min motore



TCT014580—UN—13FEB17

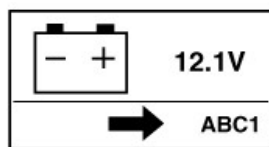
Schermata giri/min motore

La schermata giri/min motore visualizza i giri motore al minuto in quel momento. Premendo il pulsante destro l'operatore può visualizzare la seconda lingua, se

Funzionamento della macchina

inserita. Premendo il pulsante centrale si passa alla schermata SV.

SV: Schermata tensione del sistema

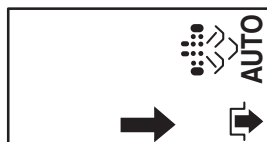


TCT014581—UN—13FEB17

Schermata tensione del sistema

La schermata tensione del sistema visualizza la tensione della macchina in quel momento. Premendo il pulsante destro l'operatore può visualizzare la seconda lingua, se inserita. Premendo il pulsante centrale si passa alla schermata filtro antiparticolato.

Filtro antiparticolato: Schermata dello stato del filtro antiparticolato



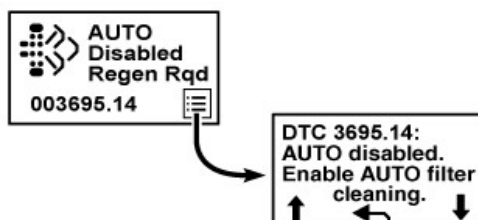
TCT015306—UN—20MAR17

Schermata stato filtro antiparticolato

La schermata dello stato del filtro antiparticolato indica se la rigenerazione automatica è abilitata o meno. Le schermate visualizzate sono soggette alle condizioni di quel momento. Le schermate visualizzeranno lo stato di un'eventuale rigenerazione del filtro antiparticolato attiva in quel momento. I sottomenu includono le opzioni Rigenerazione automatica, Rigenerazione in modalità parcheggio e Ripristino servizio.

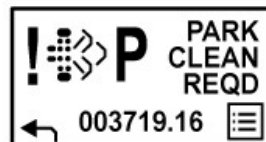
Rigenerazione automatica

Una macchina funziona fino al momento in cui l'ECU decide che è necessario eseguire una Rigenerazione automatica. A questo punto, l'icona della Rigenerazione automatica viene visualizzata sul display montante d'angolo (PDU) e l'ECU intraprende le procedure di pulizia del filtro antiparticolato. Se la Rigenerazione automatica è temporaneamente disabilitata, l'operatore riceve le istruzioni per ripristinare la Rigenerazione automatica.



TCT014594—UN—08FEB17

La Rigenerazione automatica viene eseguita durante il normale funzionamento (falcatura) quando sussistono determinate condizioni. La temperatura del liquido di raffreddamento non deve superare la normale gamma di esercizio e la velocità del motore deve essere tenuta al di sopra di tale gamma (1000-1200 giri/min). Una volta avviata la Rigenerazione automatica, all'operatore sarà ricordato di mantenere la velocità del motore richiesta per agevolare la pulizia del filtro antiparticolato. Se la rigenerazione automatica è disabilitata, il livello della fuliggine nel filtro continuerà a salire fino a richiedere una Rigenerazione in modalità parcheggio.



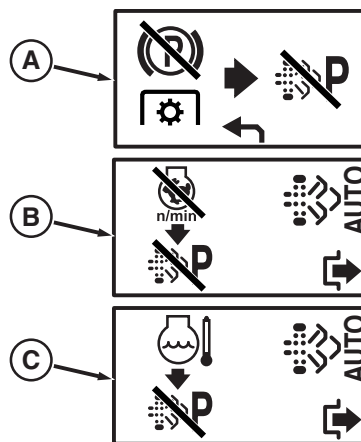
TCT014589—UN—14FEB17

Rigenerazione in modalità parcheggio

Quando il livello della fuliggine nel filtro antiparticolato è basso o medio, la rigenerazione in modalità parcheggio diventa necessaria e fattibile. Per eseguire la Rigenerazione in modalità parcheggio è necessario che siano presenti le condizioni seguenti:

- Leva dell'acceleratore impostata sulla posizione di regime minimo a vuoto
- Temperatura liquido di raffreddamento superiore a 140°F (60°C)
- Freno di stazionamento inserito
- Trasmissione su Neutrale (veicolo non in movimento)
- PTO disinserita

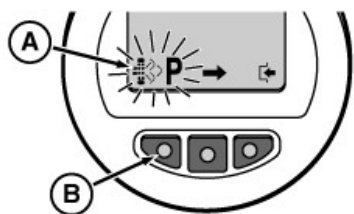
In assenza di tali condizioni, sarà visualizzata la finestra pop-up dell'interblocco della rigenerazione.



TCT015190—UN—20MAR17

- A—Freno di stazionamento OFF (disinserito) e/o PTO ON (inserito)
B—Regime del motore troppo alto
C—Temperatura liquido di raffreddamento troppo bassa

Funzionamento della macchina

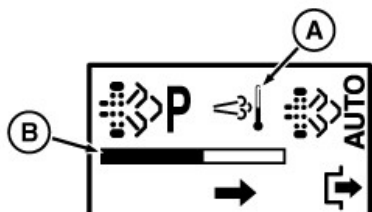


TCT014595—UN—10FEB17

A—Icona Rigenerazione in modalità parcheggio (lampeggiante)
B—Premere e TENERE premuto (2 secondi) il pulsante sinistro per attivare

L'icona Rigenerazione in modalità parcheggio compare sullo schermo in basso a sinistra. Se l'icona è fissa, gli interblocchi NON sono stati soddisfatti. Se l'icona lampeggia (A) significa che gli interblocchi sono stati soddisfatti e la rigenerazione può essere avviata. Per avviare la rigenerazione in modalità parcheggio premere e TENERE premuto (2 secondi) il pulsante sinistro (B) sul display del montante d'angolo.

Una volta attivata la rigenerazione in modalità parcheggio, l'ECU aumenta automaticamente i giri/min del motore. Le temperature elevate dei gas di scarico sono necessarie durante la rigenerazione. Il display include l'icona della temperatura dei gas di scarico (A) - ciò è normale. Sullo schermo compare una barra di avanzamento (B).



TCT014596—UN—09FEB17

A—Spia temperatura gas di scarico alta
B—Barra di avanzamento rigenerazione

Una volta terminata la rigenerazione in modalità parcheggio, la barra di avanzamento scompare e i giri/min del motore tornano al regime minimo.

Interruzione della Rigenerazione in modalità parcheggio

Proprio come l'avvio della rigenerazione in modalità parcheggio può essere impedita da una violazione dell'interblocco, questo può essere interrotto (arrestato) dalle seguenti azioni:

- Rilascio del freno di stazionamento
- Inserimento della PTO
- Aumento della velocità motore di più del 10%
- Premere e TENERE premuto il pulsante destro del display del montante d'angolo provoca l'arresto del processo di rigenerazione

A questo punto, il display visualizzerà la schermata che ha causato l'interruzione.

Ripristino servizio

Se la fuliggine del filtro antiparticolato raggiunge un livello elevato, si presenterà una situazione di Service

only. La rigenerazione in modalità parcheggio non è più un'opzione disponibile. Rivolgersi al concessionario John Deere.



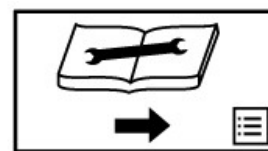
TCT014590—UN—09FEB17

Si verifica un codice guasto DTC, un timer interno (4 ore) inizia un countdown fino alla riduzione del 50% della potenza motore e una riduzione dei giri/min del motore a regime minimo. L'operatore continua a ricevere avvisi man mano che il countdown prosegue. Se gli avvisi vengono continuamente ignorati, la macchina si arresterà e sarà necessario trainarla. È richiesta una procedura di rigenerazione forzata (ripristino servizio) che richiede l'intervento di un tecnico della manutenzione John Deere.

Pulizia/rimozione cenere

Dopo qualche tempo, il filtro antiparticolato dovrà essere sottoposto alla rimozione della cenere. Rivolgersi al concessionario John Deere qualificato.

IServ: Schermata per la manutenzione



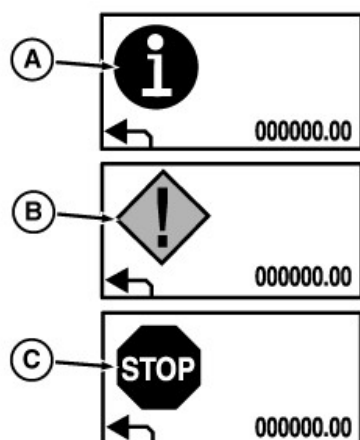
TCT014973—UN—14FEB17

Schermata menu manutenzione

La schermata Manutenzione è protetta da un codice di accesso. Il codice di accesso di default è "000". I sottomenu permettono di accedere ai messaggi DTC attivi e in memoria, al livello del filtro antiparticolato, ai tempi della manutenzione e alla configurazione del display. Vedere menu Manutenzione.

Funzionamento della macchina

Icone spia di avvertimento



TCT014582—UN—14FEB17

- A—Icona informazione
B—Icona di avvertimento
C—Icona di arresto

A - Avvertimento a scopo informativo basso rischio.

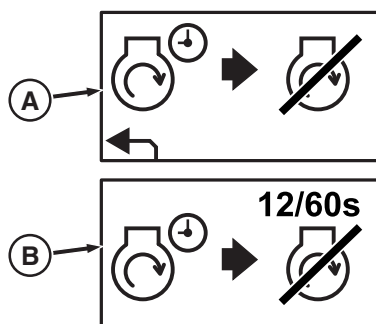
B — Attenzione Il problema deve essere risolto al più presto da un tecnico.

C - Spegnerne immediatamente il motore. La macchina deve essere trasportata in un centro assistenza.

Le icone vengono visualizzate quando i DTC sono attivi sul bus CAN. L'icona visualizzata viene selezionata in base alla priorità.

Quando il pulsante 1 viene premuto con guasti attivi e in presenza di più guasti, questi vengono visualizzati uno alla volta. L'ordine di visualizzazione è basato sulla priorità.

Pop-up avvio interblocco



TCT015409—UN—15MAY17

- A—Superamento del tempo di avviamento
B—Raffreddamento motorino di avviamento 60 secondi

Queste spie mostrano una condizione che impedisce l'avvio della macchina.

La spia luminosa di guasto (MIL) lampeggerà un codice che indica se le condizioni seguenti sono presenti. (vedere Codici VCU nella sezione SOLUZIONE DEI PROBLEMI).

Codice	Condizione
1-2	Freno OFF
1-3	Interruttore della PTO inserito
2-1	Pedali non in NEUTRALE

MX52301,0001370-39-08SEP17

Comprendere la rigenerazione del filtro particolato diesel (DPF)

La presente macchina è dotata di un motore conforme al livello di emissioni, che pulisce e filtra i gas di scarico del motore.

Rigenerazione

La rigenerazione è il processo in cui le temperature di scarico incrementate ossidano la materia del filtro antiparticolato accumulato, o la fuliggine, delle pareti del DPF. Esistono cinque tipi possibili di rigenerazione. Rigenerazione passiva, rigenerazione passiva avanzata, rigenerazione attiva, rigenerazione in modalità parcheggio e recupero DPF.

Rigenerazione passiva

La rigenerazione passiva avviene naturalmente nel DPF quando le condizioni di funzionamento producono temperature dei gas di scarico sufficienti al far ossidare la fuliggine. Durante la rigenerazione passiva, L'ECU del motore non è attiva. Non c'è dosaggio del combustibile o chiusura della valvola dell'aria per aumentare le temperature dei gas di scarico. Durante la rigenerazione passiva, non sono presenti indicatori sull'interfaccia operatore.

Rigenerazione passiva avanzata

Quando il livello di fuliggine nel DPF raggiunge un livello predeterminato e le condizioni di funzionamento del veicolo non portano a temperature dei gas di scarico sufficienti a promuovere una rigenerazione passiva sufficiente, l'ECU del motore attiva la strategia di rigenerazione passiva avanzata. Durante la rigenerazione passiva avanzata, l'ECU del motore chiude la valvola dell'aria e cambia i tempi di iniezione per aumentare la temperatura del gas di scarico a un livello che promuove la rigenerazione passiva. Il motore può funzionare normalmente e non viene dosato alcun combustibile durante la rigenerazione passiva avanzata. Durante la rigenerazione passiva, non sono presenti indicatori sull'interfaccia operatore.

Rigenerazione attiva

Quando il livello di fuliggine nel DPF raggiunge un livello predeterminato o la fuliggine si accumula ad un tasso maggiore di quanto può gestire la rigenerazione passiva avanzata, verrà attivata una rigenerazione attiva. Durante una rigenerazione attiva, l'ECU inizia la strategia di dosaggio del combustibile all'interno del cilindro, modifica i tempi di iniezione del combustibile e chiude la valvola dell'aria per aumentare le temperature

Funzionamento della macchina

del gas di scarico per promuovere una rapida ossidazione e la rimozione della fuliggine nel DPF. Le temperature del gas di scarico durante la rigenerazione attiva sono maggiori delle temperature nella rigenerazione passiva avanzata. Durante questa rigenerazione, il motore funziona normalmente.

Rigenerazione in modalità parcheggio

Quando il livello di fuliggine raggiunge un livello prestabilito, l'ECU comanda che venga effettuata una rigenerazione in modalità parcheggio. Quando è necessaria una rigenerazione in modalità parcheggio, l'ECU riduce la potenza del motore per favorire l'esecuzione di detta rigenerazione. Durante una rigenerazione in modalità parcheggio, l'ECU aumenta il regime del motore a 2200 giri/min., aziona la strategia di dosaggio del combustibile all'interno del cilindro, modifica i tempi di iniezione del combustibile e chiude la valvola dell'aria per aumentare le temperature del gas di scarico per promuovere una rapida ossidazione e la rimozione della fuliggine nel DPF. Il veicolo deve rimanere parcheggiato fino alla conclusione della rigenerazione in modalità parcheggio.

Rigenerazione di recupero

Se la fuliggine nel DPF raggiunge un livello critico, è richiesta una rigenerazione di recupero per ridurre il livello di fuliggine. Far funzionare il veicolo con le rigenerazioni inibite o non effettuare la rigenerazione in modalità parcheggio quando richiesto può rendere necessaria una rigenerazione di recupero. Durante la rigenerazione di recupero, il veicolo deve essere parcheggiato, l'ECU chiude la valvola dell'aria e cambia i tempi di iniezione per aumentare la temperatura dei gas di scarico a un livello che promuova la rigenerazione passiva. Durante il periodo del recupero non viene dosato combustibile. Dopo che è trascorso un periodo di tempo sufficiente e il livello di fuliggine è basso, viene effettuata una rigenerazione in modalità parcheggio prima del completamento della rigenerazione di recupero. Il veicolo deve rimanere parcheggiato fino alla fine della rigenerazione di recupero.

MX52301,0001372-39-17MAR17

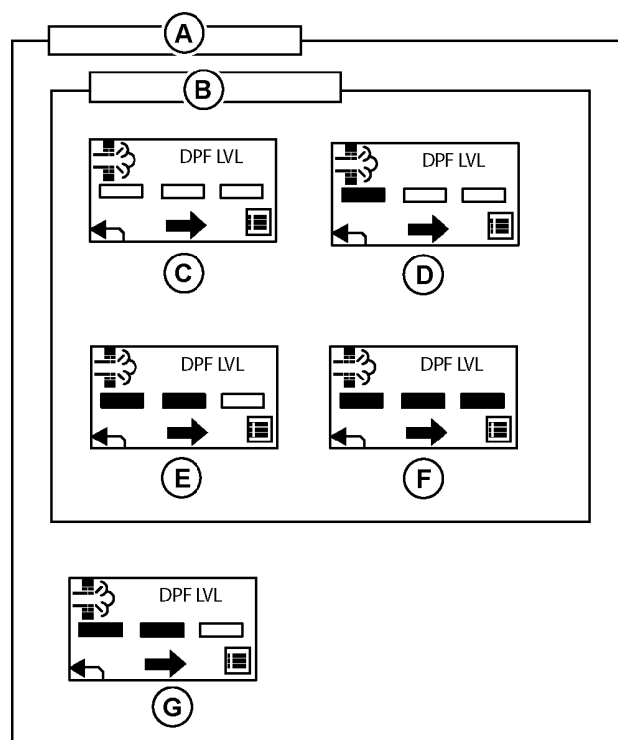
Livello di carico e valore del filtro antiparticolato

Dal menu Serice scorrere le schermate fino a raggiungere quella del livello DPF. (vedere utilizzo display menu manutenzione)

Premendo il tasto destro della schermata Livello DPF vengono visualizzate schermate e menu del Livello di carica del DPF.

La schermata livello di carica del DPF informa l'operatore dello stato del filtro antiparticolato. Quattro sono le condizioni possibili ma le barre di avanzamento non sono collegate in maniera lineare al valore di carico delle fuliggini corrente. Selezionando il pulsante

notepad viene visualizzato il valore di carica delle fuliggini corrente.



TCT011365—UN—05NOV15

- A—Schermata livello di carica del DPF
- B—Stato del filtro antiparticolato su grafico a barra
- C—Rigenerazione non necessaria
- D—Stato DPF basso
- E—Stato DPF medio
- F—Stato DPF elevato
- G—DTC attivo

Il valore di carica DPF specifico può essere ottenuto premendo il pulsante sulla destra.

MX52301,0001373-39-16MAR17

Funzionalità rigenerazione filtro antiparticolato (DPF)

Rilevamento stato

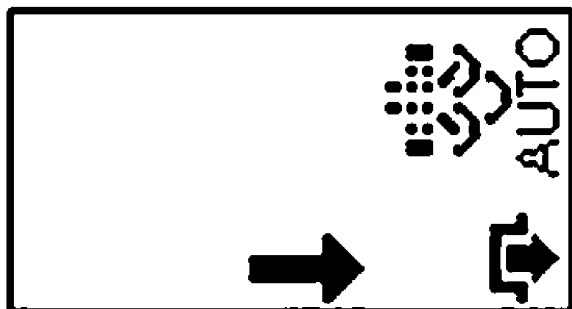
Le icone della schermata dipendono dallo stato del filtro antiparticolato e se la macchina è parcheggiata.

Non è richiesta la rigenerazione

NOTA: I pulsanti destro e centrale hanno le stesse funzioni per tutte le schermate dello stato del filtro antiparticolato della sezione filtro antiparticolato.

- Pulsante centrale Passare alla schermata principale
- Pulsante destro Abilita/disabilita rigenerazione automatica

Funzionamento della macchina



TCT008495—UN—30SEP13

Rigenerazione automatica abilitata

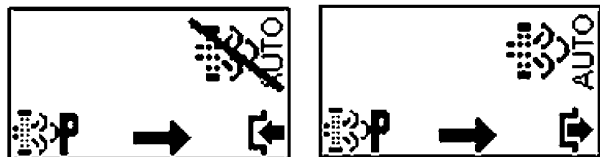
- Icona modalità automatica filtro antiparticolato: quando si abilita la Rigenerazione automatica viene visualizzata l'immagine qui sopra. Quando si disabilita, l'icona viene attraversata da una linea.

Rigenerazione in modalità parcheggio disponibile

NOTA: Il pulsante sinistro ha la stessa funzione per tutte le schermate dello stato del filtro antiparticolato della sezione.

- Prima di avviare
 - a. Parcheggiare la macchina su una superficie pavimentata.
 - b. Assicurarsi che il veicolo sia a folle.
 - c. Inserire il freno di stazionamento (ON).
 - d. Disinnestare le unità di taglio (interruttore PTO OFF).
 - e. Spostare la leva acceleratore sulla posizione regime di minimo a vuoto.

NOTA: Se il motore non è a regime di minimo a vuoto, la rigenerazione in modalità parcheggio non si avvierà.

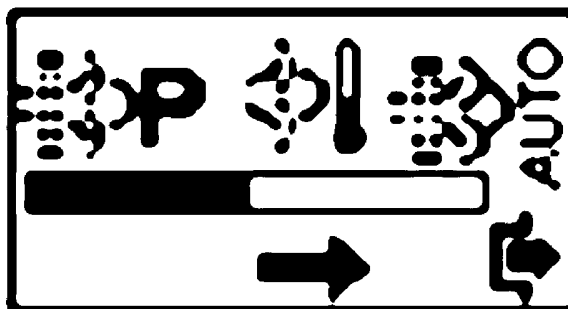


TCT008496—UN—30SEP13

Rigenerazione in modalità parcheggio (sinistra)
Rigenerazione automatica disabilitata (destra)
Rigenerazione automatica abilitata

- Quando l'icona del pulsante a sinistra (filtro con "P") mostrata qui sopra lampeggia, l'operatore può premere e tenere premuto il pulsante per due secondi per avviare la funzione Rigenerazione in modalità parcheggio.

NOTA: Si verifica un ritardo prima dell'aumento dei giri/min del motore quindi la rigenerazione in modalità parcheggio inizia.



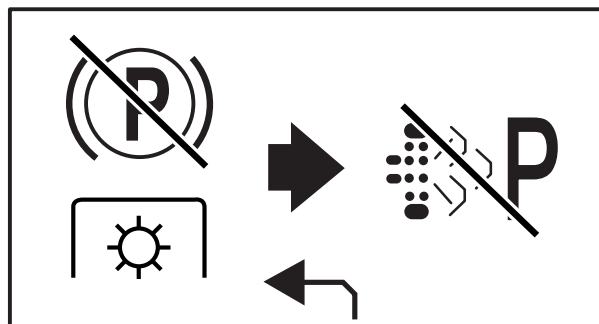
TCT009082—UN—04NOV13

Il grafico qui sopra mostra la schermata top-level del filtro antiparticolato durante la Rigenerazione in modalità parcheggio. La barra di avanzamento riporta la percentuale di progresso del processo di Rigenerazione in modalità parcheggio.

Pop-up di notifica del blocco della rigenerazione in modalità parcheggio

Se l'utente preme il pulsante della rigenerazione in modalità parcheggio quando la luce è fissa (quando è richiesta la rigenerazione, ma non ci sono interblocchi), apparirà una delle notifiche di stato della macchina seguenti.

Freno di stazionamento Off



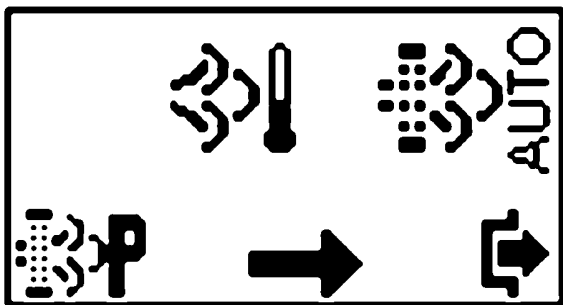
TCT015410—UN—15MAY17

Il freno di stazionamento deve essere impostato in modo da consentire l'avvio della Rigenerazione in modalità parcheggio.

La PTO non deve essere inserita per consentire l'avvio della Rigenerazione in modalità parcheggio.

Funzionamento della macchina

Spia di avvertimento



TCT008497—UN—30SEP13
Temperatura gas di scarico elevata

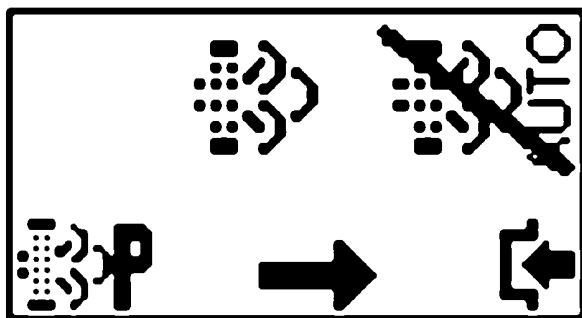
Durante una rigenerazione se le temperature di scarico sono superiori al normale, compare l'icona qui sopra (nuvola con termometro nell'area di centro-destra).

È necessaria una pulizia



TCT008498—UN—12APR14
DTC 3695.14

La schermata pop-up qui sopra viene visualizzata quando il pulsante Rigenerazione automatica viene disabilitato e il filtro richiede una pulizia. Ciò può essere risolto impostando il pulsante Rigenerazione automatica su



TCT008499—UN—30SEP13
Pulizia necessaria - Rigenerazione automatica disabilitata

L'icona qui sopra (filtro nell'area centro-sinistra) indica che una pulizia attiva è necessaria ma la funzione Rigenerazione automatica è disabilitata. L'utente dovrà abilitare la Rigenerazione automatica tramite il pulsante destro (icona 'Abilita').

Potenza motore limitata pulizia necessaria

I DTC seguenti compaiono quando la fuliggine del filtro antiparticolato raggiunge un livello elevato e la pulizia è necessaria. La potenza del motore resta limitata fino a quando non sarà eseguita una pulizia.

Pulizia in modalità parcheggio necessaria (spia color ambra)



TCT010645—UN—12APR14
DTC 3719.16

La schermata pop-up qui sopra viene visualizzata quando il livello del filtro antiparticolato è troppo elevato. Una operazione di pulizia in modalità parcheggio è necessaria. Vedere sezione Rigenerazione in modalità parcheggio disponibile.

Necessaria pulizia ceneri (spia color ambra)



TCT008503—UN—12APR14
DTC 3720.16

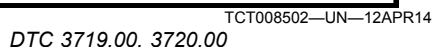
La schermata pop-up qui sopra viene visualizzata quando il livello del particolato raggiunge livelli troppo alti. Una operazione di pulizia in modalità parcheggio è necessaria. Potrebbe essere necessario un intervento di manutenzione- Vedere sezione Rigenerazione in modalità parcheggio disponibile.

Schermata stato filtro antiparticolato attiva con DTC 3719.16 o 3720.16

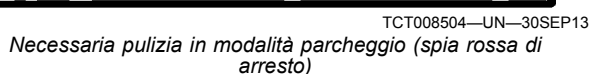


**Pulizia necessaria potenza motore e potenza PTO
limitate**

Rigenerazione di servizio necessaria (spia d'arresto rossa)



**Schermata stato filtro antiparticolato con i codici
DTC 3719.00 o 3720.00 attivi**



MX52301,0001374-39-14JUN17



- Display principale

La schermata top-level del display sul montante

La pressione del pulsante destro consente di passare dalla temperatura in gradi Fahrenheit (°F) e in gradi Celsius (°C).

Schermata countdown preriscaldamento motore

Funzionamento della macchina

La pressione del pulsante centrale visualizza la schermata HPH (B) (countdown preriscaldamento motore).

La pressione del pulsante destro consente di cambiare lingua. Le opzioni lingua vengono impostate dal menu display.

Schermata giri/min motore

La pressione del pulsante centrale visualizza la schermata Erpm (C) (giri/min e motore ON o OFF).

La pressione del pulsante destro consente di cambiare lingua. Le opzioni lingua vengono impostate dal menu display.

Tensione impianto

Premendo il pulsante centrale viene visualizzata la schermata SV (D) (tensione del sistema).

La pressione del pulsante destro consente di cambiare lingua. Le opzioni lingua vengono impostate dal menu display.

Schermata filtro antiparticolato

Premendo il pulsante centrale viene visualizzata la schermata DPF (E) (filtro antiparticolato).

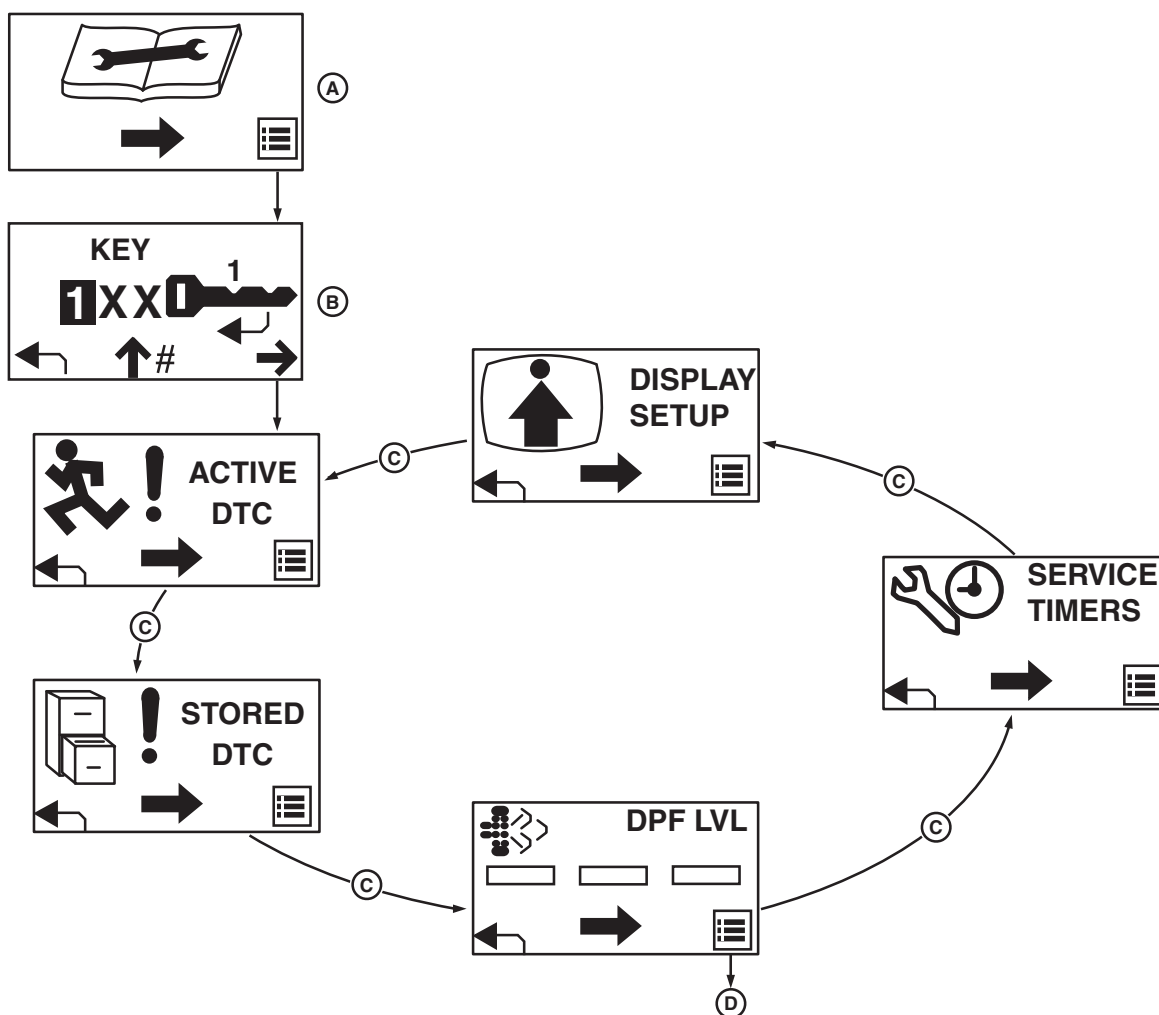
Premendo e tenendo premuto il pulsante destro si passa dallo stato di rigenerazione attiva ON (E) a OFF(F). Quando si aziona, la freccia ON-OFF cambia direzione e l'icona filtro AUTO passa da attiva a OFF. (vedere inibizione rigenerazione attiva).

Premendo il pulsante centrale dalla schermata filtro antiparticolato (E) viene visualizzata la schermata Modalità servizio (G).

Modalità assistenza

Premendo il pulsante destro viene visualizzata la schermata Codice di accesso. Il codice di accesso di default è "000". Consultare un concessionario John Deere per maggiori informazioni sull'inserimento dei codici d'accesso.

Premendo il pulsante centrale della schermata modalità servizio (G) viene visualizzato la prima schermata del menu top.



Funzionamento della macchina

A—Schermata modalità servizio

B—Schermata inserimento codice d'accesso

Premendo il pulsante destro della schermata Modalità servizio (A) viene visualizzata la schermata di inserimento codice d'accesso (B).

Inserendo il codice d'accesso nella schermata Inserimento codice d'accesso e premendo il pulsante destro dopo ogni numero vengono visualizzate le schermate del menu servizio.

Schermate Menu servizio

Per passare da una schermata all'altra (C) premere il pulsante centrale. Il tasto con freccia a sinistra su ogni schermata torna alla schermata Modalità servizio (A).

- DTC attivo
- DTC memorizz.
- Livello filtro antiparticolato
- Livello filtro antiparticolato
- Temporizzatori di servizio
- Impostazione del display

Premendo il pulsante destro in una qualsiasi delle schermate del sublivello servizio.

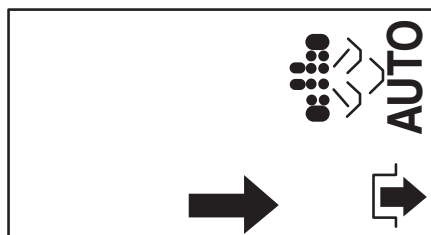
Schermata livello filtro antiparticolato

Premendo il pulsante destro in una qualsiasi delle schermate del sublivello servizio saranno visualizzate le informazioni dettagliate relative a quella schermata.

MX52301,000137D-39-08SEP17

Display operatore filtro antiparticolato

Rilevamento stato



Pulsanti 2 e 3

TCT012078—UN—26NOV14

Le icone della schermata indicano lo stato del filtro antiparticolato e se la macchina è parcheggiata.

Rigenerazione non richiesta

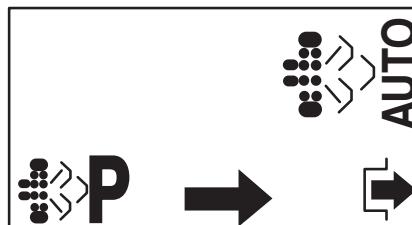
NOTA: I pulsanti 2 e 3 hanno le stesse funzioni per tutte le schermate di stato del filtro antiparticolato della sezione filtro antiparticolato.

- Pulsante 2: Passare alla schermata principale

C—Pulsante centrale

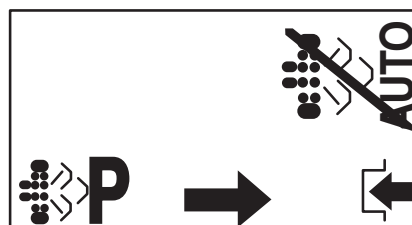
D—Pulsante destro per i menu filtro antiparticolato

- Pulsante 3: Abilita/disabilita rigenerazione automatica
- Icona modalità automatica filtro antiparticolato: Quando si abilita la Rigenerazione automatica viene visualizzata un'immagine. Quando si disabilita, l'icona viene attraversata da una linea.



TCT012099—UN—01DEC14

Rigenerazione in modalità parcheggio abilitata



TCT012091—UN—28NOV14

Rigenerazione in modalità parcheggio disabilitata

Rigenerazione in modalità parcheggio disponibile

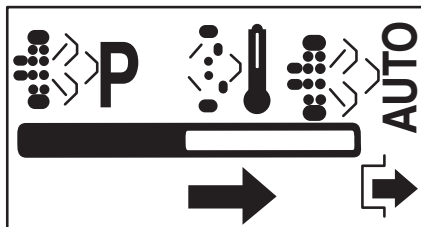
NOTA: Il pulsante 1 ha la stessa funzione per tutte le schermate di stato del filtro antiparticolato.

- Per avviare la pulizia di rigenerazione in modalità parcheggio è necessario soddisfare le condizioni. (vedere Rigenerazione in modalità parcheggio).
- Quando l'icona del pulsante 1 (filtro co "P") lampeggia, l'operatore preme e tiene premuto il pulsante per due secondi per avviare l'operazione di Rigenerazione in modalità parcheggio.

NOTA: Si verifica un ritardo prima dell'aumento dei giri/min del motore successivamente la rigenerazione in modalità parcheggio inizia.

- Quando l'icona del pulsante 1 è fissa e l'operatore preme e tiene premuto il pulsante per due secondi, compare una notifica di rigenerazione interblocco. Il display indica che la rigenerazione è pronta per essere eseguita ma non è necessaria. La macchina deve essere parcheggiata con le unità di taglio disattivate per consentire l'avvio della rigenerazione.

Funzionamento della macchina



TCT012080—UN—26NOV14

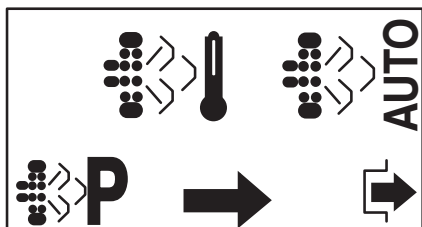
Rigenerazione in modalità parcheggio top-level

Questa icona (nuvola con termometro nella parte centro-sinistra) viene visualizzata come schermata top-level durante la Rigenerazione in modalità parcheggio. La barra di avanzamento mostra la percentuale completata del processo di Rigenerazione in modalità parcheggio.

Pop-up di notifica del blocco della rigenerazione in modalità parcheggio

Quando l'operatore preme il pulsante Rigenerazione in modalità parcheggio che non lampeggia compare una notifica sullo stato della macchina. (vedere interblocco Rigenerazione in modalità parcheggio)

Spie di avvertimento



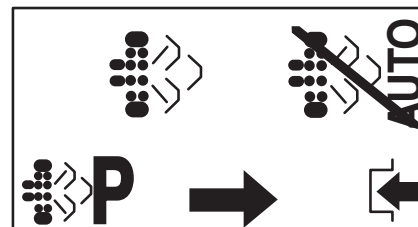
TCT012083—UN—26NOV14

Temperatura gas di scarico elevata



TCT012084—UN—26NOV14

Pulizia automatica richiesta, Rigenerazione disabilitata



TCT012085—UN—26NOV14

Pulizia automatica richiesta, Rigenerazione automatica disabilitata

Durante la rigenerazione se le temperature di scarico sono molto più elevate del normale compare una nuvola con il termometro al centro.

Pulizia automatica richiesta, Rigenerazione disabilitata

La schermata pop-up compare quando il pulsante Rigenerazione automatica è disabilitato e il filtro richiede una pulizia. Questo problema può essere risolto impostando il pulsante Rigenerazione automatica su 'Abilitata'.

Il pulsante informazioni 3 visualizza:

- ☐ DTC 003695.14: Pulizia filtro necessaria.

Pulizia attiva necessaria, Rigenerazione automatica disabilitata

L'icona (filtro nella parte centro-sinistra) indica che una pulizia attiva è necessaria ma la funzione Rigenerazione automatica è disabilitata. L'operatore deve abilitare la Rigenerazione automatica tramite il pulsante 3 (icona 'Abilita').

Pulizia necessaria, potenza motore limitata

I DTC seguenti vengono visualizzati quando la fuliggine del filtro antiparticolato ha raggiunto un livello elevato e la pulizia è necessaria. La potenza del motore resta limitata fino a quando non sarà eseguita una pulizia.

Pulizia in modalità parcheggio necessaria (spia color ambra)



TCT012086—UN—28NOV14

DTC 003719.16

La schermata pop-up viene visualizzata quando il livello del filtro antiparticolato è troppo elevato. Una operazione di pulizia in modalità parcheggio è

Funzionamento della macchina

necessaria. Vedere sezione Rigenerazione in modalità parcheggio disponibile.

L'icona sul lato sinistro indica la presenza di una luce di avvertimento DTC. Necessaria pulizia in modalità parcheggio. (vedere Rigenerazione in modalità parcheggio).

Il pulsante informazioni 3 visualizza:

- ☐ DTC 003719.16: È necessario pulire il filtro mentre la macchina è parcheggiata. Potenza del motore limitata.

Necessaria pulizia ceneri (spia color ambra)



DTC 003720.16

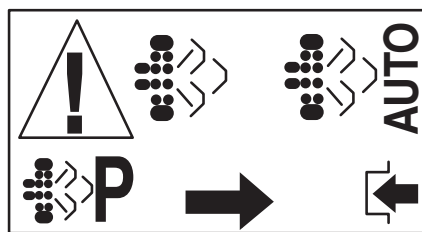
TCT012087—UN—28NOV14

La schermata pop-up viene visualizzata quando il livello del filtro antiparticolato è troppo elevato. Una operazione di pulizia in modalità parcheggio è necessaria. Potrebbe essere necessario un altro intervento di manutenzione. Vedere sezione Rigenerazione in modalità parcheggio disponibile.

Il pulsante informazioni 3 visualizza:

- ☐ DTC 003720.16: Pulizia cenere necessaria.

Schermata di stato del filtro antiparticolato con DTC 003719.16 o 003720.16 attivi



Pulizia in modalità parcheggio necessaria (spia color ambra)

TCT012088—UN—28NOV14

L'icona sul lato sinistro indica la presenza di una luce di avvertimento DTC. Necessaria pulizia in modalità parcheggio. (vedere Rigenerazione in modalità parcheggio).

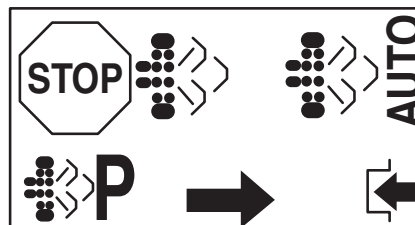
Pulizia necessaria, potenza motore e potenza PTO limitate

I DTC seguenti compaiono quando il filtro antiparticolato

ha raggiunto il livello massimo di fuliggine e richiede un intervento di manutenzione. La potenza motore viene limitata e la potenza della PTO disabilitata.

Il pulsante 3 a destra: Abilita o disabilita la rigenerazione automatica

Schermata stato del filtro antiparticolato con DTC 003719.00 o 003720.00 attivi



DTC 003719.00 o DTC 003720.00

TCT012090—UN—28NOV14

L'icona sul lato sinistro lampeggia per indicare la presenza di un DTC di arresto. Necessaria Rigenerazione in modalità parcheggio. Il filtro antiparticolato potrebbe richiedere una manutenzione supplementare.

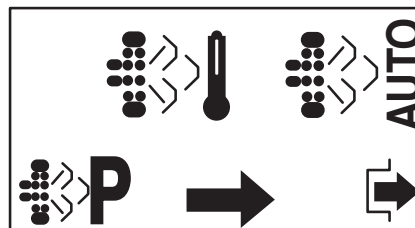
- ☐ DTC 003719.00: È necessaria la rigenerazione di servizio. Potenza del motore limitata.
- ☐ DTC 003720.00: Pulizia cenere necessaria. Potenza del motore limitata.

MX52301.000137E-39-20MAR17

Rigenerazione attiva

La rigenerazione attiva inizia quando la fuliggine nel filtro di scarico raggiunge un certo livello. La pulizia si verifica meno frequentemente se il motore viene fatto funzionare per periodi prolungati con condizioni operative in cui si verifica la rigenerazione passiva.

Se il sistema individua che l'accumulo di fuliggine nel filtro di scarico richiede una pulizia, viene attivata una rigenerazione attiva. La rigenerazione attiva viene eseguita senza nessun intervento da parte dell'operatore. L'indicatore di temperatura dello scarico alta rimane visibile sulla schermata dello stato del filtro antiparticolato durante la pulizia del filtro di scarico.



TCT012083—UN—26NOV14

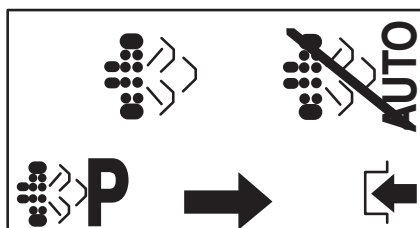
Funzionamento della macchina

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Per evitare il rischio di incendi, accertarsi di eliminare regolarmente eventuali materiali infiammabili dall'area del motore e del filtro di scarico. La rigenerazione usa temperatura elevata.



TCT012084—UN—26NOV14

Pulizia automatica richiesta, Rigenerazione disabilitata



TCT012085—UN—26NOV14

Pulizia automatica richiesta, Rigenerazione automatica disabilitata

Pulizia automatica richiesta, Rigenerazione disabilitata

La schermata pop-up compare quando il pulsante Rigenerazione automatica è disabilitato e il filtro richiede una pulizia. Questo problema può essere risolto impostando il pulsante Rigenerazione automatica su 'Abilitata'. (vedere accesso ai display del filtro antiparticolato).

Il pulsante informazioni 3 visualizza:

- ☐ DTC 003695.14: Pulizia filtro necessaria.

Pulizia attiva necessaria, Rigenerazione automatica disabilitata

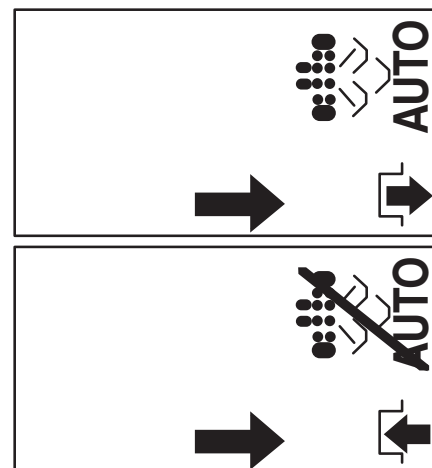
L'icona (filtro nella parte centro-sinistra) indica che una pulizia attiva è necessaria ma la funzione Rigenerazione automatica è disabilitata. L'operatore deve abilitare la Rigenerazione automatica tramite il pulsante 3 (icona 'Abilita').

MX52301,000137F-39-20MAR17

Inibizione della rigenerazione attiva

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Durante il normale funzionamento della macchina, il sistema è in modalità di rigenerazione automatica e richiede un'interazione minima con l'operatore.

Se la macchina deve essere usata in una situazione non idonea alle temperature elevate raggiunte durante la rigenerazione attiva, disabilitare provvisoriamente l'impianto.



TCT012431—UN—19MAR15

Per disabilitare la funzione di rigenerazione automatica, spingere il pulsante 3 sulla schermata dello stato del menu to Rigenerazione attiva. Il simbolo della rigenerazione automatica appare con una riga attraverso il simbolo che indica che la rigenerazione automatica è disabilitata. Per evitare l'accumulo di fuliggine nel filtro di scarico, accertarsi di riattivare la modalità di rigenerazione automatica non appena possibile. (vedere accesso ai display del filtro antiparticolato).

NOTA: La rigenerazione automatica si attiva quando l'interruttore a chiave è scollegato.



TCT012084—UN—26NOV14

Mentre la rigenerazione attiva è inibita, se il sistema stabilisce che l'accumulo di fuliggine nel filtro di scarico richiede una pulizia, sul display PDU appare il DTC 003695.14 Rigenerazione automatica richiesta disabilitata. Per abilitare la Rigenerazione automatica attiva scorrere le schermate del PDU fino alla schermata

Funzionamento della macchina

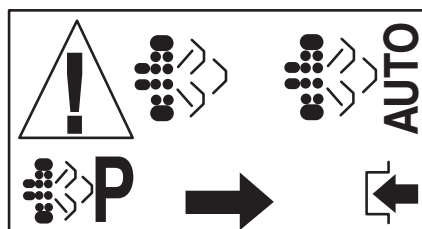
abilita/disabilita rigenerazione attiva. (vedere accesso ai display del filtro antiparticolato).

Non disabilitare la rigenerazione attiva a meno che non sia necessario. Se la rigenerazione attiva viene disabilitata spesso, il sistema attiva eventualmente una rigenerazione in modalità parcheggio. Tale fatto significa che le prestazioni del motore sono ridotte, che la funzione della macchina è limitata e che non tornerà al funzionamento normale fino all'ultimazione di una rigenerazione in modalità parcheggio.

MX52301,0001380-39-20MAR17

Rigenerazione in modalità parcheggio

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Se l'operatore ignora le spie e continua a utilizzare la macchina senza consentire la pulizia automatica si verifica un calo delle prestazioni del motore e una limitazione della funzione della macchina. Deve essere eseguita una procedura di rigenerazione in modalità parcheggio.



TCT012088—UN—28NOV14

Pulizia in modalità parcheggio necessaria (spia color ambra)

Quando il filtro di scarico è ostruito si verificano le seguenti condizioni:

- Avvertimento PDU con DTC 003719.16 o DTC 003720.16 attivi.
- Viene ridotta la potenza del motore e la funzione della macchina.

Pulizia del filtro dei gas di scarico in modalità parcheggio necessaria.

NOTA: Il motore deve essere alla temperatura di esercizio per poter eseguire la rigenerazione in modalità parcheggio. Il simbolo della rigenerazione in modalità parcheggio e la "P" non devono comparire a meno che il motore non abbia raggiunto la temperatura.

Prima dell'inizio della pulizia del filtro di scarico in modalità di parcheggio devono essere soddisfatti i seguenti criteri:

- Il motore funziona a regime di minimo a vuoto.

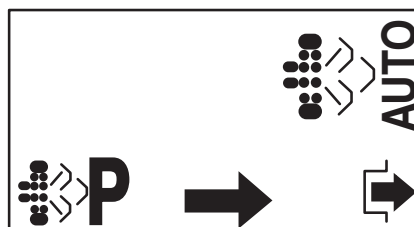
- Temperatura liquido di raffreddamento **Deve** essere superiore a 60°C (140°F).
- Freno di stazionamento **Deve** essere inserito.
- PTO **Deve** essere disattivata.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Durante la rigenerazione con la macchina parcheggiata non è possibile utilizzare alcuna altra funzione della macchina. Sono escluse le funzioni necessarie per un arresto di emergenza della macchina.

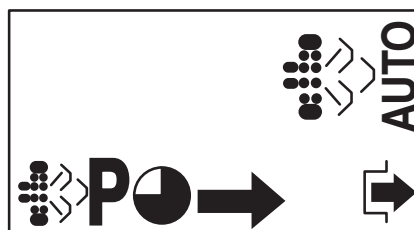
Non avviare la rigenerazione se l'indicatore del livello del combustibile indica per un periodo prolungato un basso livello di combustibile.

Bloccare il motore solo se necessario a causa di surriscaldamento del vano motore.

NOTA: Quando si soddisfano i suddetti criteri, l'icona della rigenerazione in modalità parcheggio lampeggia a indicare che si può iniziare la rigenerazione in modalità parcheggio.



TCT012099—UN—01DEC14

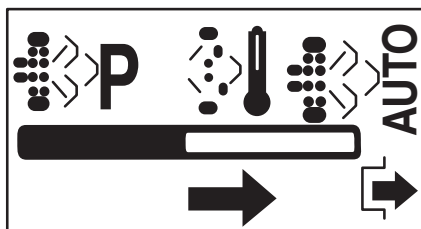


TCT012577—UN—26MAR15

1. Premere e tenere premuto per 2 secondi il pulsante 1 sotto l'icona lampeggiante della rigenerazione in modalità parcheggio.

NOTA: Mentre il pulsante viene premuto e tenuto premuto, l'icona animata "hold" appare e conta per fornire un feedback per continuare a tenere premuto il pulsante fino all'avvio della rigenerazione. Quando l'icona scompare è possibile rilasciare il pulsante.

Funzionamento della macchina



TCT012080—UN—26NOV14

2. Durante il processo di rigenerazione in modalità parcheggio, l'icona della temperatura di scarico elevata con la barra di avanzamento appare nella schermata dello stato DPF come in figura.
3. Il regime motore sale a 2200 giri/min.
4. Dopo la conclusione del processo di rigenerazione in modalità parcheggio, il sistema abbandona la modalità di rigenerazione automatica e la macchina funziona normalmente.

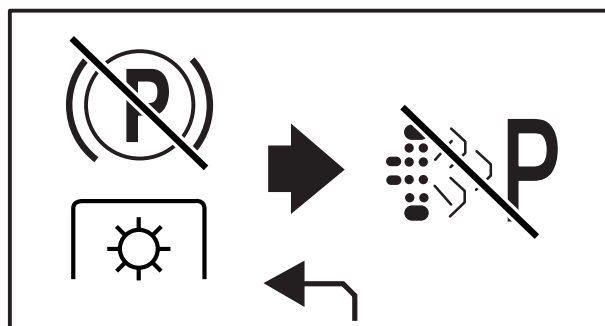
NOTA: Se non si torna a utilizzare la macchina, lasciare al motore il tempo sufficiente per ritornare alla normale temperatura di esercizio prima di spegnerlo.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Se l'operatore ignora gli indicatori e continua a utilizzare la macchina senza consentire la rigenerazione in modalità di stazionamento si verifica un calo delle prestazioni del motore e una limitazione del funzionamento della macchina. È richiesta una procedura di rigenerazione di recupero.

MX52301,0001381-39-17MAR17

Interblocchi rigenerazione in modalità parcheggio

Pop-up di notifica del blocco della rigenerazione in modalità parcheggio



TCT015410—UN—15MAY17

Quando l'operatore preme il pulsante Rigenerazione in modalità parcheggio quando non lampeggia, compare una delle seguenti notifiche sullo stato della macchina.

Freno di stazionamento Off

Il freno di stazionamento deve essere impostato in modo da consentire l'avvio della Rigenerazione in modalità parcheggio.

Non in neutrale

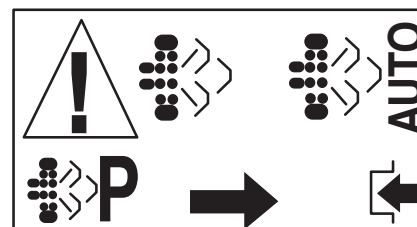
La macchina deve essere a folle per consentire l'avvio della Rigenerazione in modalità parcheggio.

PTO inserita

La PTO deve essere su OFF per consentire l'avvio della Rigenerazione in modalità parcheggio.

MX52301,0001382-39-15MAY17

Rigenerazione di recupero



TCT012088—UN—28NOV14

Pulizia in modalità parcheggio necessaria (spia color ambra)

Quando il filtro di scarico è ostruito si verificano le seguenti condizioni:

- Avvertimento PDU con DTC 003719.16 o DTC 003720.16 attivi.
- Viene ridotta la potenza del motore e la funzione della macchina.

Prima di ultimare la rigenerazione di recupero è necessario che i criteri seguenti siano soddisfatti:

- Il motore funziona a regime di minimo a vuoto.
- Temperatura liquido di raffreddamento **Deve** essere superiore a 60°C (140°F).
- Freno di stazionamento **Deve** essere inserito.
- PTO **Deve** essere disattivata.

Una condizione di recupero del filtro antiparticolato è sempre accompagnata da uno o più DTC.

Rigenerazione di recuper per il filtro antiparticolato con DTC 3719.00 o DTC 3720.00 attivi.

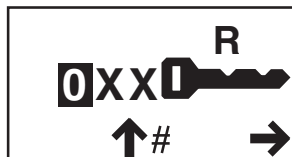
Procedura con Service ADVISOR:

Seguire le istruzioni sullo schermo dalla linguetta Test e taratura,

1. Selezionare Test e taratura dalla barra di scelta rapida a sinistra.
2. Selezionare Tarature collegate.

Funzionamento della macchina

3. Selezionare Tarature interattive.
4. Selezionare ECU.
5. Selezionare Rigenerazione di servizio.



TCT012578—UN—27MAR15

Procedura Display principale (PDU):

Recupero filtro antiparticolato o codice d'accesso Rigenerazione

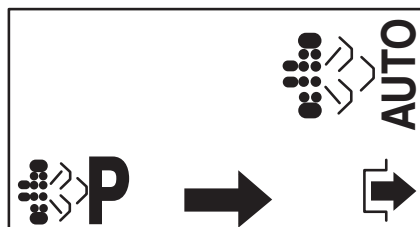
- Le schermate di inserimento codice d'accesso hanno lo stesso formato dei codici d'accesso di Proprietario/Operatore ma con l'icona 'R' al posto di '1' e '2'.I
- Il codice necessario viene inserito con "463".

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Durante la rigenerazione con la macchina parcheggiata non è possibile utilizzare alcuna altra funzione della macchina. Sono escluse le funzioni necessarie per un arresto di emergenza della macchina.

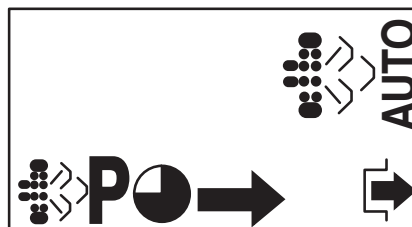
Non avviare la rigenerazione se l'indicatore del livello del combustibile indica per un periodo prolungato un basso livello di combustibile.

Bloccare il motore solo se necessario a causa di surriscaldamento del vano motore.

NOTA: Quando i criteri precedenti sono soddisfatti, l'icona della rigenerazione in modalità parcheggio lampeggia a indicare che si può iniziare la rigenerazione in modalità parcheggio.



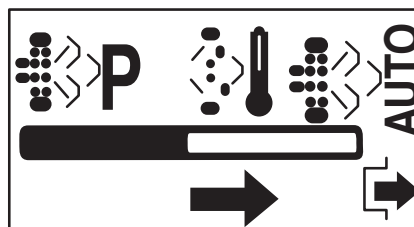
TCT012099—UN—01DEC14



TCT012577—UN—26MAR15

1. Premere e tenere premuto per 2 secondi il pulsante 1 sotto l'icona rigenerazione in modalità parcheggio.

NOTA: Mentre il pulsante viene premuto e tenuto premuto, l'icona animata "hold" appare e conta per fornire un feedback per continuare a tenere premuto il pulsante fino all'avvio della rigenerazione. Quando l'icona scompare è possibile rilasciare il pulsante.



TCT012080—UN—26NOV14

2. Durante il processo di rigenerazione in modalità parcheggio, l'icona della temperatura di scarico elevata con la barra di avanzamento appare nella schermata dello stato DPF come in figura.
3. Il regime motore sale a 2200 giri/min.
4. Dopo la conclusione del processo di rigenerazione in modalità parcheggio, il sistema abbandona la modalità di rigenerazione automatica e la macchina funziona normalmente.

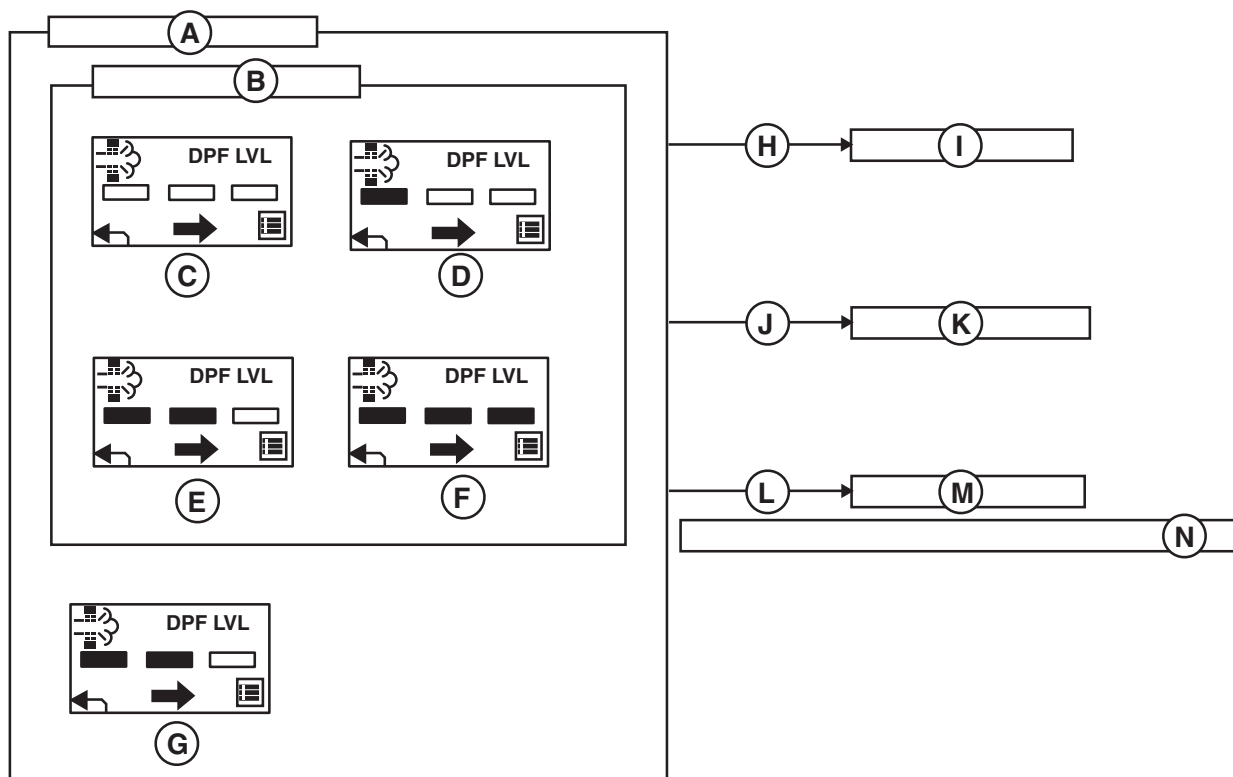
NOTA: Se non si torna a utilizzare la macchina, lasciare al motore il tempo sufficiente per ritornare alla normale temperatura di esercizio prima di spegnerlo.

MX52301,0001383-39-17MAR17

Livello di carica del filtro antiparticolato

La schermata livello di carica del DPF informa l'operatore dello stato del filtro antiparticolato. Quattro sono le condizioni possibili ma le barre di avanzamento non sono collegate in maniera lineare al valore di carico delle fuliggini corrente. Selezionando il pulsante notepad viene visualizzato il valore di carica delle fuliggini corrente.

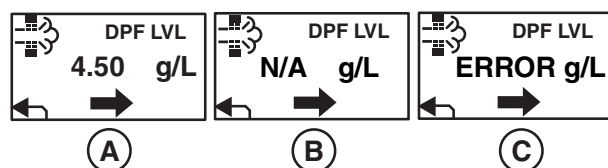
Funzionamento della macchina



TCT009954—UN—22JAN14

A—Schermata livello di carica del DPF
 B—Stato del filtro antiparticolato su grafico a barra
 C—Rigenerazione non necessaria
 D—Stato DPF basso
 E—Stato DPF medio
 F—Stato DPF elevato
 G—DTC 004175 attivo
 H—Pressione a sinistra

Valore di carico filtro antiparticolato



TCT009955—UN—22JAN14

A—4,5 g per litro
 B—Fuori specifica
 C—Presenza di un errore nel rilevamento del carico del filtro antiparticolato

MX52301.0001385-39-15MAY17

I—Ritorna alla schermata MENU SERVIZIO

J—Pressione al centro

K—Schermata TEMPORIZZATORE MANUTENZIONE

L—Pressione continua a destra

M—Schermata livello filtro antiparticolato

N—Rigenerazione forzata filtro antiparticolato stati abilita/disabilita (pulsante destro)

Controllo dei sistemi di sicurezza



TCT005796—UN—08NOV12

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio e possono causare malattie gravi o letali.

- Spostare la macchina all'esterno prima di avviare il motore.

Funzionamento della macchina

- **Non far girare il motore in un'area chiusa senza una ventilazione adeguata.**
- **Collegare una prolunga al tubo di scarico del motore per convogliare i gas di scarico fuori dall'area.**
- **Far entrare aria fresca nell'area di lavoro per eliminare i gas di scarico.**

I circuiti di sicurezza installati sulla macchina in dotazione devono essere controllati prima di ogni utilizzo della macchina. Accertarsi di aver letto il manuale dell'operatore della macchina e di aver preso dimestichezza con il funzionamento della macchina prima di eseguire questi controlli sui sistemi di sicurezza.

Attenersi alle seguenti procedure di prova per accertare il funzionamento normale del trattore.

Se nel corso della procedura si riscontrano delle anomalie, non utilizzare il trattore. **Rivolgersi al concessionario autorizzato per la manutenzione.**

Eseguire queste prove in uno spazio aperto sgombro da ostacoli. Allontanare i non addetti ai lavori dall'area.

OUMX068,0000775-39-08MAY14

Controllo dell'interruttore della PTO

1. Sedersi al posto di guida.
2. Bloccare il freno di stazionamento.
3. Portare l'interruttore della PTO in posizione ON (acceso).
4. Provare ad avviare il motore. il motore non deve avviarsi. Se il motore si avvia, si è presentato un problema al circuito di interblocco di sicurezza.
5. Disinserire il freno di stazionamento. Provare ad avviare il motore. il motore non deve avviarsi. Se il motore si avvia, si è presentato un problema al circuito di interblocco di sicurezza.

OOU2004,00004B3-39-17SEP13

Controllo degli interruttori del sedile e del freno di stazionamento

1. Sedersi.
2. Premere l'interruttore della PTO verso il basso in posizione OFF (spegnimento).
3. Premere il pedale del freno di stazionamento.
4. Avviare il motore.
5. Rilasciare il pedale del freno di stazionamento.
6. Sollevarsi dal sedile senza scendere dalla macchina.

Risultato:

Il motore dovrebbe spegnersi. Se il motore non si spegne, i circuiti di sicurezza non funzionano correttamente.

OOU2004,00004B4-39-17SEP13

Controllo del freno di stazionamento

1. Fermare la macchina su una pendenza di 17° (inclinazione del 30%). Spegner il motore e bloccare il freno di stazionamento.
2. Portare la trasmissione su N (neutrale).
3. Verificare che il freno di stazionamento abbia immobilizzato la macchina.

Risultato:

Il freno di stazionamento deve impedire qualsiasi movimento della macchina. Se la macchina si sposta i freni dovranno essere regolati. Consultare il proprio distributore John Deere.

OOU2004,00004B5-39-17SEP13

Come salire e scendere dalla macchina in modo sicuro

NOTA: Montare e smontare sempre partendo dal lato sinistro della macchina per evitare di urtare accidentalmente i comandi e i pedali.

1. Posizionare il piede destro sul piatto tosaerba e usare il volante per bilanciare il proprio peso mentre si sale sulla macchina.
2. Utilizzare il gradino sul braccio di sollevamento per raggiungere l'altezza della piattaforma dell'operatore.

OOU2004,00004B6-39-17SEP13

Funzionamento della macchina

Regolazione del sedile



TCT015178—UN—15MAR17



TCT015179—UN—16MAR17

1. Regolazione lombare e inclinazione:
 - a. La regolazione dell'inclinazione schienale (A) consente di regolare l'inclinazione dello schienale del sedile.
 - b. La regolazione lombare (E) fornisce il supporto desiderato per la schiena.
2. Sollevare o premere l'impugnatura (B) finché la finestra non diventa verde quindi sollevare o abbassare il sedile.
 - a. Sollevare la leva (B) per alzare il sedile.
 - b. Premere la leva (B) per abbassare il sedile.
3. Sollevare la leva (C) per spostare il sedile in avanti o indietro secondo necessità. Rilasciare la leva per effettuare il bloccaggio in posizione.
4. Regolazione sospensione sedile:
 - a. Ruotare la leva (D) in avanti per bloccare la sospensione in senso longitudinale. Con la leva in posizione avanzata è disponibile solo la sospensione verticale.

- b. Per abilitare la sospensione in senso longitudinale e verticale, ruotare la leva verso la parte posteriore (D).

MX52301,000136E-39-24MAR17

Uso della cintura di sicurezza

Per allacciare la cintura di sicurezza

⚠ ATTENZIONE: Indossare sempre la cintura di sicurezza quando si usa la macchina con il sistema di protezione antiribaltamento (ROPS). Non saltare se la macchina si sta ribaltando.

1. Sedersi al posto di guida.



TCT015180—UN—15MAR17

2. Tirare la fibbia della cintura di sicurezza (A) e farla passare sulle gambe con un movimento continuo.
3. Inserire la fibbia della cintura di sicurezza nel fermo (B) fino a bloccarla.

Rilascio della cintura di sicurezza

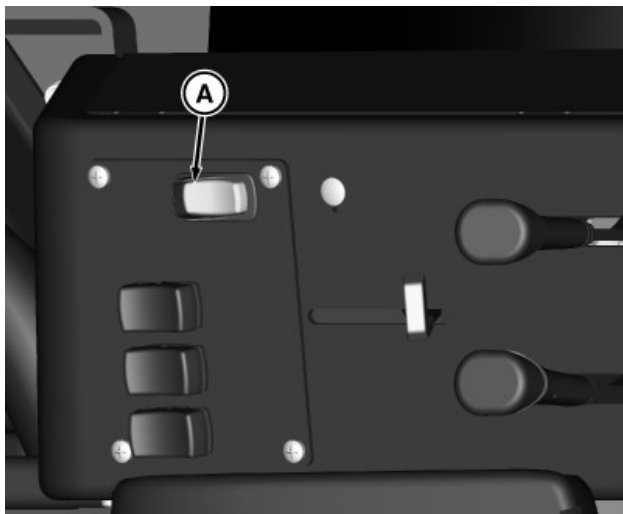
1. Premere il tasto rosso (C) per slacciare la cintura di sicurezza.

MX52301,000136F-39-16MAR17

Uso dell'interruttore della PTO

NOTA: Il motorino di avviamento non parte se la PTO è inserita. La PTO si disinserisce quando si preme il pedale freno principale.

Funzionamento della macchina



TCT015043—UN—15MAR17

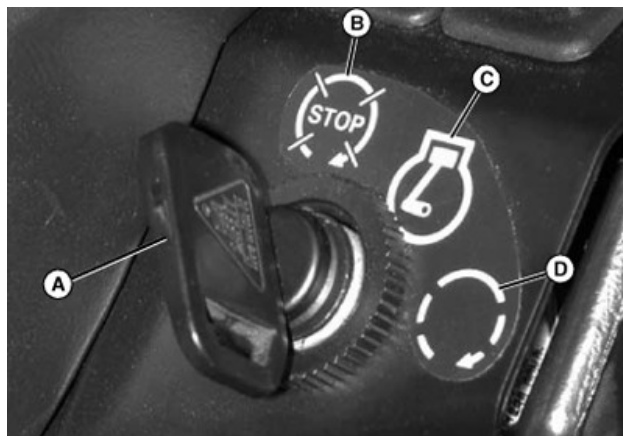
- Premere l'interruttore della PTO (A) in avanti per inserire la PTO.
- Premere l'interruttore della PTO (A) indietro per disinserire la PTO.

OOU2004,00004B9-39-16MAR17

Utilizzo dell'interruttore a chiavetta

NOTA: Il motorino di avviamento non parte in presenza di una delle seguenti condizioni:

- La PTO è INNESTATA.
- I pedali del comando idrostatico non sono in posizione centrata (neutrale).
- Il freno di stazionamento non è innestato.



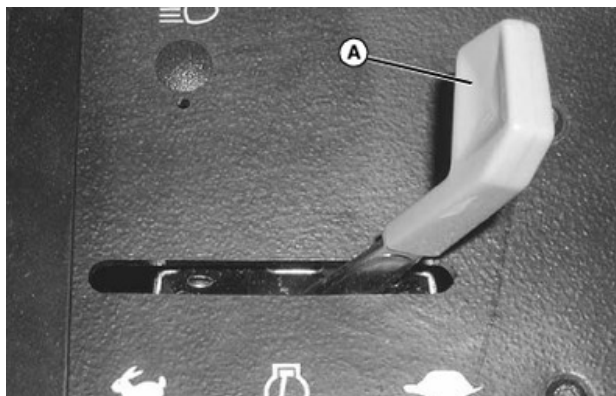
TCAL44834—UN—28MAR13

- Per spegnere il motore, girare la chiavetta d'accensione (A) su STOP (arresto) (B).
- Per avviare il motore, girare la chiavetta d'accensione in posizione RUN (marcia) (C). Le spie luminose sul pannello strumenti si accendono e viene emesso un suono.
- Per avviare il motore attendere che la spia del riscaldatore del collettore motore si spenga quindi

girare l'interruttore a chiave sulla posizione di avvio (D). Quando il motore incomincia a girare, rilasciare la chiavetta d'accensione in posizione RUN (marcia).

OOU2004,00004BA-39-17SEP13

Uso della leva dell'acceleratore

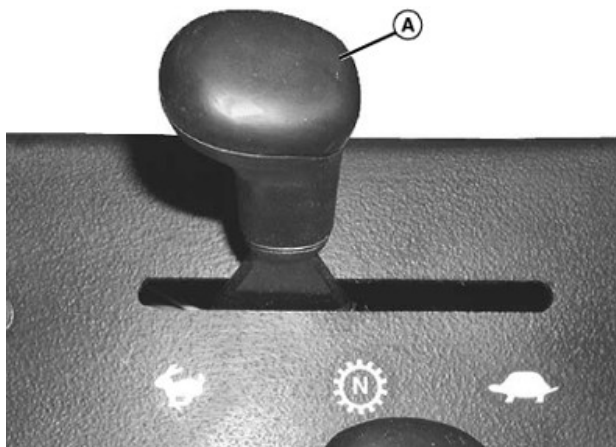


TCAL44835—UN—28MAR13

- Tirare la leva dell'acceleratore (A) all'indietro per il regime di minimo a vuoto. Usare questa posizione per avviare il motore e manovrare l'apparato falciante in spazi ristretti.
- Durante le operazioni di trasporto e di taglio, spingere la leva completamente in avanti, fino alla posizione di regime massimo a vuoto.

OOU2004,00004BB-39-17SEP13

Uso della leva gamma di velocità



TCAL44836—UN—28MAR13

- Portare la leva della gamma di velocità (A) in posizione centrata (N) per evitare che la macchina possa essere azionata.
- Tirare la leva di gamma di velocità all'indietro per la gamma velocità minima per la falciatura e per il trasporto a bassa velocità.
- Spingere la leva sulla posizione anteriore per la

Funzionamento della macchina

gamma di velocità alta per il trasporto a velocità elevata.

OOU2004,00004BC-39-17SEP13

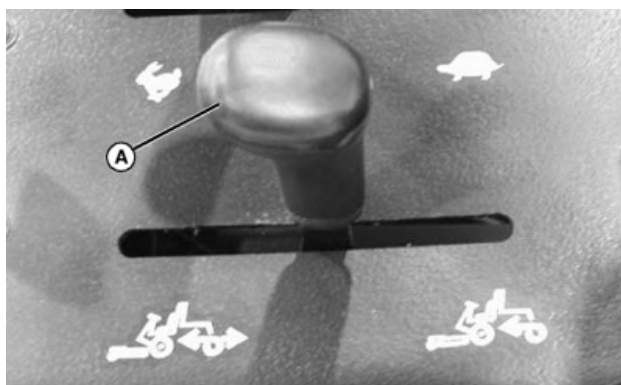
Uso della leva 4 ruote motrici

! ATTENZIONE: Per evitare di perdere il controllo della macchina o causare danni al tappeto erboso, non effettuare curve all'improvviso o ad alta velocità con la trazione su quattro ruote innestata. Usare la trazione su quattro ruote solo per il tempo effettivamente necessario.

NOTA: "On-demand" funziona solo in marcia avanti.

La leva 4 ruote motrici è caricata a molla e resta in posizione OFF se non viene mantenuta in avanti.

Le 4 ruote motrici on demand si inseriscono sempre automaticamente e in caso di slittamento.



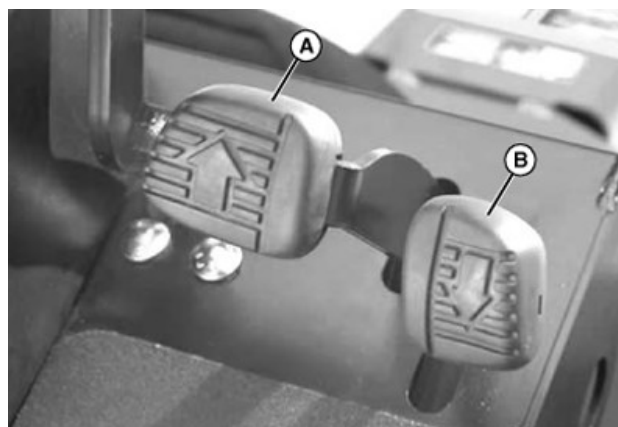
TCAL44838—UN—28MAR13

IMPORTANTE: Guidare sempre con le 4 ruote motrici inserite durante la falciatura o il trasporto può causare danni. Utilizzare le 4 ruote motrici in retromarcia solo se necessario.

- Spingere in avanti la leva 4 ruote motrici (A) per usare le 4 ruote motrici "on demand" quando si procede a retromarcia. Quando si procede in marcia avanti le ruote posteriori si inseriscono automaticamente ogni volta che si rileva lo slittamento della ruota anteriore e si disinseriscono automaticamente.
- Rilasciare la leva 4 ruote motrici per disinserire le 4 ruote motrici. La leva è caricata a molla e torna in posizione OFF.

OOU2004,00004BE-39-15OCT15

Uso dei pedali idrostatici



TCAL44839—UN—28MAR13

Uso del pedale marcia avanti:

1. Premere a fondo il pedale di marcia avanti (A) per avanzare. Premere più a fondo il pedale per aumentare la velocità.
2. Per ritornare in folle e fermare l'apparato falciante, rilasciare il pedale.

Uso del pedale di retromarcia:

! ATTENZIONE: Le lame rotanti sono pericolose. I bambini e i non addetti ai lavori potrebbero riportare lesioni a causa delle lame in rotazione.

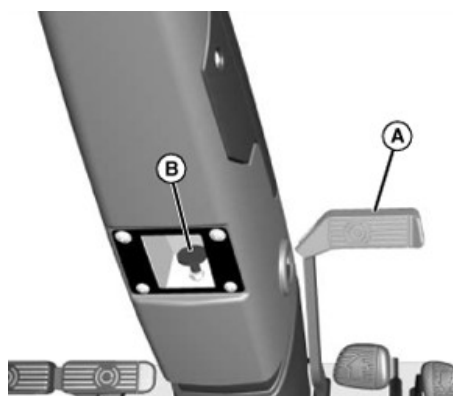
Prima di procedere in retromarcia, controllare attentamente l'area attorno alla macchina.

1. Premere a fondo il pedale di retromarcia (B) per retrocedere. Premere più a fondo il pedale per aumentare la velocità.
2. Per ritornare in folle e fermare la macchina, rilasciare il pedale.

OOU2004,00004BF-39-17SEP13

Uso dei freni

Uso del pedale del freno principale



TCAL44840—UN—28MAR13

1. Per mantenere la macchina ferma su pendio o per

Funzionamento della macchina

fermarla in caso di emergenza, premere il pedale del freno principale. La PTO si disinnesta quando si preme il pedale del freno principale. Una volta rilasciato il freno, l'interruttore della PTO dovrà essere acceso e spento per riavviare la PTO.

Uso del freno di stazionamento

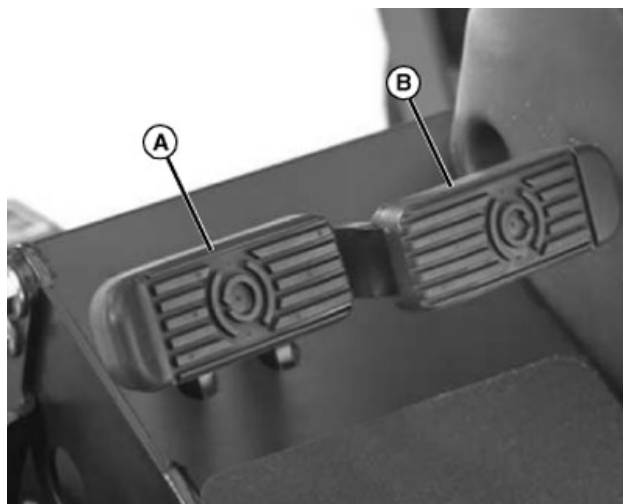
ATTENZIONE: Bambini o non addetti ai lavori potrebbero cercare di spostare o azionare la macchina lasciata incustodita.

Inserire sempre il freno di stazionamento e rimuovere la chiave prima di lasciare incustodita la macchina.

1. Inserire il freno di stazionamento tirando la manopola del freno di stazionamento (B) completamente in alto. Premere a fondo il pedale del freno principale (A). A questo punto, il freno di stazionamento dovrebbe essere bloccato.
2. Sbloccare il freno di stazionamento premendo a fondo la manopola del freno di stazionamento (B). Premere a fondo e rilasciare il pedale del freno principale (A). A questo punto, il freno di stazionamento dovrebbe essere sbloccato.

Uso dei freni di svolta

I freni di svolta vengono usati per cambiare direzione rapidamente facendo girare la macchina su se stessa. Evitare di bloccare gli pneumatici con il freno di svolta in aree in cui si rischia di danneggiare il tappeto erboso. Con il bloccaggio del differenziale inserito, i freni di svolta non consentono alla macchina di girare.



TCAL44841—UN—28MAR13

1. Premere sul pedale del freno di svolta a sinistra (A) per rallentare o arrestare la rotazione dello pneumatico anteriore sinistro con la potenza applicata alla ruota destra. La macchina girerà a sinistra. Rilasciare il pedale del freno di svolta per ripartire in linea retta.

2. Premere a fondo sul pedale freno di svolta a destra (B) per girare a destra.

OUO2004,00004C0-39-17SEP13

Uso del pedale di bloccaggio del differenziale

Il bloccaggio del differenziale migliora la trazione su pendii e terreni scivolosi. L'assale anteriore del riduttore si blocca in modo tale che le ruote anteriori girino assieme.

IMPORTANTE: Usare il pedale solo se serve maggiore trazione. Non bloccare il differenziale a velocità elevata o in caso di curve strette per evitare danni al manto erboso.

Bloccaggio del differenziale:



TCAL44842—UN—28MAR13

Premere il pedale (A) del bloccaggio del differenziale con il piede sinistro e tenerlo premuto.

Sbloccaggio del differenziale

1. Rilasciare quindi il pedale.
2. Il differenziale resta bloccato tutto il tempo che lo slittamento della ruota è irregolare. Una volta che il carico sulla trasmissione viene bilanciato e ridotto, il bloccaggio del differenziale si disinnesta.

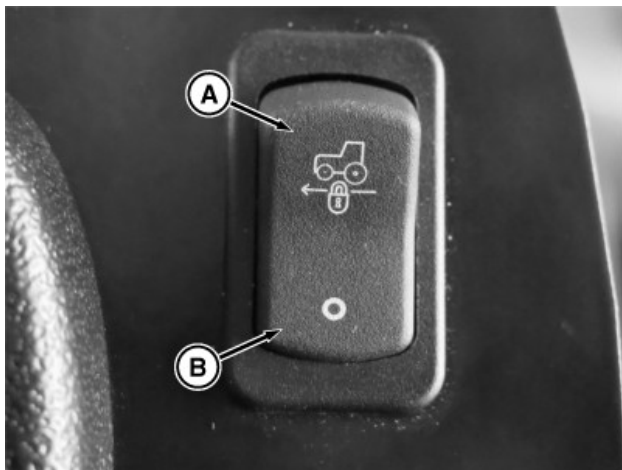
OUO2004,00004C1-39-17SEP13

Uso comando velocità di crociera

Inserimento comando Cruise

1. Premere il pedale di marcia avanti finché non si raggiunge la velocità desiderata.

Funzionamento della macchina



TCT015177—UN—15MAR17

2. Spingere completamente in avanti l'interruttore del comando Cruise (A), quindi rilasciarlo. Attendere che l'interruttore torni in posizione centrata.
3. Togliere il piede dal pedale di marcia. La macchina deve continuare a procedere alla velocità stabilita.

Disinnesto comando Cruise

Per disinnestare il comando velocità di crociera, eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere a fondo il pedale del freno principale.
- Premere a fondo l'interruttore comando Cruise verso il basso (B).

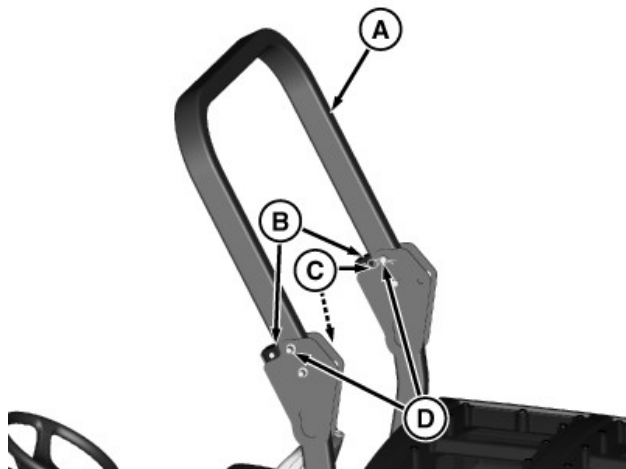
OUC02004,00004C2-39-16MAR17

Sollevamento e abbassamento del sistema di protezione antiribaltamento ROPS

! ATTENZIONE: Indossare sempre la cintura di sicurezza quando si usa la macchina con un sistema di protezione antiribaltamento (ROPS) pieghevole in posizione verticale. Non saltare se la macchina si sta ribaltando.

Non utilizzare la cintura di sicurezza se per operare in un'area limitata in altezza è necessario ripiegare la protezione ribaltamento. Sollevare il sistema di protezione antiribaltamento ROPS e utilizzare la cintura di sicurezza non appena le condizioni esterne lo permettono.

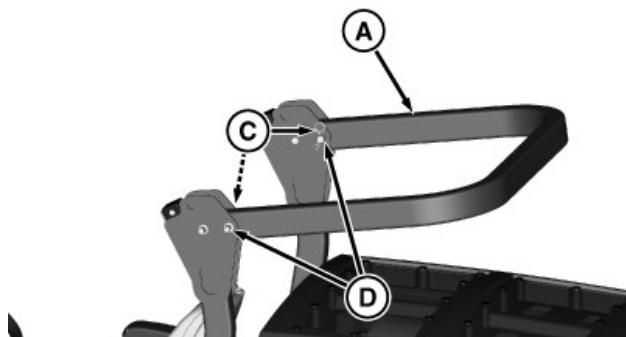
1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)



TCT015044—UN—15MAR17

2. Tirare in avanti la struttura di protezione antiribaltamento (A) per comprimere gli isolatori.
3. Rimuovere la spina elastica (C) dal perno forato (D) sulla parte laterale della struttura di protezione antiribaltamento.
4. Rimuovere il perno forato (D) dalla ROPS.
5. Ripetere la procedura sul lato opposto della macchina.

! ATTENZIONE: Sussiste il rischio di schiacciamento di dita e mani. Riconoscere i possibili punti di schiacciamento e tenere lontane le mani da tali aree.



TCT015045—UN—15MAR17

6. Tirare la ROPS (A) all'indietro in posizione abbassata.
7. Installare i perni forati (D) e le spine elastiche nei fori della ROPS per fissarla in posizione.

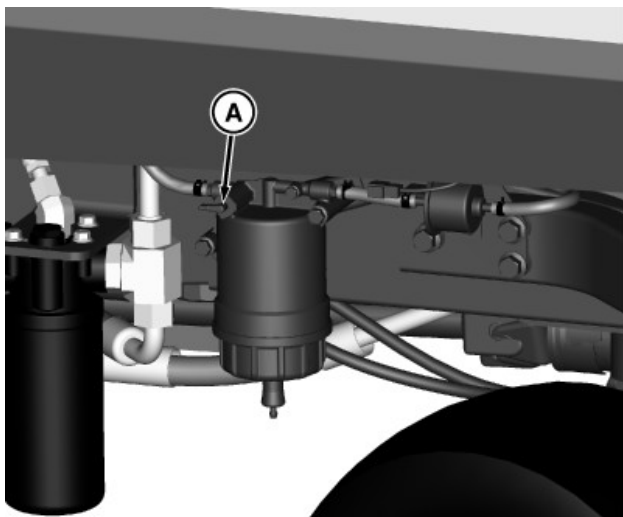
OUC02004,00004C3-39-16MAR17

Funzionamento della macchina

Uso della valvola di arresto del combustibile

NOTA: Chiudere il rubinetto de combustibile quando si trasporta la macchina o in fase di rimessaggio.

1. Sollevare e aprire il coperchio del motore.
2. Ruotare la valvola di arresto sulla posizione aperta o chiusa come segue:



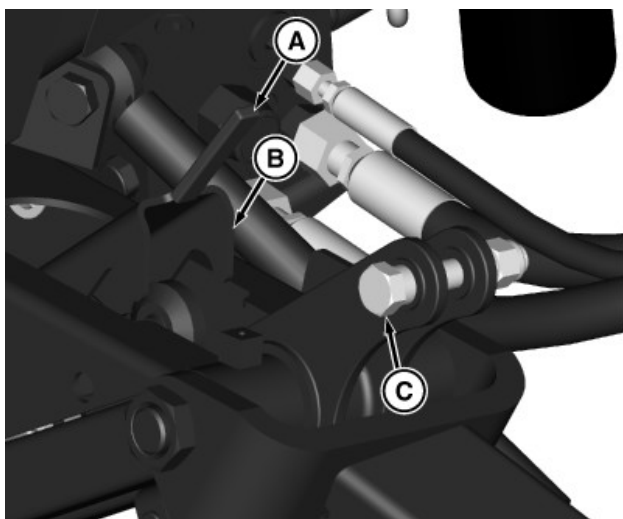
TCT015046—UN—15MAR17

- Per aprire, ruotate l'impugnatura (A) verso dietro.
- Per chiudere, ruotare l'impugnatura in modo che il puntatore sia orientato verso dietro come in figura.

OUC02004,00004C4-39-16MAR17

Uso dei bloccaggi per il trasporto del piatto tosaerba

1. Arrestare la macchina.
2. Sollevare completamente i piatti laterali.



TCT015158—UN—15MAR17

3. Premere a fondo le leve di bloccaggio per il trasporto

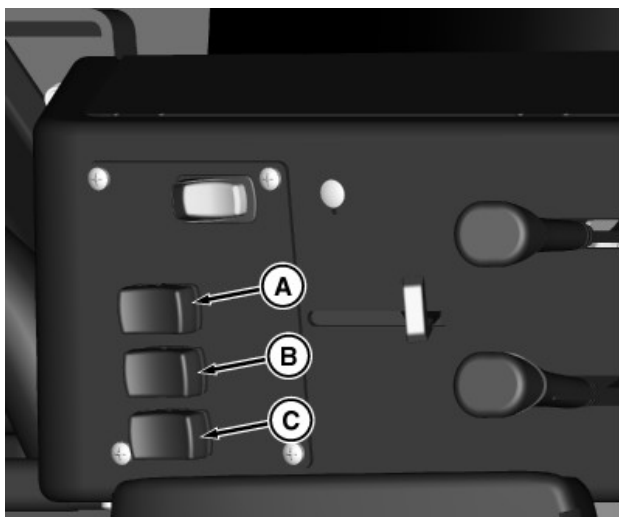
destra e sinistra (A) finché i ganci (B) non si bloccano nei perni di articolazione (C).

4. Sollevare l'impugnatura del bloccaggio per il trasporto per sbloccare. Se il piatto tosaerba è stato abbassato con il bloccaggio inserito, sollevare il piatto tosaerba per sbloccare.

OUC02004,00004C5-39-16MAR17

Sollevamento e abbassamento dei piatti tosaerba

⚠ ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Non sollevare i piatti tosaerba su pendenze o marciando a velocità elevata in quanto la macchina potrebbe perdere stabilità. Il piatto si abbassa velocemente una volta premuto in avanti l'interruttore di sollevamento.



TCT015159—UN—15MAR17

A—Interruttore di sollevamento del piatto tosaerba destro
B—Interruttore di sollevamento del piatto tosaerba anteriore
C—Interruttore di sollevamento del piatto tosaerba sinistro

1. Per sollevare un piatto tosaerba, spingere verso dietro l'interruttore di sollevamento del piatto tosaerba corrispondente. Il piatto tosaerba si solleva finché l'interruttore non viene rilasciato o quando raggiunge il fine corsa, a seconda della condizione che si verifica prima.
2. Per abbassare un piatto tosaerba, spingere temporaneamente in avanti l'interruttore. Il piatto tosaerba si abbassa completamente al suolo. Per fermare il piatto prima che si abbassi completamente, spingere temporaneamente l'interruttore verso dietro quindi lasciarlo tornare al centro.
 - Sollevando un piatto laterale, le lame di quel piatto si arrestano. Abbassando il piatto laterale, le lame ripartono.
 - Sollevando il piatto anteriore, le lame di tutti i piatti si fermano. Per riavviare le lame, abbassare il

Funzionamento della macchina

piatto tosaerba anteriore e portare l'interruttore della PTO da ON a OFF e poi di nuovo su ON.

- Il regime di massimo a vuoto del motore si modifica in base alla posizione del piatto anteriore. Raggiungere 3150 giri/min circa con il piatto sollevato e 3030 giri/min con il piatto abbassato. Questo funzionamento è normale.

OUO2004,00004C6-39-15MAY17

Avvio del motore

 **ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio e possono causare malattie gravi o letali.**

- Spostare la macchina all'esterno prima di avviare il motore.
- Non far girare il motore in un'area chiusa senza una ventilazione adeguata.
- Collegare una prolunga al tubo di scarico del motore per convogliare i gas di scarico fuori dall'area.
- Far entrare aria fresca nell'area di lavoro per eliminare i gas di scarico.

NOTA: il motore non si avvia se la PTO non è spenta, se il freno di stazionamento non è bloccato e se i pedali idrostatici non si trovano in posizione centrale (folle).

1. Aprire la valvola di arresto del combustibile (se chiusa).
2. Prendere posto sul sedile del guidatore. Allacciare la cintura di sicurezza.
3. Bloccare il freno di stazionamento.
4. Portare l'interruttore della PTO sulla posizione OFF.
5. Portare indietro la leva dell'acceleratore in posizione di regime minimo.
6. Portare l'interruttore a chiavetta in posizione di marcia. Attendere che la spia di preriscaldamento del motore si sia spenta.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Non surriscaldare il motorino di avviamento. Non azionare il motorino di avviamento per più di dieci secondi alla volta. Se il motore non si avvia, attendere due minuti prima di ritentare.

7. Girare l'interruttore a chiave in posizione di avvio per non oltre dieci secondi. Quando il motore si avvia, rilasciare la chiavetta su RUN (marcia).
- Se il motorino di avviamento si innesta, ma il motore non si avvia, attendere due minuti quindi riprovare, ma per non più di dieci secondi.

- Se il motorino d'avviamento non si innesta, la spia luminosa di disfunzione (MIL) lampeggia i codici guasto all'avvio con l'interruttore a chiave in posizione di avvio. Consultare Uso dei codici guasto motorino d'avviamento per capire perché il motore non si avvia.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Regimi a vuoto del motore superflui possono danneggiare il motore. Il funzionamento prolungato a regime minimo può causare il surriscaldamento del motore, lo sviluppo di carbonio e prestazioni scarse.

8. Far girare il motore a regime intermedio per un paio di minuti, in modo da farlo riscaldare, prima di mettere in funzione la macchina.

OUO2004,00004C8-39-15MAY17

Arresto del motore

1. Disinserire la presa di forza (PTO) spostando l'interruttore della PTO in posizione OFF.
2. Portare la leva dell'acceleratore sul regime di minimo a vuoto.
3. Bloccare il freno di stazionamento.
4. Abbassare i piatti tosaerba al suolo.

IMPORTANTE: Per evitare danni al turbocompressore, lasciar girare il motore al regime minimo per due minuti prima di spegnerlo dopo un funzionamento sotto carico.

5. Girare l'interruttore a chiavetta sulla posizione STOP (Arresto).
6. Togliere la chiave.

OUO2004,00004C9-39-17SEP13

Trasporto della macchina

1. Portare l'interruttore della PTO in posizione OFF (spento).
2. Abbassare il piatto tosaerba anteriore.
3. Abbassare i piatti tosaerba anteriori destro e sinistro. (se necessario, trasportare con i piatti sollevati, inserire i bloccaggi per il trasporto e trasportare a bassa velocità).
4. Spostare la leva gamma di velocità in avanti in posizione trasporto.

OUO2004,00004CA-39-17SEP13

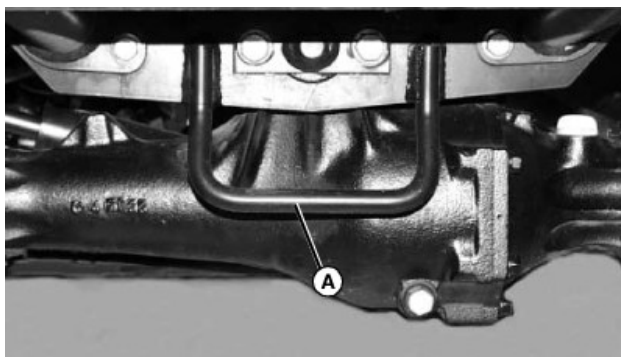
Funzionamento della macchina

Traino della macchina

IMPORTANTE: Non trainare la macchina a una velocità superiore a 24 km/h (15 mph). Sterzare risulterà più difficile con il motore spento. Non trainare la macchina se non è strettamente necessario.

1. Sbloccare il freno di stazionamento.
2. Posizionare la leva del cambio in posizione N (neutrale).

IMPORTANTE: Non trainare o tirare la macchina agganciandola al paraurti posteriore.



TCAL44850—UN—28MAR13

3. Attaccare una catena pesante o una cinghia di traino al gancio di traino (A) dell'assale posteriore della macchina.
4. Spingere la macchina lentamente e usare i freni se necessario.
5. Non usare la macchina per tirare o trainare un altro veicolo o il rimorchio.

OUO2004,00004CB-39-24MAR17

Trasporto della macchina su rimorchio

Accertarsi che il rimorchio sia dotato di tutte le luci e di tutti i simboli necessari per legge.

ATTENZIONE: Prestare molta attenzione quando si carica o scarica la macchina su un rimorchio o un camion.

- Parcheggiare il rimorchio su un piano orizzontale.
- Si consiglia l'uso di un rimorchio dotato di sportelli laterali.
- Tenere lontane le ruote da pendii ripidi e bordi.
- Procedere in retromarcia lentamente e secondo una linea retta.
- Chiudere la valvola di arresto del carburante, se in dotazione sulla macchina.

IMPORTANTE: Il trasporto della macchina su un rimorchio o un camion ad alte velocità può fare in modo che il cofano o la copertura del motore si sollevino ed eventualmente si stacchino dalla macchina, se non sono stati fissati.

- Posizionare la macchina su un rimorchio in modo che il cofano o la copertura del motore si apra dalla parte posteriore del rimorchio per evitare che il vento faccia aprire il cofano o la copertura.
- Fissare il cofano o la copertura del motore con i bloccaggi presenti sulla macchina.
- Fissare il cofano o la copertura del motore con delle fascette se non sono presenti i bloccaggi.

1. Sollevare i piatti laterali e inserire i bloccaggi per il trasporto.
2. Avanzare sul rimorchio rinforzato con il piatto anteriore sollevato.
3. Abbassare il piatto anteriore sulla piattaforma del rimorchio.
4. Spegnerne il motore, rimuovere la chiavetta di accensione e bloccare il freno di stazionamento.
5. Chiudere la valvola di arresto del carburante.
6. Fissare la macchina al rimorchio con cinghie, catene o cavi in grado di rispondere a requisiti elevati (heavy-duty). Assicurare le cinghie al gancio di traino posteriore dietro l'assale posteriore. Fissare le cinghie anteriori ai fori di fissaggio sulla piattaforma dell'operatore. Le cinghie anteriori e posteriori devono essere rivolte verso il basso e l'esterno rispetto alla macchina.
7. Controllare che i bloccaggi del coperchio del motore siano inseriti.

OUO2004,00004CC-39-17SEP13

Funzionamento del tosaerba

Regolazione dell'altezza di taglio

1. Fermare la macchina su un piano orizzontale con la PTO spenta e il freno di stazionamento inserito.
2. Sollevare tutti i piatti tosaerba. Inserire i bloccaggi per il trasporto del piatto lato destro e sinistro. Arrestare il motore.
3. Verificare la pressione di tutti gli pneumatici in base alle specifiche.

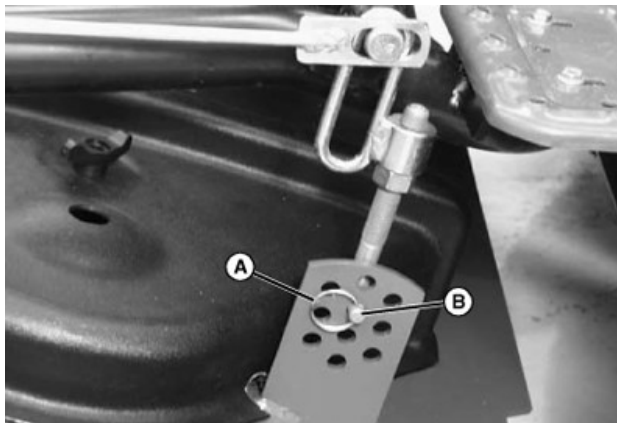
Specifica

Pneumatici anteriori—Pressione. 207 kPa (30 psi)

Specifica

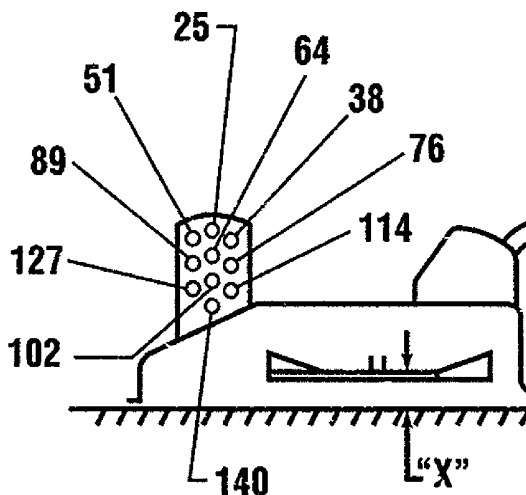
Pneumatici posteriori—Pressione. 193 kPa (28 psi)

Regolazione dell'altezza di taglio del piatto anteriore



TCAL44851—UN—28MAR13

1. Rimuovere l'anello elastico (A) dal perno d'aggancio del piatto (B) sul lato destro e sinistro del piatto anteriore.



TCAL44852—UN—28MAR13

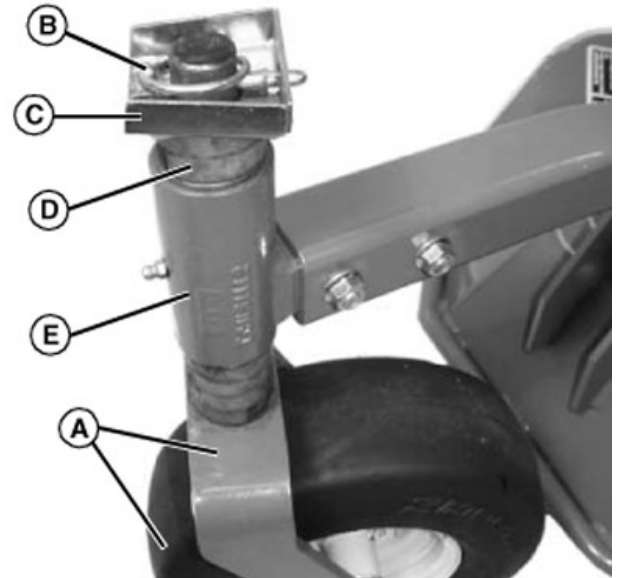
2. Con l'aiuto della figura qui sopra o l'etichetta sul piatto anteriore, sistemare i ganci del piatto nei fori corrispondenti all'altezza di taglio desiderata.
3. Installare l'anello elastico nei perni d'aggancio.

4. Regolare la ruota guida sul piatto posteriore in modo che corrisponda all'altezza di taglio prescelta.

Regolazione altezza di taglio ruote guida

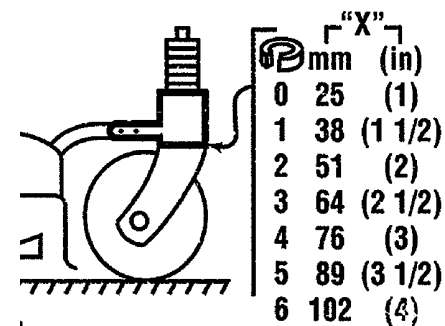
NOTA: Questa regolazione vale per tutte le ruote guida dei piatti tosaerba destro e sinistro anteriori.

1. Sollevare i piatti tosaerba.



TCAL44853—UN—28MAR13

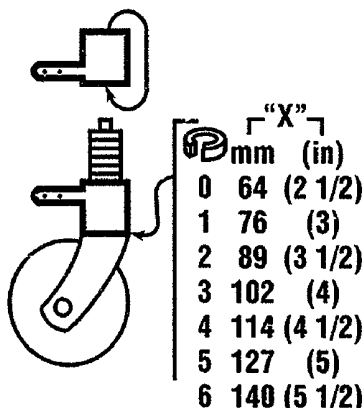
2. Sorreggere la ruota guida e la staffa (A) con una mano e rimuovere la spina a bloccaggio rapido (B) e la protezione del distanziale (C).
3. Rimuovere il distanziale (D) dalla parte superiore dell'albero della ruota guida.
4. Abbassare la ruota guida e ruotare l'albero per estrarlo dalla staffa di supporto della ruota guida (E).



TCAL44854—UN—28MAR13

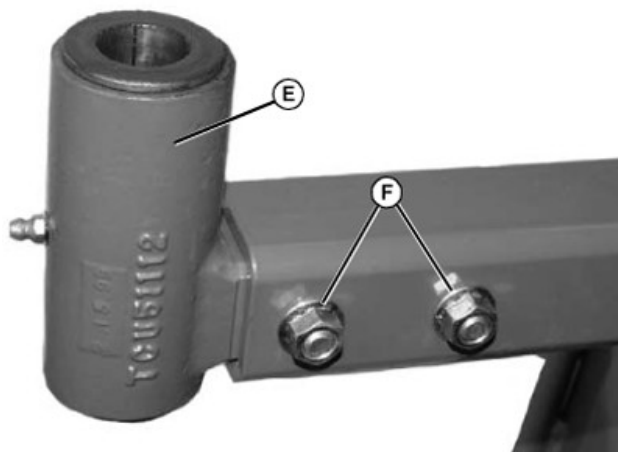
5. Con l'aiuto della figura qui sopra, o dell'etichetta installata sul piatto tosaerba anteriore selezionare il numero di distanziali necessari per impostare l'altezza di taglio della ruota guida.

Funzionamento del tosaerba



TCAL44855—UN—28MAR13

- Capovolgere la staffa di supporto della ruota guida per regolare le lame a un'altezza di taglio superiore a 102 mm (4 in).



TCAL44856—UN—28MAR13

- Per capovolgere le staffe di supporto della ruota guida (E) rimuovere le due viti, i dadi e le boccole (F) che fissano le staffe di supporto al braccio del piatto tosaerba. Rimuovere la staffa dal braccio, capovolgere la staffa e montarla nuovamente nel braccio.
- Installare le viti e i dadi senza serrare il dado in questa fase.
 - Installare il numero corretto di distanziali nella parte inferiore dell'albero della ruota guida.
 - Installare la ruota guida e la staffa nella staffa della ruota guida.
 - Installare i distanziali restanti sulla parte superiore dell'albero della ruota guida.

NOTA: Se si regolano i piatti laterali a un' altezza di taglio di 25 mm (1 in), non installare la protezione all'interno dell'articolazione della ruota guida. La protezione del distanziale potrebbe entrare in contatto con il coperchio motore mentre si solleva il piatto laterale.

- Installare la protezione del distanziale con l'estremità aperta rivolta in avanti (come in figura).
- Installare la spina a bloccaggio rapido nell'albero della ruota guida e nel foro della protezione del distanziale. Chiudere l'anello di ritegno sull'albero della ruota guida.
- Se l'altezza di taglio è stata regolata al di sopra di 102 mm (4 in) eseguire le procedure seguenti:
 - Abbassare l'apparato falciante al suolo.
 - Girare le ruote guida in modo che scorrano all'indietro (come accade normalmente durante l'avanzamento).
 - Serrare la bulloneria della staffa di supporto della ruota guida.

OOU2004,00004CD-39-24MAR17

Controllo del livello dell'apparato falciante

- Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
- Abbassare completamente al suolo tutti i piatti tosaerba.
- Controllare la pressione di tutti gli pneumatici della macchina facendo riferimento alle specifiche.

Specifica

Pneumatici anteriori della macchina—Pressione. 207 kPa (30 psi)

Specifica

Pneumatici posteriori della macchina—Pressione. 193 kPa (28 psi)

- Regolare gli apparati falcianti all'altezza di taglio desiderata.

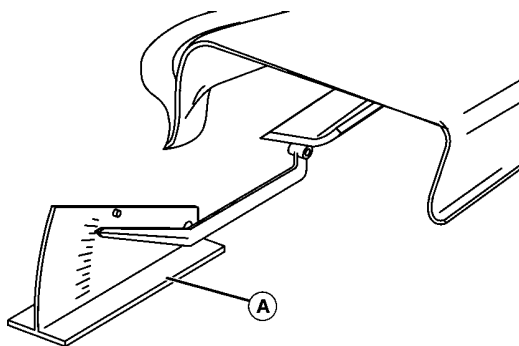
⚠ ATTENZIONE: Le lame rotanti sono pericolose. Prima di eseguire la manutenzione o regolare il tosaerba:

- Scollegare il cavo delle candele di accensione o il cavo negativo (-) della batteria per evitare un avviamento accidentale del motore.
- Indossare sempre dei guanti quando si maneggiano le lame del tosaerba o si lavora vicino a esse.

- Controllare che le ruote guida anteriori dell'apparato falciante e i perni d'aggancio posteriori siano regolati alla stessa altezza.
- Controllare che tutte le ruote guida si posizionino verso dietro come accade normalmente durante l'avanzamento.

Funzionamento del tosaerba

7. Girare le lame finché non sono parallele all'assale anteriore.



TCAL44857—UN—28MAR13
L'indicatore di livello (A) disponibile presso il concessionario John Deere scivola sotto il labbro del piatto e misura l'altezza della lama.

A—Indicatore di livello

8. Misurare la distanza tra la punta della lama esterna e il suolo. Ripetere l'operazione per la lama sull'altro lato del piatto. Le lame del tosaerba dovrebbero essere allo stesso livello su entrambi i lati del piatto.
9. Girare le lame esterne dell'apparato falciante sull'asse longitudinale.
10. Misurare l'altezza fra la parte anteriore e posteriore della lama esterna e il suolo. Ripetere questa operazione sull'altro lato.

Risultati:

- L'altezza di taglio delle lame deve essere la stessa sull'asse trasversale.
- La parte posteriore delle punte delle lame deve essere di 6 mm (0,25 in) più alta rispetto alle punte della lama anteriore.

OUO2004,00004CE-39-20MAR17

Regolazione del livello dell'apparato falciante

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
2. Abbassare completamente al suolo tutti i piatti tosaerba.
3. Controllare la pressione di tutti gli pneumatici e delle ruote guida del piatto facendo riferimento alle specifiche.

Specifica

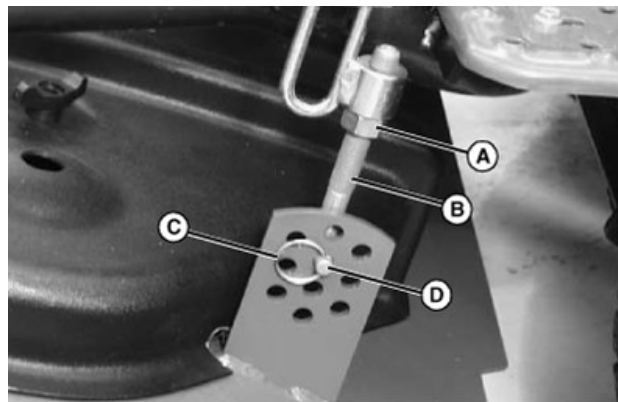
Pneumatici anteriori—Pressione. 207 kPa (30 psi)

Specifica

Pneumatici posteriori—Pressione. 193 kPa (28 psi)

4. Regolare gli apparati falcianti all'altezza di taglio desiderata.
5. Girare tutte le ruote guida in modo che siano orientate all'indietro (come accade normalmente durante l'avanzamento).

Regolazione del livello del piatto tosaerba anteriore



TCAL44858—UN—28MAR13

1. Allentare il dado di bloccaggio (A) del perno d'aggancio del piatto (B).
2. Rimuovere l'anello elastico (C) del perno d'aggancio (D).
3. Ruotare il perno d'aggancio posteriore in alto o in basso per regolare l'altezza del piatto fino a portare le lame allo stesso livello trasversalmente e longitudinalmente.
4. Inserire nuovamente il perno d'aggancio (D) nel foro di regolazione dell'altezza corrispondente e fissare con l'anello elastico.
5. Serrare il dado di bloccaggio (A).

Regolazione del livello del piatto tosaerba laterale

Rivolgersi al proprio concessionario John Deere.

OUO2004,00004CF-39-20MAR17

Innesto delle lame

ATTENZIONE: Sgomberare l'area di taglio prima di usare la macchina. Gli oggetti scagliati dalla macchina possono causare infortuni gravi o mortali.

Tenere piedi e mani a distanza di sicurezza dalle lame e dall'apertura di scarico.

Non falciare a retromarcia se non è strettamente necessario.

NOTA: azionare il motore a regime massimo durante le operazioni di taglio.

1. Avviare il motore e lasciarlo riscaldare.

Funzionamento del tosaerba

2. Spostare la leva della gamma di velocità sulla posizione di velocità minima.
3. Sbloccare il freno di stazionamento.
4. Abbassare i piatti tosaerba al suolo. Se gli apparati falcianti sono già abbassati, spostare gli interruttori della leva di sollevamento degli apparati falcianti in posizione di abbassamento (avanti) e quindi lasciarli ritornare nella posizione centrale. Ripetere questa sequenza ad ogni avviamento del motore.
5. Spostare in avanti la leva dell'acceleratore, in posizione di regime massimo.
6. Tirare verso l'alto l'interruttore della PTO.
 - Le lame dovrebbero arrestarsi.
 - Se un piatto laterale non si abbassa, le lame di quel piatto non si avviano finché il piatto resta in posizione abbassata.
 - Se il piatto anteriore non è abbassato nessuna lama si avvierà.
7. Sollevare i piatti per disinnestare le lame.
 - Se si solleva un piatto durante la falciatura, le lame di quel piatto si fermano. Le lame ripartono quando il piatto viene abbassato.
 - Se il piatto anteriore viene sollevato durante la falciatura, le lame di tutti i piatti si fermano. Una volta che il piatto anteriore viene abbassato, l'interruttore della PTO dovrà essere spento e riacceso per far ripartire le lame.
 - Spostare l'interruttore della PTO in posizione OFF (spento) per fermare tutte le lame.

OUO2004,00004D0-39-17SEP13

Intervalli di manutenzione

Manutenzione della macchina

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Il lavaggio con acqua pressurizzata può provocare danni ai componenti della macchina.

Il funzionamento in condizioni estreme può richiedere intervalli di manutenzione più frequenti:

- I componenti del motore possono sporcarsi o intasarsi durante il funzionamento in condizioni di calore intenso e altamente polverose, ad esempio.
- L'olio motore può diminuire se la macchina viene azionata costantemente a regimi del motore lenti o bassi o per frequenti periodi di tempo brevi.

Osservare queste scadenze per eseguire la manutenzione di routine della macchina.

Parcheggiare la macchina in sicurezza. (fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).

OUMX068,000052F-39-20JUN15

Intervalli di manutenzione

Prima di ogni uso

- controllo dell'olio motore.
- Controllare l'olio idraulico.
- Controllare il refrigerante
- Controllare il livello dell'olio del transaxle.
- Controllare la tenuta.
- Ispezionare gli pneumatici e controllare la pressione di gonfiaggio.
- Controllare il sistema di interblocco di sicurezza.
- Controllare l'impianto dei freni.
- Controllare l'impianto di filtrazione dell'aria.
- Controllare che non ci siano componenti allentati, mancanti o danneggiati.
- Verificare che tutte le protezioni di sicurezza siano in sede.
- Controllare il combustibile/separatore dell'acqua.
- Controllare le cinghie.
- Controllare i pedali e/o i comandi dello sterzo.
- Controllare la cintura di sicurezza.
- Controllare e pulire le superfici di tenuta del cofano.

Dopo ogni uso

- Controllare/rifornirsi di combustibile.
- Pulire la macchina da eventuali detriti.
- Eliminare le impurità dall'impianto di raffreddamento.
- Rimuovere i detriti dal tosaerba e/o dai sistemi di trasmissione dell'attrezzatura.

- Eliminare le impurità dalle unità di taglio e dall'attrezzatura.
- Eliminare le impurità dalla parte inferiore dell'apparato falciante
- Controllare le cinghie di trasmissione dell'apparato falciante.
- Controllare le lame dell'apparato falciante.
- Lubrificare la macchina dopo il lavaggio.

Rodaggio – Dopo le prime 5 ore

- Controllare e serrare la bulloneria delle ruote.

Rodaggio - Dopo le prime 50 ore:

- Sostituire il filtro dell'olio idraulico.

Ogni 50 ore o annualmente

- Lubrificare i componenti dell'apparato falciante.
- Lubrificare le unità di taglio o i componenti di sollevamento del tosaerba.
- Lubrificare gli alberi della trasmissione.
- Pulire i terminali della batteria e controllare il livello del fluido della batteria, se pertinente.
- Lubrificare i componenti dell'assale posteriore.
- Lubrificazione del cilindro di sterzo.
- Controllare le cinghie dell'apparato falciante.
- Modello 4WD: Controllare il livello dell'olio dell'assale posteriore.
- Controllare e serrare la bulloneria delle ruote.

Ogni 100 ore

- Lubrificare le articolazioni del sollevatore.
- Lubrificare l'articolazione assale posteriore.
- Lubrificare la tiranteria idrostatica.
- Lubrificare i pedali del freno di svolta.

Ogni 200 ore

- Sostituire filtro e olio motore.

Ogni 500 ore

- Cambiare l'olio e il filtro della trasmissione (ogni 500 ore dopo il rodaggio iniziale).
- Controllare la coppie di serraggio della bulloneria del ROPS.
- Sostituire il filtro del combustibile.
- Cambiare l'olio idraulico e sostituire il filtro.
- Modello 4WD: Cambiare l'olio dell'assale posteriore.
- Controllare il perno di articolazione dell'assale posteriore.

Ogni 1500 ore

- Controllare la trasparenza e il punto di solidificazione del refrigerante.

Intervalli di manutenzione

- Controllare l'impianto di iniezione del combustibile.
- Controllare il gioco delle valvole.
- Cambio del refrigerante del motore e del termostato.

OUO2004,00004D5-39-07SEP17

Ogni 250 ore

- Cambiare l'olio idraulico e sostituire il filtro.

Una volta all'anno

- Sostituire il lubrificante Bio Hy-Gard.

OUO2004,00004D7-39-17SEP13

Intervalli di manutenzione dopo la conversione a combustibile biodiesel

IMPORTANTE: Utilizzare esclusivamente combustibile biodiesel conforme alle normative EN14214 (standard europei) o ASTM D-7467 (standard statunitensi) in miscele da B6 a B20.

Il combustibile biodiesel deve essere utilizzato entro tre mesi dalla data di produzione del fornitore di combustibile.

NOTA: Quando si usano miscele di combustibile biodiesel si consiglia di utilizzare additivo per combustibile biodiesel John Deere.

Attenersi alle procedure di manutenzione indicate di seguito agli intervalli specificati per le macchine convertite all'utilizzo di miscele di combustibile biodiesel B6-B20:

Ogni giorno

- Verificare e svuotare il separatore d'acqua secondo necessità.
- controllo dell'olio motore. Se il livello dell'olio aumenta, cambiare immediatamente l'olio motore.

Intervalli per la sostituzione del filtro e il cambio dell'olio motore

- Provvedere al cambio al 50% rispetto all'intervallo di manutenzione specificato nei manuali dell'operatore per un utilizzo di combustibile diesel ordinario.

Intervallo di sostituzione del filtro del combustibile

- Provvedere al cambio al 50% rispetto all'intervallo di manutenzione specificato nei manuali dell'operatore per un utilizzo di combustibile diesel ordinario.

Ogni 1000 ore

- Pulire, ispezionare e regolare gli iniettori del combustibile.

OUO2004,00004D6-39-17SEP13

Intervalli di manutenzione dopo la conversione a Bio Hy-Gard

Attenersi alle procedure di manutenzione indicate di seguito agli intervalli specificati per le macchine convertite a Bio Hy-Gard:

Grasso

IMPORTANTE: Usare i grassi John Deere consigliati per evitare guasti ai componenti e usura prematura.

I grassi John Deere consigliati sono efficaci di norma in una gamma di temperatura dell'aria da -29 a 135 °C (da -20 a 275 °F).

Se il funzionamento avviene a temperature non comprese nella gamma, contattare il proprio concessionario incaricato della manutenzione per avere un grasso speciale.

Grassi da preferire:

Applicazioni ad alta velocità

Usare il grasso Multi-Purpose SD Polyurea John Deere o il Multi-Purpose HD Lithium Complex John Deere per le seguenti applicazioni ad alta velocità:

- Fuselli tosaerba (7 punti).
- Cuscinetti dell'assale posteriore (1 punto).
- Giunti meccanici dell'albero di trasmissione delle 4 ruote motrici (2 punti).

Altre applicazioni

Utilizzare grasso Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease John Deere o Moly High Temperature EP Grease John Deere per tutte le altre applicazioni:

- Ruote guida (10 punti).
- Boccola braccio della ruota guida (10 punti).
- Braccio di sollevamento del piatto tosaerba (4 punti).
- Sollevatore (2 punti).
- Cilindro di sollevamento piatto tosaerba laterale (4 punti).
- Cilindro dello sterzo idraulico (2 punti)
- Barra di accoppiamento posteriore (2 punti)
- Eccentrico di regolazione Hydrostatic Creep (1 punto)

Se non si usano i grassi sopra elencati, usare un grasso multiuso di grado n. 2 NLGI. Non usare il grasso Moly High Temperature EP John Deere per applicazioni ad alte velocità, a esempio per i fuselli dell'apparato falciante o l'assale posteriore.

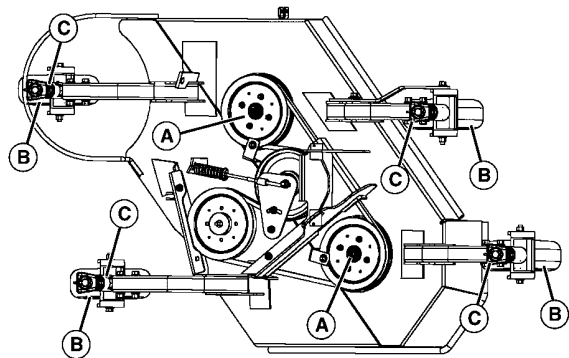
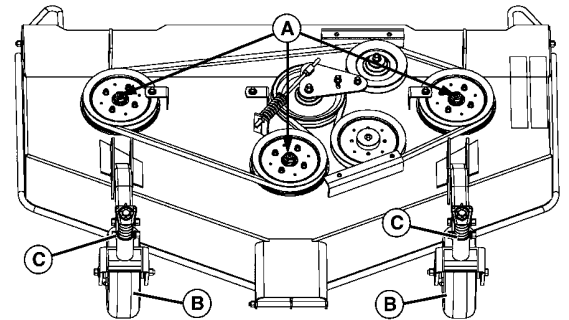
Il funzionamento in condizioni di umidità estremamente elevata può richiedere l'uso di grassi per prestazioni speciali. Rivolgersi al proprio concessionario John Deere.

Pulire tutti i raccordi di ingrassaggio prima e dopo la lubrificazione per evitare la contaminazione.

OUO2004,00004D8-39-17SEP13

Lubrificazione fusello dell'apparato falciante, ruote guida e gioghi

1. Abbassare completamente gli apparati falcianti.
2. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)



TCAL44859—UN—28MAR13

Piatto anteriore foro sopra, piatto laterale foto sotto.
Protezioni cinghia rimosse per chiarezza.

3. Lubrificare punti di ingrassaggio del piatto tosaerba:

NOTA: Non utilizzare grassi Moly High Temperature EP John Deere sui fuselli del tosaerba.

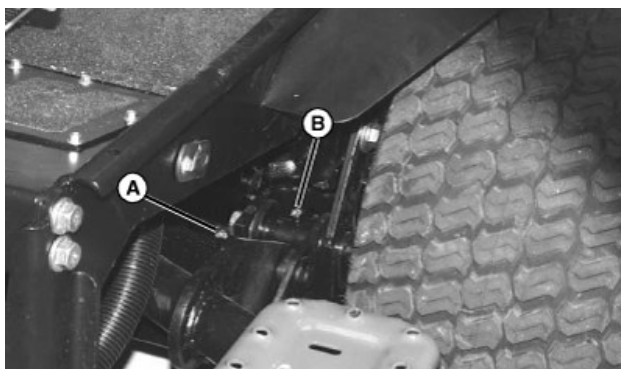
- Fuselli delle lame dell'apparato falciante (A) con grasso Multi-Purpose SD Polyurea John Deere o Multi-Purpose HD Lithium Complex John Deere.
- Ruote guida (B) e tutte le boccole del braccio delle ruote guida (C) con grasso Multi-Purpose HD Lithium Complex John Deere o grasso Moly High Temperature EP John Deere.

OUO2004,00004D9-39-17SEP13

Lubrificazione bracci di sollevamento, sollevatore e cilindro di sollevamento del tosaerba

1. Abbassare completamente gli apparati falcianti.
2. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)

Manutenzione, Lubrificazione



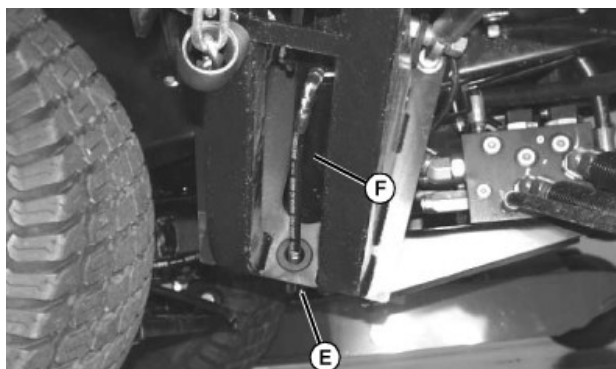
TCAL44860—UN—28MAR13

3. Lubrificare il giunto dell'articolazione del braccio di sollevamento del piatto tosaerba anteriore (A) e il giunto dell'articolazione del sollevatore (B) su entrambi i lati della macchina con grasso Multi-Purpose HD Lithium Complex John Deere o Moly High Temperature EP John Deere. Lubrificare il giunto dell'articolazione del braccio di sollevamento del piatto tosaerba anteriore (A) e il giunto dell'articolazione del sollevatore (B) su entrambi i lati della macchina con grasso Multi-Purpose HD Lithium Complex John Deere o Moly High Temperature EP John Deere.



TCAL44861—UN—28MAR13

4. Lubrificare il giunto dell'articolazione del braccio di sollevamento del piatto tosaerba laterale (C) e il giunto dell'articolazione del cilindro di sollevamento (D) su entrambi i lati della macchina con grasso Multi-Purpose HD Lithium Complex John Deere o Moly High Temperature EP John Deere.
5. Avviare la macchina. Sollevare completamente i piatti laterali.
6. Innestare entrambi i bloccaggi per il trasporto del piatto laterale.
7. Spegnerne il motore e rimuovere la chiavetta.



TCAL44862—UN—28MAR13

8. Lubrificare il punto di ingrassaggio (E) alla base del cilindro di sollevamento del piatto (F) su entrambi i lati della macchina con grasso Multi-Purpose HD Lithium Complex John Deere o Moly High Temperature EP John Deere.

OUO2004.00004DA-39-17SEP13

Lubrificazione del perno di articolazione dell'assale posteriore

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)



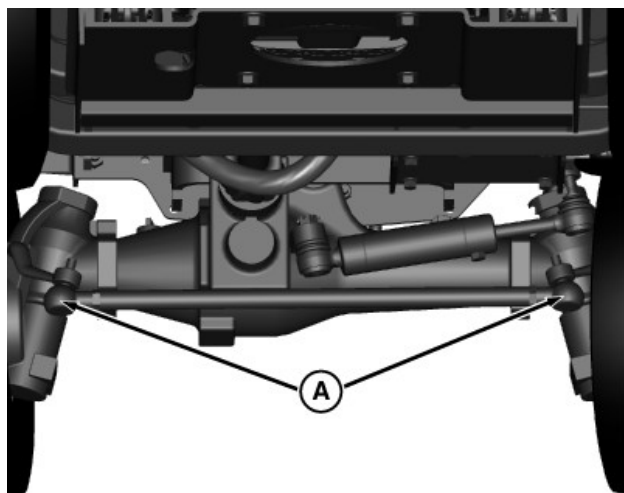
TCAL44863—UN—28MAR13

2. Lubrificare il punto di ingrassaggio (A) sul lato sinistro dell'assale posteriore con grasso Multi-Purpose HD Lithium Complex John Deere o Moly High Temperature EP John Deere.

OUO2004.00004DB-39-17SEP13

Lubrificazione del tirante d'accoppiamento posteriore

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)



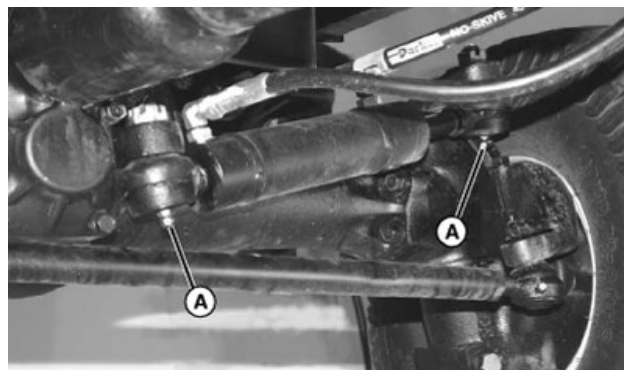
TCT015307—UN—20MAR17

2. Lubrificare le estremità della barra di accoppiamento posteriore (A) con grasso Multi-Purpose HD Lithium Complex John Deere o Moly High Temperature EP John Deere.

OUC02004,00004DC-39-21MAR17

Lubrificazione del cilindro di sterzo idraulico

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)



TCAL44865—UN—28MAR13

2. Lubrificare le estremità del cilindro di sterzo idraulico (A) sulla parte posteriore della macchina con il grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere o con il grasso Moly High Temperature EP John Deere.

OUC02004,00004DD-39-17SEP13

Lubrificazione braccio di comando idrostatico

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)



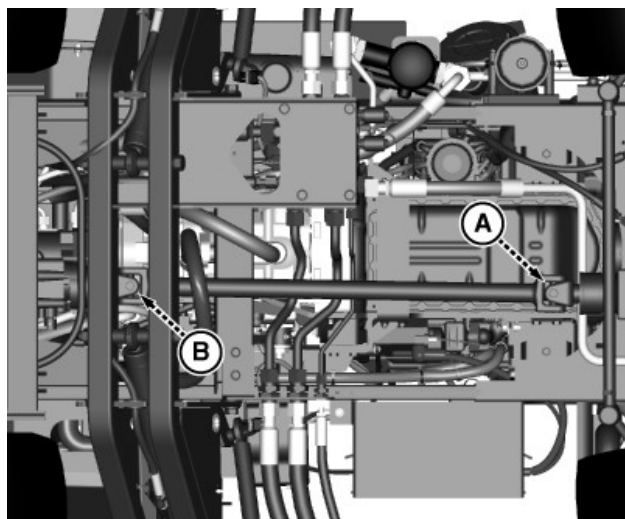
TCAL44866—UN—28MAR13

2. Lubrificare l'eccentrico di regolazione dello scorrimento idrostatico (A) con Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease John Deere o Moly High Temperature EP Grease John Deere.

OUC02004,00004DE-39-17SEP13

Lubrificazione dell'albero di trasmissione

1. Sollevare completamente i piatti tosaerba laterali.
2. Innestare entrambi i bloccaggi per il trasporto del piatto laterale.
3. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)



TCT015308—UN—20MAR17

4. Lubrificare il giunto posteriore (A) dell'albero di trasmissione del motore con il grasso Multi-Purpose SD Polyurea John Deere o con il grasso Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease John Deere.
5. Lubrificare il giunto anteriore (B) con il grasso Multi-Purpose SD Polyurea John Deere o con il grasso

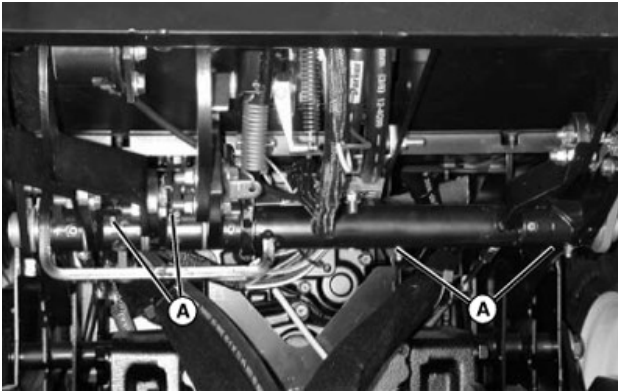
Manutenzione, Lubrificazione

Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease John Deere.

OUO2004,00004DF-39-21MAR17

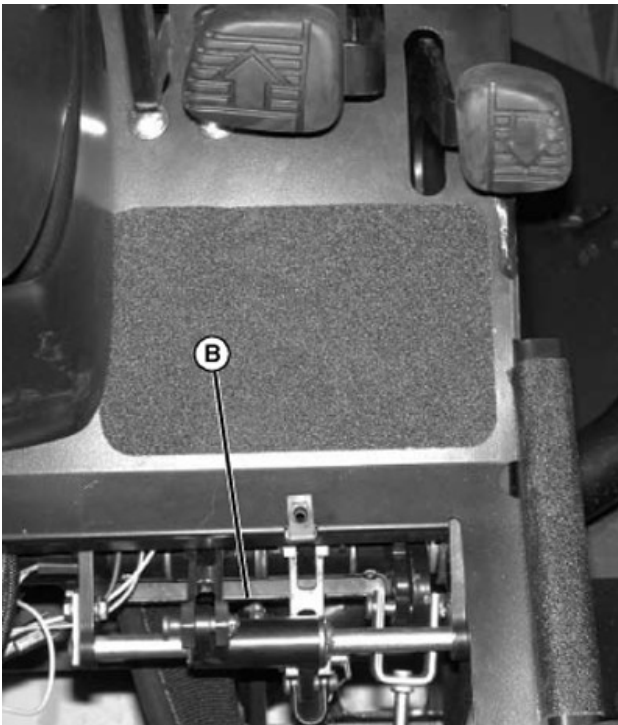
Lubrificazione tiranterie pedale

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)



TCAL44869—UN—28MAR13

2. Lubrificare i quattro punto di ingrassaggio (A) sull'albero di articolazione del freno sotto la piattaforma dell'operatore.



TCAL44870—UN—28MAR13

3. Rimuovere lo sportello di servizio sul pavimento della piattaforma dell'operatore e lubrificare la tiranteria del pedale idrostatico al punto (B).

OUO2004,00004E0-39-17SEP13

Manutenzione, Motore

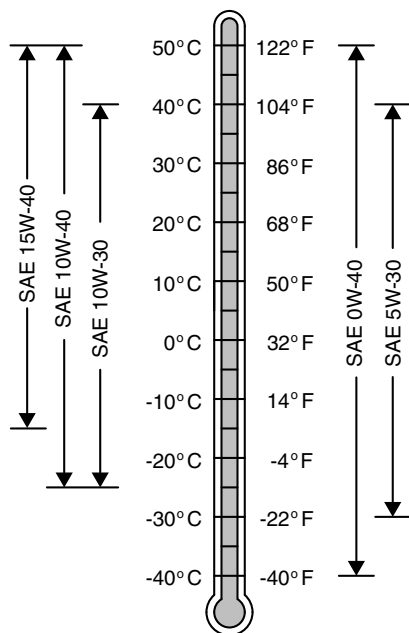
Attenzione ai fumi

ATTENZIONE: I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio e possono causare malattie gravi o letali.

- Spostare la macchina all'esterno prima di avviare il motore.
- Non far girare il motore in un'area chiusa senza una ventilazione adeguata.
- Collegare una prolunga al tubo di scarico del motore per convogliare i gas di scarico fuori dall'area.
- Far entrare aria fresca nell'area di lavoro per eliminare i gas di scarico.

OUO2004,00004E2-39-17SEP13

Olio motore



TS1691—UN—18JUL07

Viscosità olio e temperature aria

In base alla temperatura ambiente prevista nel periodo tra un cambio dell'olio e l'altro, determinare la viscosità del lubrificante da impiegare.

Oli consigliati John Deere:

- John DeerePlus-50™ II
- John DeereTorq-Gard™ Supreme

È possibile usare anche altri oli se quelli di marchio John Deere menzionati sopra non sono disponibili, purché soddisfino le seguenti specifiche:

- Classificazione di servizio API CJ-4 o CK-4

Plus-50 è un marchio commerciale Deere & Company
Torq-Gard è un marchio commerciale Deere & Company

- Specifica ACEA E6 o E9
- Specifica JASO DH-2

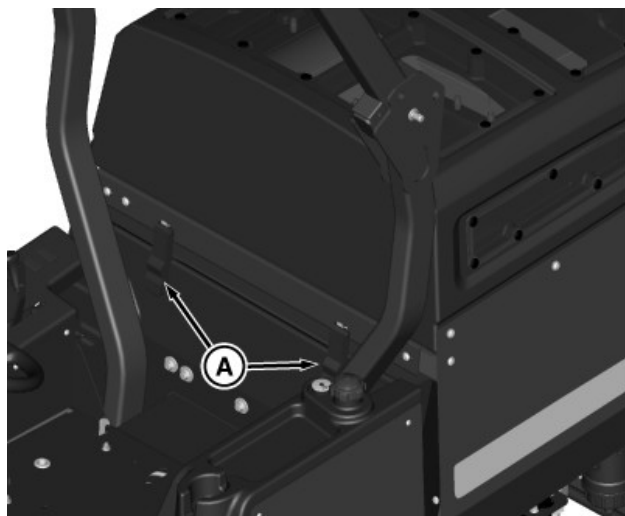
La qualità e il tenore di zolfo del gasolio devono essere conformi a tutte le disposizioni sulle emissioni vigenti nella zona di impiego del motore.

UP00731,1004800-39-12JAN17

Sollevamento e abbassamento del coperchio del motore

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)

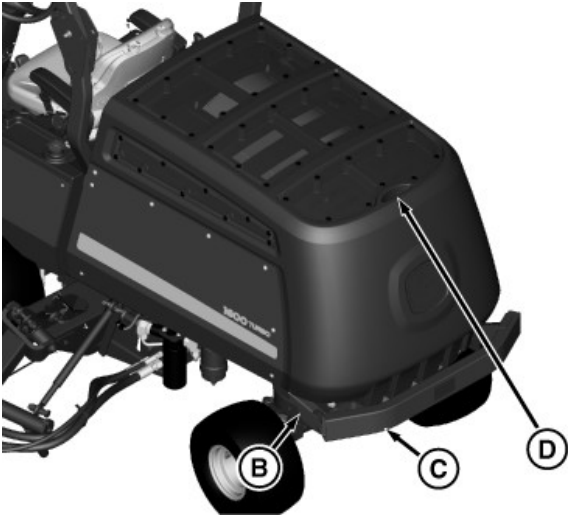
IMPORTANTE: Non azionare la macchina con il coperchio del motore in posizione sollevata.



TCT015181—UN—15MAR17

2. Tirare la parte inferiore dei bloccaggi del coperchio motore sul lato destro e sinistro della macchina, dietro il sedile dell'operatore.
3. Sganciare le parti superiori dei bloccaggi del coperchio motore dai ganci sul coperchio del motore.

Manutenzione, Motore



TCT015182—UN—15MAR17

4. Premere a fondo la leva (B) e ruotare il paraurti (C) verso il lato destro della macchina.
5. Sollevare il coperchio del motore utilizzando l'impugnatura (D). Aprire completamente il coperchio motore fino al suo arresto.
6. Abbassare delicatamente il coperchio motore utilizzando l'impugnatura (D).
7. Agganciare le parti superiori dei bloccaggi del coperchio motore sul coperchio motore e premere sulla parte inferiore dei bloccaggi per chiudere.

OUC02004,00004E4-39-16MAR17

Sollevamento e abbassamento della piattaforma del sedile

Per sollevare la piattaforma del sedile dell'operatore:

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)

ATTENZIONE: Sussiste il rischio di schiacciamento di dita e mani. Riconoscere i possibili punti di schiacciamento e tenere lontane le mani da tali aree.

2. Salire sulla piattaforma del sedile dell'operatore e rivolgersi verso il sedile.



TCT015336—UN—24MAR17

3. Tirare in avanti il pomello di rilascio (A) e contemporaneamente tirare lo schienale del sedile in avanti e verso l'alto.

Per abbassare la piattaforma del sedile dell'operatore:

1. Ruotare la piattaforma del sedile dell'operatore verso la parte posteriore.
2. Verificare che la piattaforma del sedile sia bloccata in posizione abbassata.

OUC02004,00004E5-39-24MAR17

Controllo olio motore

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)

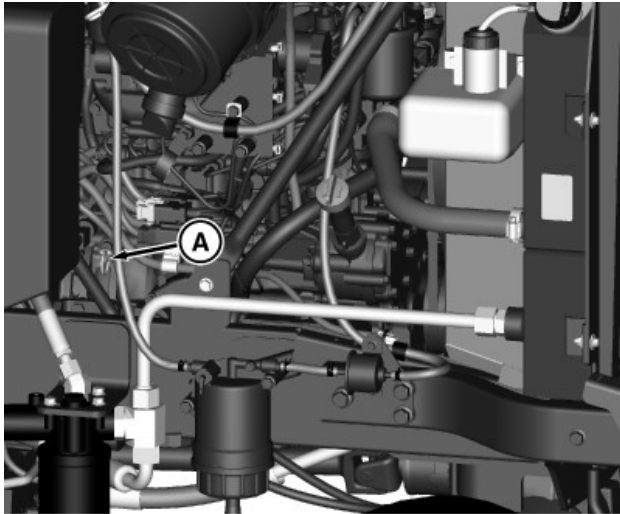
IMPORTANTE: Se non si controlla il livello dell'olio regolarmente possono verificarsi gravi problemi al motore, se il livello dell'olio è fuori gamma di funzionamento:

- Controllare il livello dell'olio prima di azionare la macchina.
- Controllare il livello dell'olio quando il motore è freddo e non in moto.
- Mantenere il livello dell'olio tra i contrassegni dell'astina di livello.
- Spegnerne il motore prima di procedere al rabbocco di olio.

2. Sollevare il coperchio motore.

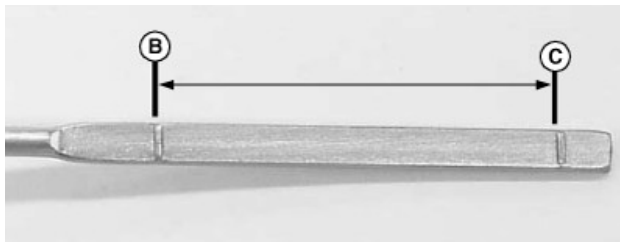
IMPORTANTE: Evitare che detriti e sporcizia si infiltrino nel tubo dell'astina di livello dell'olio. Pulire l'area intorno all'astina di livello prima della rimozione.

Manutenzione, Motore



TCT015160—UN—15MAR17

3. Rimuovere l'astina di livello (A) ubicata sul lato sinistro del motore. Pulire l'astina con un panno pulito.
4. Inserire l'astina di livello.



TCAL44877—UN—28MAR13

5. Estrarre l'astina di livello. Controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve trovarsi tra i due riferimenti (B) e (C) dell'astina.
 - Se il livello dell'olio è basso, rabboccare facendo attenzione a non superare il livello (B) sull'astina.
 - Se l'olio supera il livello (B), scaricare l'olio fino a ottenere il livello corretto.
6. Inserire l'astina di livello.
7. Abbassare il coperchio motore.

OOU02004,00004E6-39-16MAR17

Sostituzione del filtro e dell'olio motore

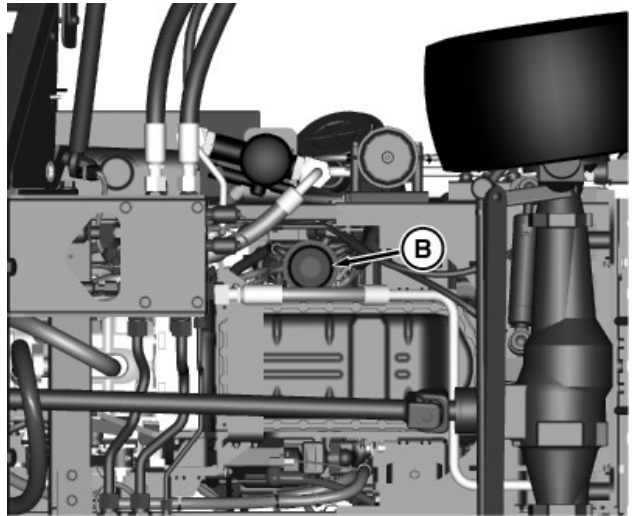
1. Avviare il motore per riscaldare l'olio.
2. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
3. Sollevare il coperchio motore.
4. Collocare una vaschetta sotto il tappo di scarico dell'olio.

IMPORTANTE: La presenza di sporcizia o detriti nell'olio può causare danni al motore. Pulire l'area attorno all'apertura prima di rimuovere il tappo o l'astina di livello.



TCAL44878—UN—28MAR13

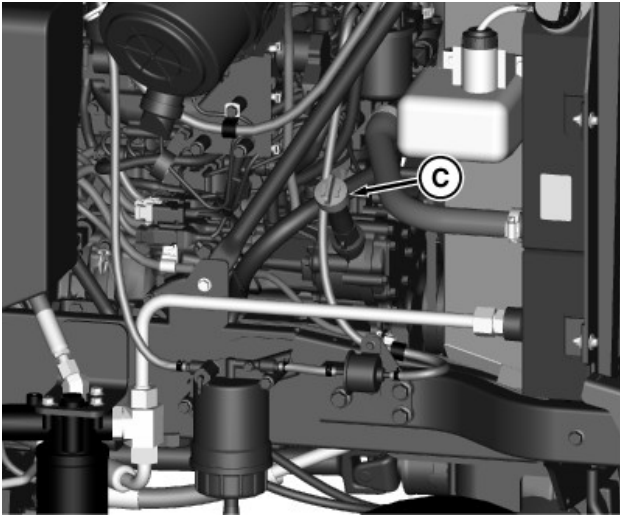
5. Rimuovere il tappo di scarico (A) ubicato sotto il motore.



TCT015161—UN—15MAR17

6. Rimuovere il filtro dell'olio (B) ubicato sotto il lato sinistro del motore. Ruotare il filtro in senso antiorario e rimuoverlo.
7. Pulire la superficie di montaggio del filtro sul motore con un panno pulito.
8. Applicare un sottile strato di olio motore pulito sulla guarnizione del nuovo filtro.
9. Installare il nuovo filtro.
 - Girare il filtro in senso orario finché non fa battuta contro la superficie di montaggio. Serrare di 1/2 - 3/4 di giro una volta che la guarnizione è a contatto.
10. Installare il tappo di scarico dell'olio. Non serrare eccessivamente.

Manutenzione, Motore



TCT015162—UN—15MAR17

11. Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio (C) sulla sommità del motore.

IMPORTANTE: Non riempire eccessivamente il carter di olio. Le capacità dell'olio indicate si riferiscono al carter e al motore completamente vuoti. Dopo lo scarico resteranno tracce di olio nel motore.

12. Aggiungere l'olio secondo le specifiche.

Specifica

Olio motore—Capacità
(approssimativa). 7,4 l (7,8 qt)

13. Installare il tappo di riempimento dell'olio.

14. Avviare il motore.

- Fare girare il motore a velocità minima per circa due minuti.
- Controllare che non vi siano perdite d'olio.

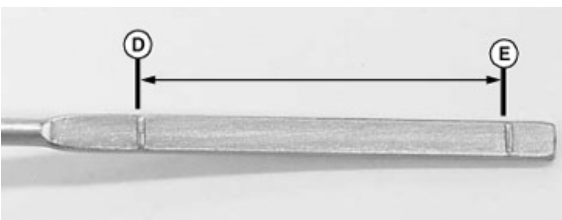
15. Arrestare il motore.

16. Dopo circa due minuti, controllare il livello dell'olio.

IMPORTANTE: Evitare che detriti e sporcizia si infiltrino nel tubo dell'astina di livello dell'olio. Pulire l'area intorno all'astina di livello prima della rimozione.

17. Estrarre l'astina di livello. Pulire con un panno pulito.

18. Inserire l'astina di livello.



TCAL44881—UN—28MAR13

19. Estrarre l'astina di livello. Controllare il livello

dell'olio. Il livello dell'olio deve trovarsi tra i due riferimenti (D) ed (E) dell'astina.

- Se il livello dell'olio è basso, rabboccare facendo attenzione a non superare il livello (D) sull'astina.
- Se l'olio supera il livello (D) dell'astina di livello, scaricare l'olio fino a ottenere il livello corretto.

20. Inserire l'astina di livello.

21. Abbassare il coperchio motore.

OUO2004.00004E7-39-16MAR17

Pulizia delle griglie del cofano

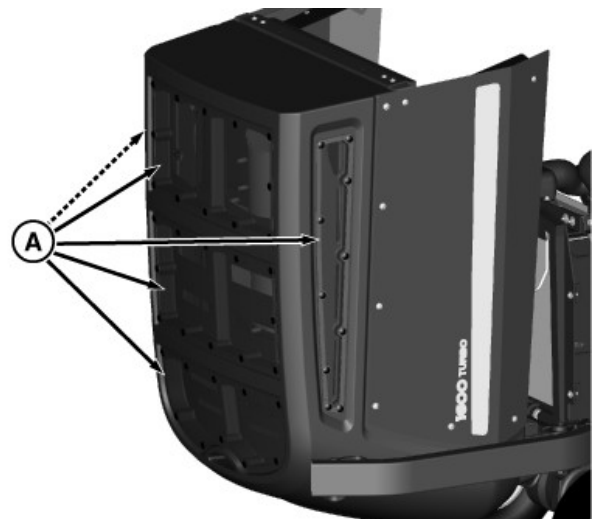
ATTENZIONE: L'aria compressa può far arrivare le impurità lontano.

- Nell'area di lavoro non devono sostare non addetti ai lavori.
- Indossare occhiali di protezione quando si usa l'aria compressa a scopo di pulizia.
- Ridurre la pressione dell'aria compressa a 210 kPa (30 psi).

IMPORTANTE: Una retina di aspirazione dell'aria ostruita può danneggiare il motore causando surriscaldamento. Tenere pulite la griglia di aspirazione dell'aria e le altre superfici esterne del motore, alette di raffreddamento incluse, per garantire un'aspirazione dell'aria adeguata.

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)

2. Sollevare il coperchio motore.



TCT015163—UN—15MAR17

3. Pulire tutte le cinque griglie del cofano (A) con una spazzola, aria compressa o acqua.

Manutenzione, Motore

4. Verificare la presenza di detriti all'interno del coperchio motore.
5. Chiudere il coperchio motore e bloccarlo.

OUO2004,00004E8-39-16MAR17

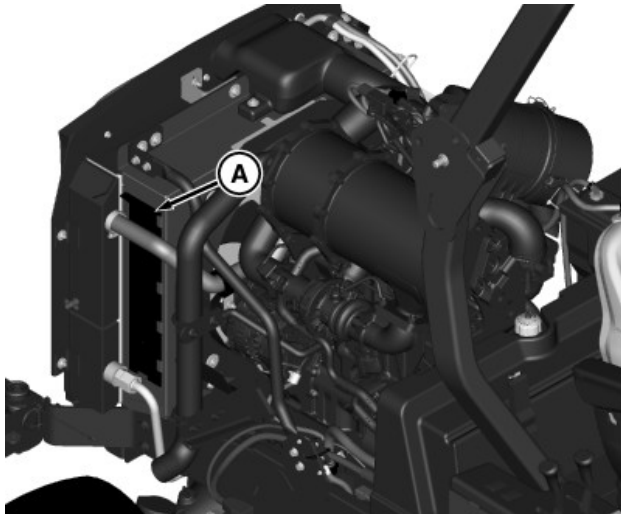
Pulizia dello scambiatore di calore dell'olio e del radiatore

ATTENZIONE: L'aria compressa può far arrivare le impurità lontano.

- Nell'area di lavoro non devono sostare non addetti ai lavori.
- Indossare occhiali di protezione quando si usa l'aria compressa a scopo di pulizia.
- Ridurre la pressione dell'aria compressa a 210 kPa.

IMPORTANTE: Pulire le serpentine dello scambiatore di calore dell'olio e le alette di raffreddamento del radiatore, per evitare il surriscaldamento del motore e per garantire un'adeguata aspirazione dell'aria.

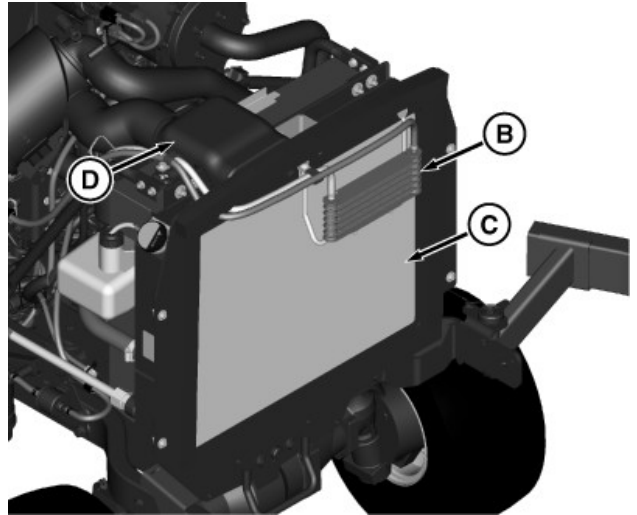
1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
2. Fare raffreddare il motore.
3. Aprire il coperchio del motore.



TCT015165—UN—15MAR17

4. Sollevare la copertura (A) della protezione del radiatore.

IMPORTANTE: Durante la pulizia dello scambiatore di calore dell'olio e delle alette del radiatore impedire che acqua o detriti entrino nel tubo flessibile di aspirazione del filtro aria del motore. Durante la pulizia, l'ugello dell'aria compressa deve essere tenuto a una distanza superiore a 150 mm dalle alette.



TCT015166—UN—16MAR17

5. Rimuovere terriccio e detriti dallo scambiatore di calore dell'olio (B) e dal radiatore (C) dirigendo un getto d'acqua o di aria compressa dalla parte anteriore del radiatore verso il retro, impedendo l'ingresso di acqua o detriti nel tubo di aspirazione del filtro dell'aria motore (D).
6. Verificare che le serpentine dello scambiatore di calore dell'olio e le alette del radiatore non presentino danni.
7. Coperchio inferiore della protezione del radiatore.
8. Abbassare il coperchio motore.

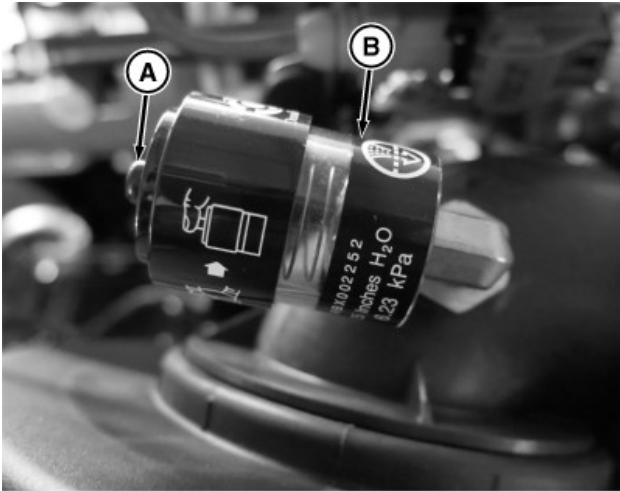
OUO2004,00004E9-39-24MAR17

Controllo della spia di intasamento aria

Indicatore di intasamento filtro dell'aria

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. Fare riferimento a Misure di sicurezza per il parcheggio nel capitolo MISURE DI SICUREZZA.
2. Sollevare il coperchio motore.

NOTA: l'indicatore non effettua segnalazioni corrette se la cassa è incrinata o rotta.



TCT015173—UN—16MAR17

3. Premere il pulsante di azzeramento (A) in fondo all'indicatore.
4. Avviare il motore. Farlo funzionare al massimo del regime.
5. Controllare l'indicatore di ostruzione del filtro dell'aria.
6. Sostituire l'elemento primario solamente quando lo stantuffo rosso è visibile attraverso il vetro spia (B).

OUO2004,00004EA-39-24MAR17

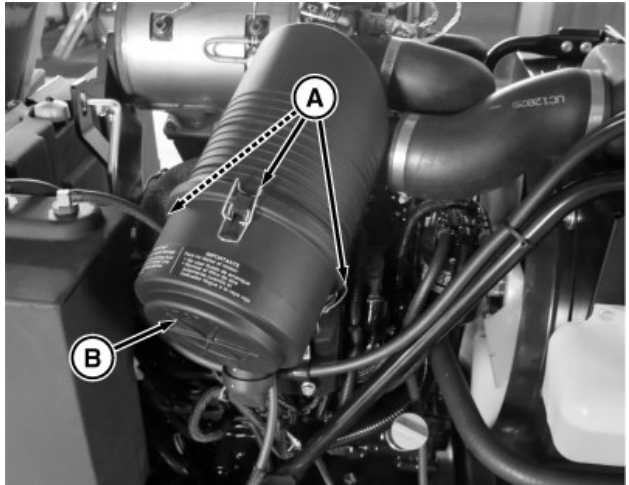
Sostituzione degli elementi del filtro dell'aria

IMPORTANTE: non intervenire sul filtro a meno che lo stantuffo rosso dell'indicatore di ostruzione del filtro dell'aria sia visibile attraverso il vetro spia.

IMPORTANTE: Se il corpo del filtro dell'aria è aperto, è possibile che si verifichi l'ingresso di sporcizia e detriti nel motore. Aprire il corpo del filtro solo in caso di manutenzione programmata, per ridurre al minimo l'ingresso di contaminanti nell'impianto di aspirazione.

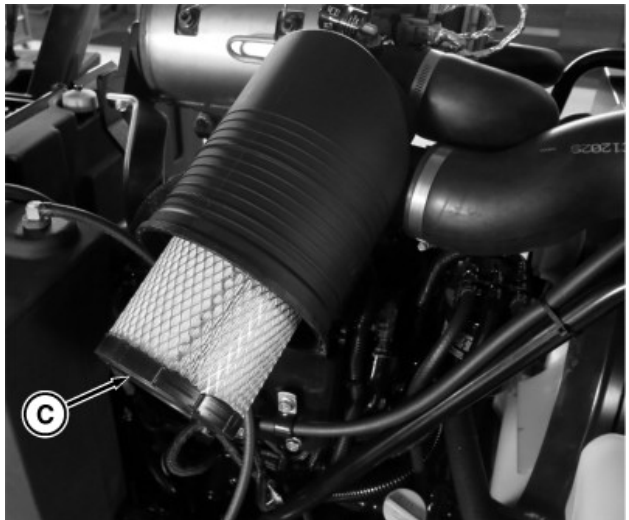
Per l'esercizio in condizioni polverose, si consiglia di controllare l'elemento del filtro più frequentemente.

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
2. Fare raffreddare il motore.
3. Sollevare il coperchio motore.



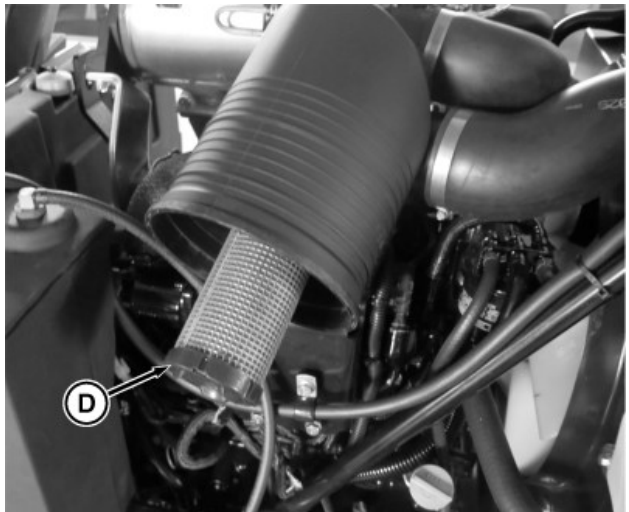
TCT015174—UN—15MAR17

4. Rilasciare i tre bloccaggi (A) e rimuovere la copertura del corpo del filtro aria del motore (B).



TCT015175—UN—15MAR17

5. Rimuovere la cartuccia principale (C) ed eliminarla.



TCT015176—UN—15MAR17

6. Rimuovere la cartuccia secondaria (D) ed eliminarla.

Manutenzione, Motore

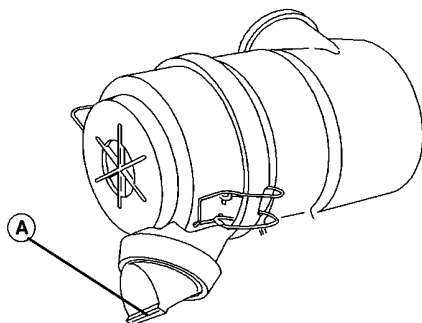
7. Installare i nuovi elementi nell'alloggiamento.
8. Installare la copertura e resettare l'indicatore di ostruzione del filtro aria del motore.
9. Avviare il motore. Controllare l'indicatore di ostruzione del filtro dell'aria. Se la finestra dell'indicatore è diventata rossa, cambiare l'elemento secondario.
10. Se sull'indicatore è ancora visibile lo stantuffo rosso dopo il ripristino e il riavvio del motore, controllare che non vi siano ostruzioni nell'alloggiamento del filtro dell'aria o nel tubo flessibile dalla testa del radiatore al filtro dell'aria.

OUO2004,00004EB-39-16MAR17

Pulizia della valvola di scarico della polvere

IMPORTANTE: Non azionare il motore senza cartucce del filtro dell'aria e valvola di scarico della polvere installate.

1. Parcheggiare la macchina in sicurezza. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
2. Fare raffreddare il motore.
3. Accedere al vano motore.



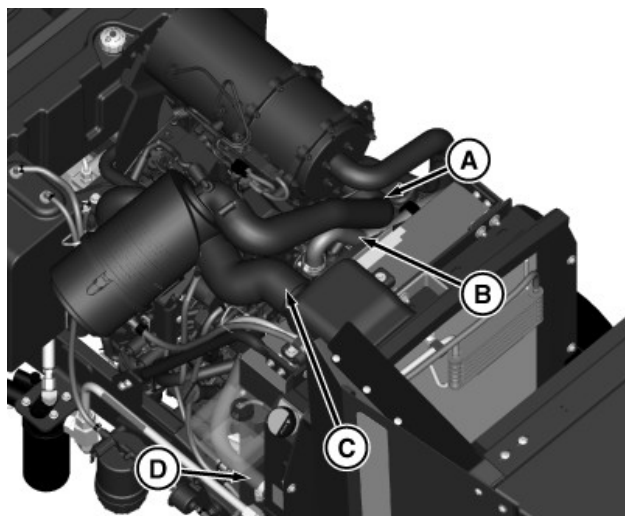
TCAL44893—UN—28MAR13

4. Comprimere la valvola di scarico della polvere (A) per pulirla. Rimuovere e sostituire se sono presenti danni.

OUO2004,00004ED-39-17SEP13

Controllo di tubi di radiatore e aspirazione dell'aria e fascette.

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
2. Fare raffreddare il motore.
3. Sollevare il coperchio motore.



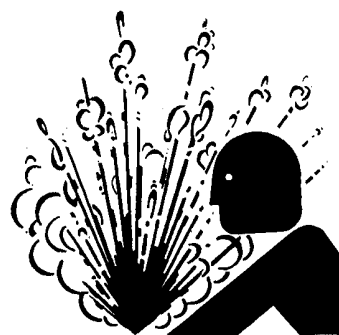
TCT015164—UN—15MAR17

4. Controllare il tubo flessibile da filtro aria del motore e aspirazione motore (A), il tubo di ritorno del liquido di raffreddamento del motore (C) e il tubo di aspirazione del liquido di raffreddamento del motore (D).
 - Serrare le fascette del tubo flessibile.
 - Controllare che i tubi flessibili non siano incrinati o danneggiati. Sostituire secondo necessità.

5. Abbassare il coperchio motore.

OUO2004,00004EE-39-16MAR17

Manutenzione in sicurezza dell'impianto di raffreddamento



TCAL44896—UN—28MAR13

⚠ ATTENZIONE: Il radiatore è rovente e può ustionare l'operatore. Alla rimozione del tappo del radiatore, la pressione accumulata può provocare la fuoriuscita di refrigerante:

- Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare.
- Rimuovere il tappo del radiatore solo quando radiatore e motore sono abbastanza freddi da poter essere toccati a mani nude.
- Svitare lentamente il tappo del radiatore fino al primo fermo per scaricare tutta la pressione. Rimuovere quindi il tappo.

OUO2004,00004EF-39-17SEP13

Manutenzione, Motore

Liquido di raffreddamento per motori diesel

Refrigeranti preferiti:

Preferire l'uso dei refrigeranti premiscelati indicati di seguito.

- John Deere Cool-Gard™ II
- John Deere Cool-Gard™ II PG

Non tutti i prodotti Cool-Gard™ II premiscelati sono disponibili ovunque.

Usare il COOL-GARD™ II PG quando è richiesto un refrigerante con formulazione non tossica.

Refrigeranti aggiuntivi consigliati

Si consiglia anche:

- John Deere COOL-GARD™ II Concentrate in soluzione dal 40% al 60% di concentrato in acqua della qualità indicata.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Quando si miscela il refrigerante concentrato con acqua, non usare una concentrazione di liquido inferiore al 40% o superiore al 60%. Una concentrazione inferiore al 40% offre una quantità di additivi inadeguata all'azione anticorrosiva. Una concentrazione superiore al 60% può comportare gelificazione del refrigerante e problemi all'impianto di raffreddamento.

Altri refrigeranti

Altri refrigeranti a base di glicole etilenico o glicole propilenico sono ammessi a condizione che soddisfino le specifiche indicate di seguito.

- Refrigerante premiscelato conforme ad ASTM D6210
- Refrigeranti concentrati che soddisfano i requisiti ASTM D6210 in soluzione dal 40% al 60% in acqua di qualità
- Refrigerante premiscelato conforme ad ASTM D3306
- Refrigeranti concentrati che soddisfano i requisiti ASTM D3306 in soluzione dal 40% al 60% in acqua di qualità

Se non è disponibile un refrigerante conforme ad una di queste specifiche, usare un concentrato o un premiscelato che presenti almeno le proprietà chimiche e fisiche indicate di seguito:

- Formulazione con additivi di qualità ed esenti da nitriti.
- Azione anticorrosiva a protezione delle parti metalliche dell'impianto di raffreddamento (getto di ghisa, leghe di alluminio, leghe di rame come il bronzo).

Qualità dell'acqua

La qualità dell'acqua è importante per le prestazioni dell'impianto di raffreddamento. Miscelare il refrigerante concentrato per il motore a base di glicole etilenico con acqua distillata, deionizzata o demineralizzata.

Intervalli di cambio del refrigerante

Scaricare e lavare l'impianto di raffreddamento, quindi caricare il refrigerante nuovo, rispettando gli intervalli indicati in base al refrigerante usato.

Se viene utilizzato Cool-Gard™ II o Cool-Gard II PG, l'intervallo di ricambio è pari a 6 anni o 6000 ore di esercizio.

Per refrigeranti diversi da Cool-Gard™ II o Cool-Gard II PG, ridurre gli intervalli di cambio a 2 anni o 2000 ore di esercizio.

IMPORTANTE: Pericolo di danni.

- Non usare additivi sigillanti per impianti di raffreddamento o prodotti antigelo che contengono additivi sigillanti.
- Non miscelare liquidi di raffreddamento a base di glicole etilenico e propilenglicole.
- Non usare liquidi di raffreddamento che contengono nitriti.

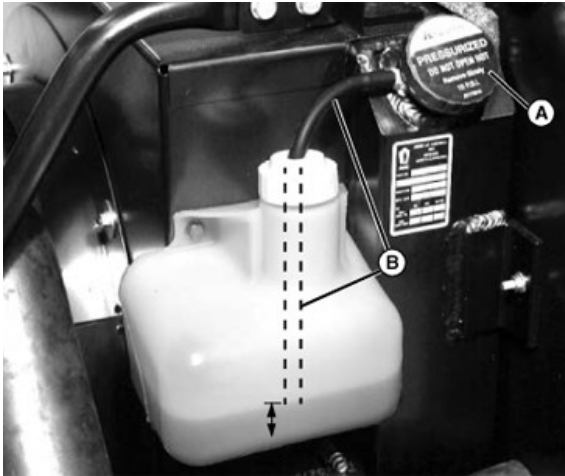
UP00731,0000022-39-01JUN17

Controllo del livello del refrigerante

IMPORTANTE: L'uso di una miscela di refrigerante errata può danneggiare il radiatore:

- Non avviare il motore in assenza di refrigerante o con solo acqua normale.
- Utilizzare solo antigelo approvato per l'uso in motori di alluminio.
- Non aggiungere più del 50% di miscela antigelo al refrigerante.
- Non versare refrigerante o acqua nel radiatore a motore caldo.
- Non aggiungere additivi antiperdite o di altro tipo.

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
2. Fare raffreddare il motore. Sollevare il coperchio motore.



TCAL44897—UN—28MAR13

3. Rimuovere il tappo del radiatore (A) e controllare che il livello del liquido di raffreddamento arrivi al bocchettone di riempimento.
4. Se il refrigerante è basso, aggiungere acqua e antigelo nelle proporzioni consigliate.
5. Installare il tappo del radiatore.

NOTA: Il serbatoio di recupero del liquido di raffreddamento viene utilizzato per raccogliere il liquido fuoriuscito dal radiatore e rimarrà pieno a metà durante il funzionamento a piena potenza. Il liquido di raffreddamento ritorna all'interno del radiatore una volta che il sistema si raffredda.

6. Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso di espansione. Assicurarsi che il tubo per troppopieno (B) non tocchi il fondo del serbatoio di recupero.
7. Il serbatoio di espansione del liquido di raffreddamento deve essere pieno a metà quando il motore raggiunge la temperatura d'esercizio.
8. Se necessario, pulire la griglia della presa d'aria del motore, le serpentine dello scambiatore di calore dell'olio e le alette di raffreddamento del radiatore.
9. Controllare che i tubi flessibili e le fascette stringitubo siano in buone condizioni. Riparare eventuali perdite e serrare i collegamenti.

OUO2004,00004F1-39-17SEP13

Manutenzione dell'impianto di raffreddamento

Scarico dell'impianto di raffreddamento

⚠ ATTENZIONE: Rimuovere il tappo del radiatore solo a motore freddo. Svitare lentamente il tappo fino al primo fermo. Prima di rimuovere il tappo, scaricare completamente la pressione. La fuga di fluidi sotto pressione dall'impianto di raffreddamento a motore caldo può causare gravi ustioni.

L'antigelo è altamente inquinante. Non disperderlo nell'ambiente. Raccoglierlo in un contenitore adatto.

IMPORTANTE:

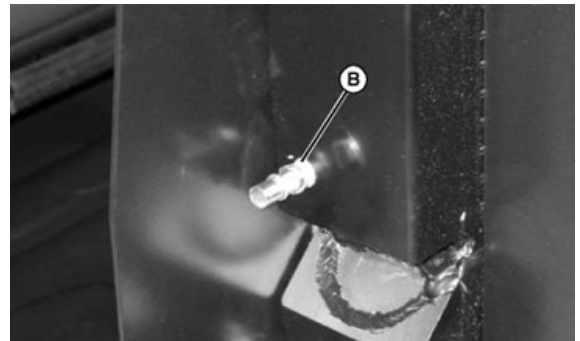
- Non fare girare il motore senza liquido di raffreddamento.
- Non versare il liquido di raffreddamento nel radiatore a motore caldo.

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
2. Fare raffreddare il motore.
3. Sollevare il coperchio motore.



TCAL44898—UN—28MAR13

4. Aprire lentamente il tappo del radiatore (A) fino al primo fermo per scaricare tutta la pressione.



TCAL44899—UN—28MAR13

5. Aprire il rubinetto di sfogo (B) sul lato destro del radiatore. Scaricare il refrigerante in una vaschetta.
6. Dopo aver scaricato il liquido di raffreddamento, chiudere la valvola di sfogo del radiatore.

Manutenzione, Motore

7. Lavare l'impianto di raffreddamento.

Lavaggio dell'impianto di raffreddamento

IMPORTANTE:

- **Non lavare l'impianto di raffreddamento a motore caldo.**
 - **Non fare girare il motore senza liquido di raffreddamento.**
1. Scaricare completamente l'impianto di raffreddamento e versarvi il detergente per impianto di raffreddamento Cooling System Cleaner John Deere o Cooling System Quick Flush John Deere, o un prodotto equivalente. Riempire l'impianto con acqua pulita. Seguire le istruzioni riportate sul contenitore del prodotto.
 2. Installare e serrare il tappo del radiatore.
 3. Avviare e far girare il motore fino a raggiungere la temperatura di esercizio.
 4. Arrestare il motore.
- ⚠ ATTENZIONE: Il contatto con le superfici calde provoca ustioni. Se il motore è stato in funzione, il motore stesso, i vari componenti e i fluidi di esercizio sono caldi. Far raffreddare il motore prima di eseguire manutenzione o di lavorare vicino al motore e ai componenti.**
5. Aprire il rubinetto di scarico del radiatore.
 - Scaricare l'impianto di raffreddamento subito prima che ruggine e sporcizia si depositino.
 6. Chiudere la valvola di sfogo del radiatore.
 7. Riempire l'impianto di raffreddamento con acqua pulita e ripetere la procedura di lavaggio finché l'impianto non è pulito.
 8. Scaricare l'impianto di raffreddamento e riempirlo di refrigerante.

Rabbocco dell'impianto di raffreddamento

IMPORTANTE: L'uso di una miscela di refrigerante errata può danneggiare il radiatore:

- **Non avviare il motore in assenza di refrigerante o con solo acqua normale.**
 - **Utilizzare solo antigelo approvato per l'uso in motori di alluminio.**
 - **Non aggiungere più del 50% di miscela antigelo al refrigerante.**
 - **Non versare refrigerante o acqua nel radiatore a motore caldo.**
 - **Non aggiungere additivi antiperdite o di altro tipo.**
1. Dopo aver controllato che il motore e l'impianto di

raffreddamento siano freddi, svitare il tappo del radiatore fino al primo fermo, in modo da scaricare completamente la pressione. Per rimuovere il tappo, premerlo leggermente e girarlo in senso antiorario.

2. Rabboccare l'impianto di raffreddamento secondo le specifiche.
 - In alcune zone geografiche si possono verificare temperature estremamente basse. Fare riferimento all'etichetta sul contenitore dell'antigelo o rivolgersi al concessionario John Deere per informazioni aggiornate e consigli.
 - Per prevenire perdite, aggiungere al radiatore Cooling System Sealer di John Deere o un prodotto equivalente. Non utilizzare altri additivi nell'impianto di raffreddamento.

Specifica

Impianto di raffreddamento

—Capacità. 7,5 l (8 qt)

3. Avviare il motore e controllare il livello del refrigerante del radiatore. Rabboccare, se necessario, per portare il livello del refrigerante fino al bocchettone di riempimento.
4. Installare e serrare il tappo del radiatore. Far funzionare il motore alla temperatura di esercizio.
5. Spegnerne il motore e lasciarlo raffreddare.
6. Se necessario, rabboccare il liquido di raffreddamento.
7. Controllare che i tubi flessibili e le fascette stringitubo siano in buone condizioni. Riparare eventuali perdite e serrare i collegamenti.

OUO2004,00004F2-39-17SEP13

Manutenzione della vaschetta di sedimentazione del separatore acqua/combustibile

⚠ ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. I vapori del combustibile sono esplosivi e infiammabili:

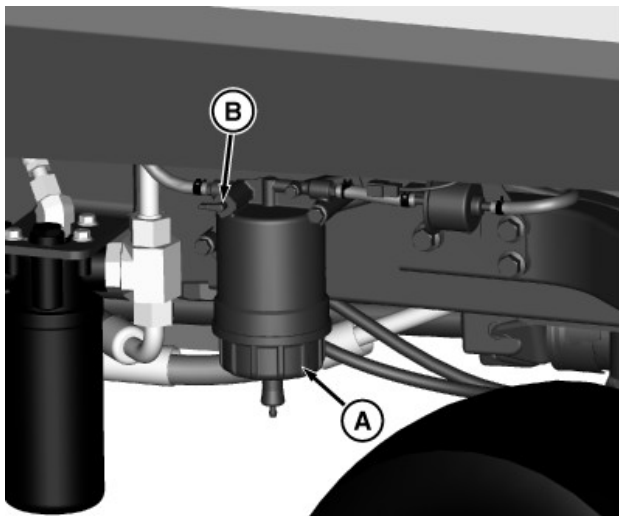
- **Spegnerne il motore e lasciarlo raffreddare prima di riempire il serbatoio del carburante.**
- **Non fumare mentre si maneggia il combustibile.**
- **Tenere il combustibile lontano da fiamme o scintille.**
- **Riempire il serbatoio del combustibile all'esterno o in un'area ventilata.**
- **Asciugare immediatamente il carburante versato.**
- **Usare un contenitore pulito non metallico approvato per prevenire il pericolo di scarica elettrica statica.**

Manutenzione, Motore

- Utilizzare un imbuto in plastica pulito approvato senza protezione o filtro per evitare una scarica elettrica statica.
- Svitare lentamente il tappo del carburante per scaricare la pressione ed evitare fuoriuscita di combustibile intorno al tappo.

Controllo

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
2. Fare raffreddare il motore.
3. Sollevare il coperchio motore.
4. Individuare la vaschetta di sedimentazione del filtro del combustibile sul lato sinistro del motore.



5. Controllare la presenza di acqua e depositi nella vaschetta di sedimentazione (A).

Pulizia e sostituzione

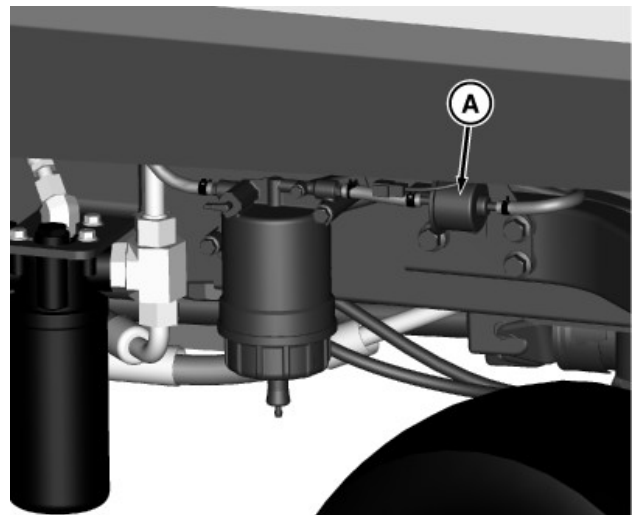
1. Chiudere la valvola di arresto del carburante (B) girandolo in posizione orizzontale come mostrato in figura.
2. Ruotare la vaschetta di sedimentazione (A) per rimuovere vaschetta e filtro. Eliminare il filtro.
3. Pulire la vaschetta e installare il nuovo filtro.
4. Installare la vaschetta e il collare. Serrare a mano il collare.
5. Aprire la valvola di arresto del combustibile girando la leva in posizione verticale.
6. Sistema adescamento carburante.
7. Avviare il motore e verificare che non vi siano perdite.

OUC02004,00004F3-39-15MAY17

Adescamento dell'impianto di alimentazione del gasolio

NOTA: dopo aver scaricato completamente il serbatoio o dopo la sostituzione del filtro del combustibile, può essere necessario adescare l'impianto di alimentazione del combustibile.

1. Fermare la macchina su una superficie piana, non in pendenza.
2. Spegner l'interruttore della PTO.
3. Abbassare le attrezzature al suolo.
4. Bloccare il freno di stazionamento.



5. Girare la chiavetta di avviamento nella posizione RUN (marcia) per 2 minuti prima di avviare il motore. La pompa di alimentazione del combustibile (A) pressurizza il combustibile disaerando completamente l'impianto.
6. Avviare il motore. Se il motore non si avvia, ripetere la fase precedente.

OUC02004,00004F4-39-16MAR17

Controllo e regolazione della cinghia dell'alternatore

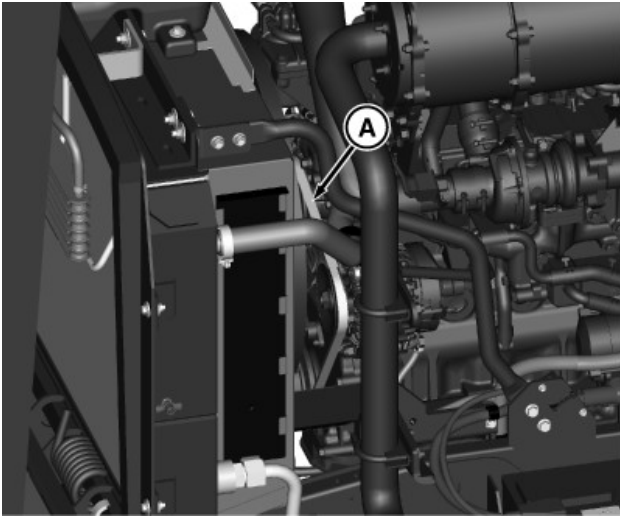
⚠ ATTENZIONE: Le parti rotanti possono far impigliare dita, indumenti larghi o capelli lunghi. Attendere che il motore e le parti in movimento si fermino prima di lasciare la stazione dell'operatore per regolare la macchina o sottoporla a manutenzione.

Controllo della tensione della cinghia

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
2. Fare raffreddare il motore.

Manutenzione, Motore

3. Sollevare il coperchio motore.

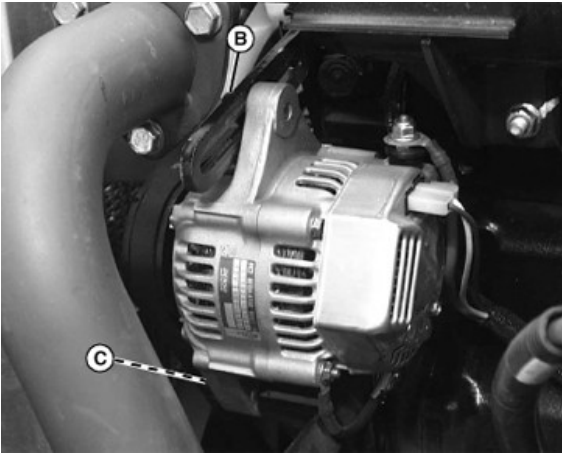


TCT015169—UN—15MAR17

4. Controllare la cinghia dell'alternatore (A).

- Controllare che la cinghia in posizione su ventilatore, alternatore e pulegge del volano, non presenti danni, stiramenti o segni d'usura eccessiva.
- Applicare una lieve pressione sulla cinghia, nel punto corrispondente a circa la metà della distanza tra le pulegge. L'inflessione verso l'interno della cinghia deve essere di circa 10-15 mm (3/8-1/2 in.).

Regolazione della tensione della cinghia



TCAL44903—UN—28MAR13

L'alternatore è situato sul lato destro del motore.

1. Allentare il bullone di registro (B).
2. Allentare il bullone di fissaggio dell'alternatore (C).
3. Esercitare una pressione verso l'esterno sull'alloggiamento dell'alternatore.
4. Serrare il bullone di regolazione (B) e il bullone di fissaggio (C).
5. Controllare la tensione della cinghia:

- Applicare una lieve pressione sulla cinghia, nel punto corrispondente a circa la metà della distanza tra le pulegge. L'inflessione verso l'interno della cinghia deve essere di circa 9,5 mm (3/8 in.).

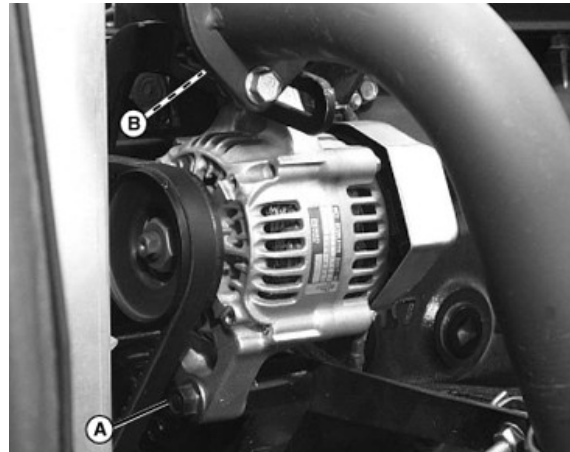
6. Abbassare il coperchio motore.

OUO2004,00004F5-39-20MAR17

Sostituzione della cinghia dell'alternatore

⚠ ATTENZIONE: Le parti rotanti possono far impigliare dita, indumenti larghi o capelli lunghi. Attendere che il motore e le parti in movimento si fermino prima di lasciare la stazione dell'operatore per regolare la macchina o sottoporla a manutenzione.

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Misure di sicurezza per il parcheggio nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Fare raffreddare il motore.
3. Sollevare il coperchio motore.



TCAL44904—UN—28MAR13

L'alternatore è situato sul lato destro del motore.

4. Allentare il bullone di fissaggio dell'alternatore (A).
5. Allentare e rimuovere il bullone di registro (B).
6. Applicare pressione verso l'interno sull'alloggiamento dell'alternatore.
7. Rimuovere la cinghia usurata dalla puleggia dell'alternatore e da entrambe le pulegge del motore.

NOTA: Potrebbe essere necessario allentare i dadi che fissano la protezione della ventola del radiatore e sollevare o abbassare la protezione fino ad avere uno spazio sufficiente per tirare la cinghia tra le lame della ventola e la protezione.

8. Installare la cinghia nuova sopra le pale della ventola

Manutenzione, Motore

e sopra il motore, e al disopra delle pulegge dell'alternatore.

9. Regolare la cinghia in modo che l'inflessione sia pari a circa 11 mm (5 in) premendo con le dita tra la pompa dell'acqua e alternatore della puleggia.

OUO2004,00004F6-39-17SEP13

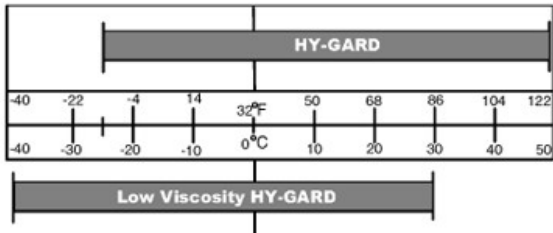
Manutenzione del parascintille (se in dotazione)

I gruppi del parascintille comprendono un elemento di schermo che dovrà essere controllato e pulito periodicamente. Controllare visivamente se sullo schermo sono presenti rotture, cavi rotti o saldature mancanti. Sostituire il gruppo parascintille se sia presente una di queste condizioni. Se lo schermo risulta in buone condizioni, procedere con la pulitura dello schermo spazzolando via la sporcizia o il carbone.

RM87422,00002DA-39-05JUL17

Trasmissione Manutenzione

Olio idraulico e della trasmissione



NOTA: Il transaxle è rifornito in fabbrica con olio per trasmissioni John Deere HY-GARD® (J20C). **NON** miscelare gli oli.

Utilizzare esclusivamente olio per trasmissione HY-GARD® (J20C).

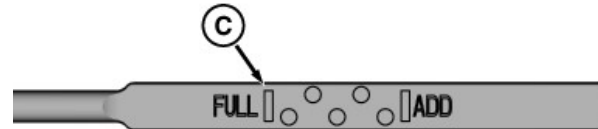
Non usare il fluido per la trasmissione automatica "F".

L'olio della trasmissione HY-GARD® (J20C) John Deere è formulato per fornire la massima protezione contro l'usura meccanica, la corrosione e la formazione di schiuma.

IMPORTANTE: Se le temperature di esercizio sono inferiori a 18°C (0°F) sarà necessario utilizzare olio per la trasmissione Low Viscosity HY-GARD® (J20D) per evitare danni alla trasmissione.

OUC02004,0000500-39-17SEP13

3. Rimuovere il tappo del foro di rifornimento (A) del serbatoio dell'olio idraulico (B).



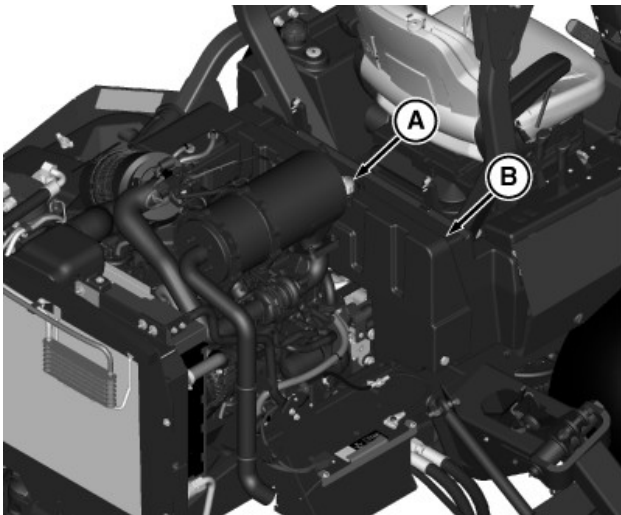
4. Controllare il livello dell'olio con l'aiuto dell'indicatore dell'astina di livello. Controllare il livello dell'olio con l'aiuto dell'indicatore dell'astina di livello. Il livello dell'olio deve essere compreso tra i contrassegni FULL (pieno) e ADD (rabboccare) sull'indicatore quando la macchina è fredda.
5. Installare il tappo del serbatoio e chiudere il coperchio motore.

OUC02004,0000501-39-20MAR17

Controllo del livello dell'olio idraulico

Controllare il livello prima di avviare il motore.

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
2. Aprire il coperchio del motore.



Controllo del livello dell'olio della trasmissione

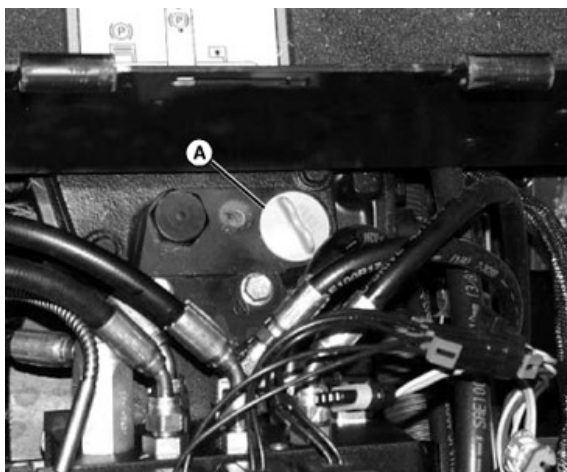
1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)

IMPORTANTE: Poiché l'olio idraulico caldo tende a espandersi, il livello dell'olio risulta scorretto. Controllare il serbatoio:

- Quando l'olio è freddo.
- A motore non in funzione.

NOTA: L'olio della trasmissione idraulica viene separato dal sistema dell'olio idraulico e dispone di tappo del foro di rifornimento/astina di livello ubicati sotto la piattaforma del sedile dell'operatore.

Trasmissione Manutenzione

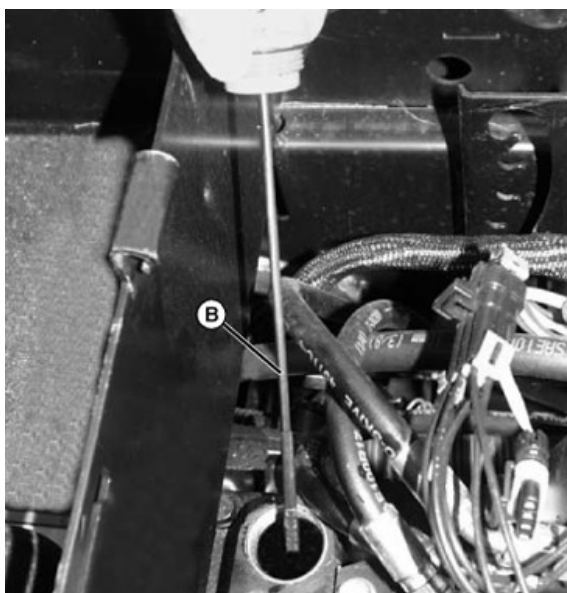


TCAL44908—UN—28MAR13

Tappo del foro di rifornimento olio (piattaforma sedile smontata per chiarezza)

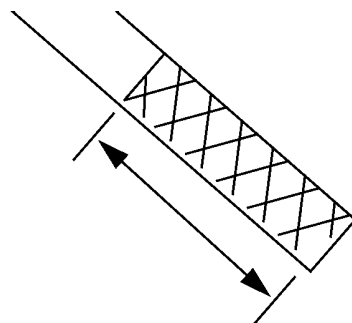
2. Sollevare la piattaforma del sedile dell'operatore e individuare il tappo del foro di rifornimento olio giallo (A) sulla parte superiore della trasmissione.

IMPORTANTE: La presenza di sporcizia o detriti nell'olio può causare danni al transaxle. Pulire l'area intorno all'apertura prima di rimuovere l'astina di livello.



TCAL44909—UN—28MAR13

3. Svitare il tappo del foro di rifornimento olio e asciugare l'astina di livello (B) con un panno da officina pulito.
4. Inserire l'astina di livello in modo che il tappo tocchi l'alloggiamento della trasmissione e rimuoverla.



TCAL44910—UN—28MAR13

5. Il livello dell'olio deve essere compreso all'interno dei contrassegni XXX sull'astina di livello. Aggiungere olio alla trasmissione se il livello non compare sull'astina di livello.
6. Installare l'astina di livello e abbassare la piattaforma del sedile. Se è stato aggiunto olio, controllarne il livello dopo l'azionamento della macchina.

OJ02004.0000502-39-17SEP13

Sostituzione del filtro e cambio dell'olio idraulico

⚠ ATTENZIONE: Gli schizzi di liquido in pressione possono penetrare sotto la cute e causare gravi lesioni. Per evitare il pericolo, prima di scollegare i tubi idraulici o altri tubi, scaricare la pressione. Serrare tutti i raccordi prima di rimettere in pressione. Per individuare le perdite, utilizzare un pezzo di cartone. Proteggere le mani e il corpo dai fluidi ad alta pressione.

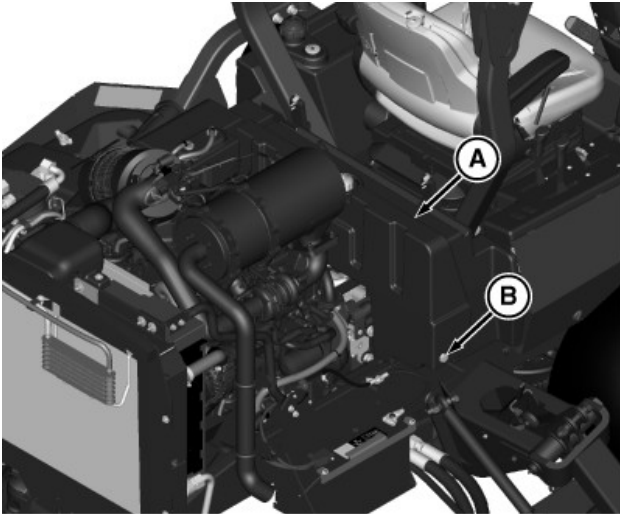
Rabboccare e scaricare l'olio idraulico con cautela. Durante il funzionamento della macchina, il serbatoio dell'olio idraulico può raggiungere temperature elevate. Prima di effettuare interventi di manutenzione, lasciar raffreddare il motore e il serbatoio dell'olio.

1. Abbassare tutti i piatti tosaerba al suolo.
2. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
3. Lasciar raffreddare il motore e la trasmissione prima di iniziare la manutenzione.

Trasmissione Manutenzione

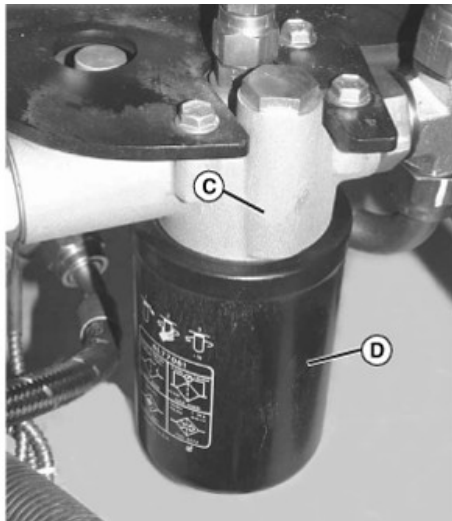
all'altezza del contrassegno FULL COLD sul tubo di controllo. Aggiungere olio se necessario.

OUC02004,0000503-39-20MAR17



TCT015194—UN—20MAR17

4. Scaricare il serbatoio del fluido idraulico (A) utilizzando una pompa a sifone e il tappo del foro di scarico (B) sull'angolo posteriore destro del serbatoio.
5. Installare il tappo del foro di scarico.



TCAL44912—UN—09APR13

6. Rimuovere i detriti intorno alla base del filtro dell'olio idraulico (C) sul lato sinistro della macchina.
7. Utilizzare una chiave per filtri per ruotare il filtro (D) in senso antiorario. Rimuovere il filtro e scaricare l'olio idraulico residuo.
8. Pulire la base del filtro e applicare uno strato di olio della trasmissione sulla guarnizione del nuovo filtro.
9. Installare il filtro dell'olio idraulico. Ruotarlo in senso orario in modo che tocchi la superficie di fissaggio quindi ruotare ancora di 1/2 giro.
10. Rabboccare il serbatoio idraulico fino al contrassegno FULL COLD sul tubo di controllo.
11. Far girare brevemente il motore mentre si controlla la presenza di eventuali perdite. Arrestare il motore.
12. Controllare che il livello dell'olio idraulico sia rimasto

Cambio dell'olio della trasmissione

⚠ ATTENZIONE: Gli schizzi di liquido in pressione possono penetrare sotto la cute e causare gravi lesioni. Per evitare il pericolo, prima di scollegare i tubi idraulici o altri tubi, scaricare la pressione. Serrare tutti i raccordi prima di rimettere in pressione. Per individuare le perdite, utilizzare un pezzo di cartone. Proteggere le mani e il corpo dai fluidi ad alta pressione.

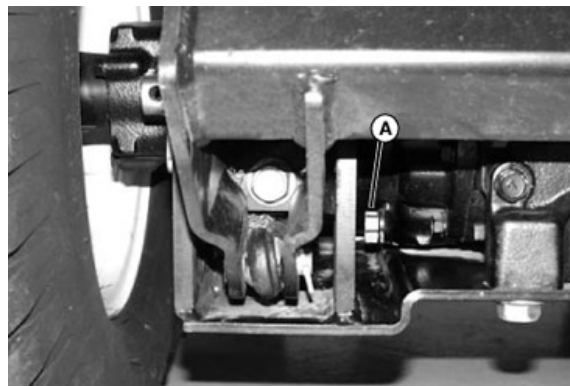
Rabboccare e scaricare l'olio idraulico con cautela. Durante il funzionamento della macchina, il serbatoio dell'olio idraulico può raggiungere temperature elevate. Prima di effettuare interventi di manutenzione, lasciar raffreddare il motore e il serbatoio dell'olio.

1. Abbassare tutti i piatti tosaerba al suolo.
2. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)



TCAL44913—UN—28MAR13

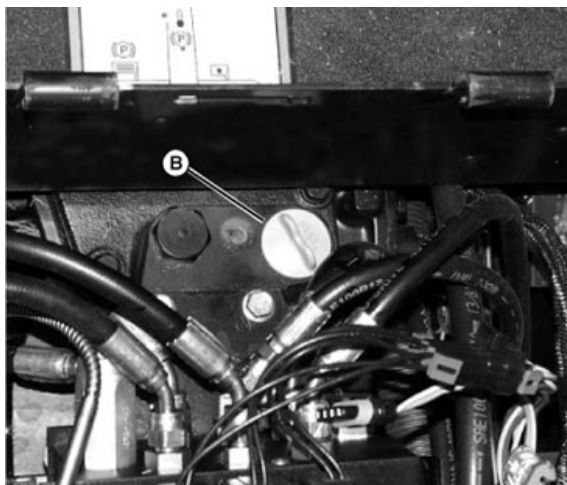
3. Rimuovere il piatto anteriore dai bracci di sollevamento e spostare il piatto verso sinistra per poter accedere al lato anteriore destro della trasmissione.



TCAL44914—UN—28MAR13

Trasmissione Manutenzione

4. Rimuovere il tappo del foro di scarico (A) e far scaricare la trasmissione. Rimontare il tappo.
5. Installare il piatto tosaerba anteriore.



TCAL44915—UN—28MAR13
La piattaforma del sedile è stata rimossa per chiarezza illustrativa

6. Sollevare e bloccare la piattaforma del sedile.

IMPORTANTE: La presenza di sporcizia o detriti nell'olio può causare danni al transaxle. Pulire l'area attorno all'apertura prima di rimuovere il tappo o l'astina di livello.

Prima di rimuovere il tappo di scarico controllare che l'astina di livello sia installata. Dopo aver rimosso il tappo, rimuovere lentamente l'astina di livello per controllare il flusso dell'olio scaricato nella vaschetta di drenaggio.

7. Svitare il tappo del foro di riempimento e pulire l'astina (B).
8. Rabboccare la trasmissione con olio idraulico fino a quando il livello raggiunge i contrassegni XXX sull'astina di livello. La capacità della trasmissione potrebbe essere inferiore durante il cambio dell'olio. Non riempire eccessivamente.

Specifica

Trasmissione—Capacità (a secco). 13,3 l (3,5 gal.)

9. Far girare il motore premendo e rilasciando i pedali idrostatici per eliminare l'aria dalla trasmissione. Controllare nuovamente il livello dell'olio della trasmissione.

OOU2004,0000504-39-17SEP13

Regolazione della folle della trasmissione

ATTENZIONE: Questa regolazione deve essere eseguita solo da personale tecnico specializzato. La sicurezza della macchina può essere compromessa da una regolazione inadeguata.

Regolare la posizione neutrale della trasmissione per garantire che la macchina non scorra in avanti o all'indietro quando i pedali sono in posizione neutrale.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie solida e piana. Posizionare i comandi nella seguente posizione:
 - Freno di stazionamento sbloccato.
 - Piatti laterali sollevati e bloccaggi per il trasporto inseriti.
 - Motore spento.
 - PTO disinserita.
 - Bloccaggio del differenziale disinserito.
 - 4 ruote motrici disinserite.
 - La leva di cambio gamma non è su Neutrale
2. Sollevare mediante un martinetto la parte anteriore della macchina. Posizionare dei blocchi di legno duro sotto il sottotelaio anteriore in modo che gli pneumatici anteriori siano sollevati.

ATTENZIONE: La macchina può cadere o scivolare da un dispositivo di sollevamento o supporti non sicuri.

- Usare un dispositivo di sollevamento sicuro adatto al carico da sollevare.
- Abbassare la macchina sui cavalletti o su altri supporti stabili e bloccare le ruote prima di iniziare la manutenzione.

3. Sollevare su cavalletti il lato posteriore della macchina. Posizionare dei cavalletti sotto l'assale posteriore in modo che gli pneumatici posteriori siano sollevati da terra.

ATTENZIONE: Non sollevare o abbassare i patti, non inserire le 4 ruote motrici o il bloccaggio del differenziale né portare l'interruttore della PTO sulla posizione ON durante la regolazione. Durante il funzionamento tenere gli astanti a distanza dalla macchina.

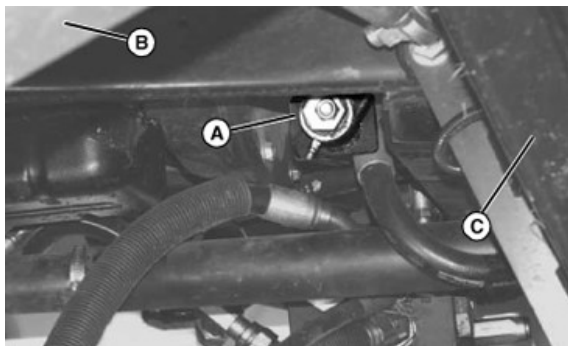
Tenere sempre sollevate da terra le 4 ruote motrici. Le 4 ruote motrici sono sempre inserite e potrebbero far cadere la macchina dai cavalletti se uno degli pneumatici ottiene la trazione.

Mantenersi a distanza di sicurezza dalle ruote durante le regolazioni.

4. Sedersi al posto di guida e avviare il motore.

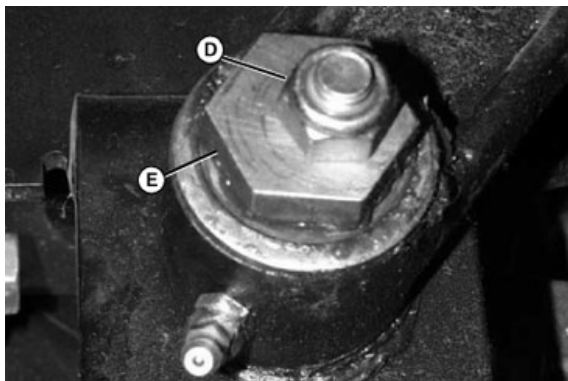
Trasmissione Manutenzione

- Controllare la rotazione in avanti e all'indietro degli pneumatici anteriori.
- Azionare i pedali idrostatici di marcia e retromarcia e lasciarli tornare in posizione centrale neutra. Controllare nuovamente che la rotazione delle ruote nella posizione di folle non indichi la necessità della regolazione della folle.



TCAL44916—UN—28MAR13

- Individuare il neutro della camma di regolazione (A) sul lato destro della macchina sotto il piatto tosaerba destro (B) dietro il sottotelaio del piatto (C).

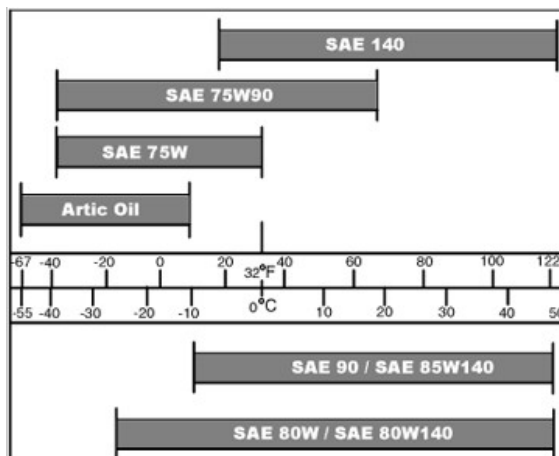


TCAL44917—UN—28MAR13

- Allentare il dado di bloccaggio (D).
- Ruotare la camma (E) fino a che le ruote motrici non ruotano.
- Serrare il controdado. Azionare i pedali idrostatici di marcia e lasciarli tornare in folle. Regolare nuovamente la camma, se necessario.

OUO2004,0000505-39-17SEP13

Olio meccanico 4 ruote motrici (MFWD)



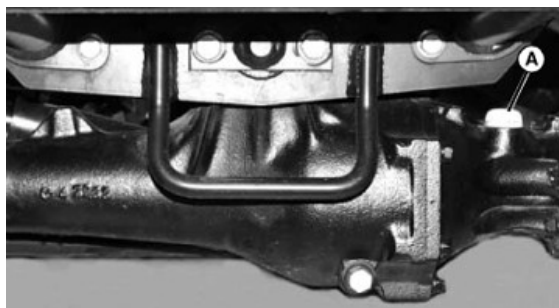
TCAL44918—UN—28MAR13

- Si raccomanda l'uso dell'olio John Deere GL-5 Gear Lubricant.
- Possono essere usati anche altri oli purché conformi alle seguenti specifiche:
- Classe API GL-5.

OUO2004,0000506-39-17SEP13

Controllo del livello olio trazione meccanico delle 4 ruote motrici (MFWD)

- Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Misure di sicurezza per il parcheggio nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



TCAL44919—UN—28MAR13

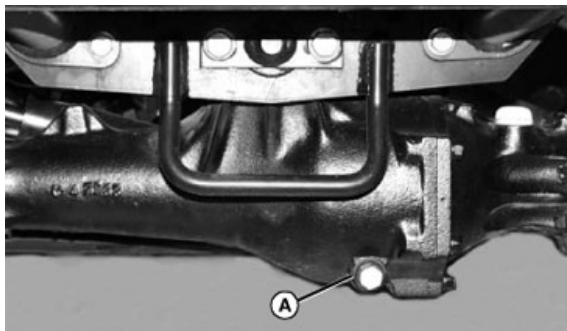
- Individuare il tappo del foro di rifornimento (A) sul lato posteriore destro dell'assale posteriore.
- Svitare il tappo del foro di riempimento e pulire l'astina.
- Reinstallare il tappo del foro di riempimento sull'alloggiamento dell'assale ma non riavvitare le filettature.
- Estrarre l'astina di livello e controllare il livello dell'olio. L'olio deve trovarsi nell'area contrassegnata XXX sull'astina, senza superare il contrassegno superiore.

6. Rabboccare se necessario. Non riempire eccessivamente.

OUO2004,0000507-39-17SEP13

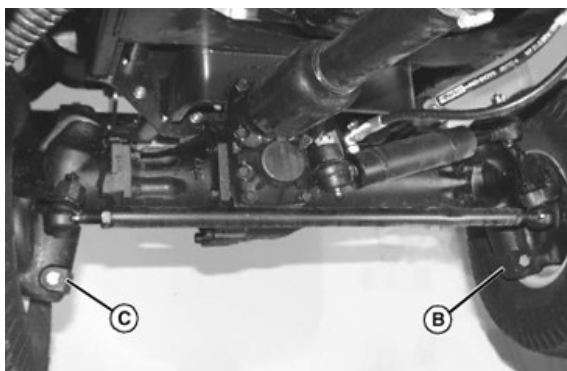
Cambio del livello olio della trazione anteriore

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Misure di sicurezza per il parcheggio nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



TCAL44920—UN—28MAR13

2. Collocare una vaschetta sotto la zona centrale della scatola ponte posteriore e rimuovere il tappo di scarico centrale (A).
3. Installare il tappo di scarico centrale.



TCAL44921—UN—28MAR13

4. Rimuovere il tappo di scarico della scatole del riduttore finale di sinistra (B) e scaricare l'olio.
5. Installare il tappo del foro di scarico.
6. Ripetere l'operazione sul lato destro dell'alloggiamento (C).
7. Rabboccare la scatola dell'assale posteriore secondo le specifiche. Non riempire eccessivamente.

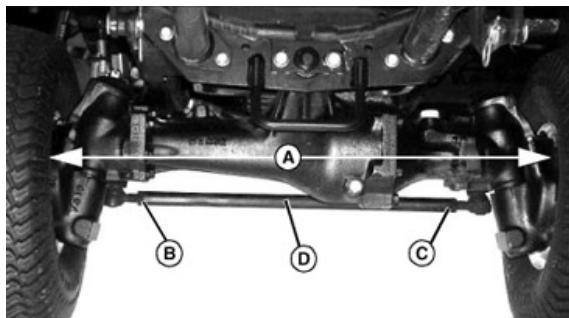
Specifica

Scatola assale
posteriore—Capacità. 4,7 l (5 qt)

OUO2004,0000508-39-17SEP13

Regolazione della convergenza

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)



TCAL44922—UN—28MAR13

2. Misurare la distanza tra i lati posteriori degli pneumatici posteriori (A).
3. Misurare la distanza tra i lati anteriori degli pneumatici posteriori.
4. La distanza tra gli pneumatici (convergenza) dovrebbe essere inferiore tra quelli anteriori rispetto a quello posteriori e entro le specifiche.

Specifiche

Convergenza—Distanza. 3—4 mm (0,12—0,16 in)

5. Se la convergenza deve essere regolata, allentare i dadi di bloccaggio sul lato destro e sinistro delle estremità della barra di accoppiamento (B e D).
6. Ruotare il corpo della barra di accoppiamento (D) per regolare la convergenza.
7. Misurare nuovamente la convergenza. Se corretta, serrare i dadi di bloccaggio.

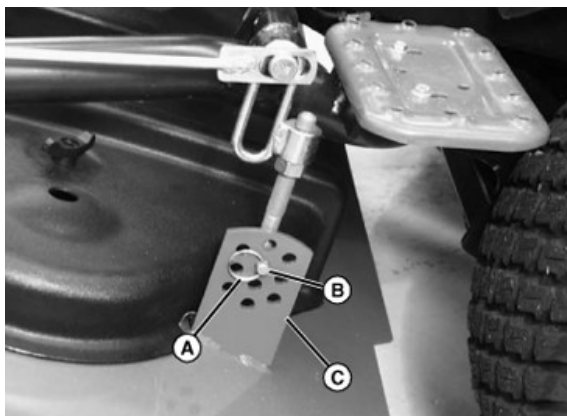
OUO2004,0000509-39-20MAR17

Manutenzione tosaerba

Rotazione del piatto tosaerba anteriore

Ruotare in posizione manutenzione

1. Arrestare la macchina su una superficie piana.
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Sollevare completamente il piatto tosaerba anteriore.
4. Spegnerne il motore e rimuovere la chiavetta.

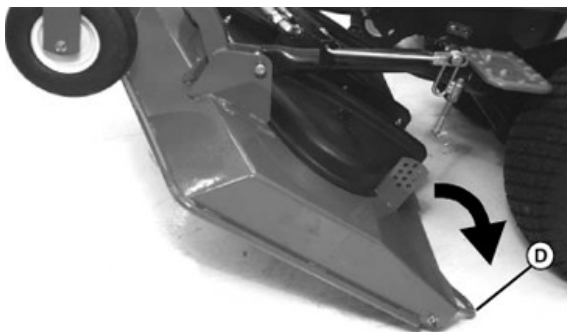


TCAL44923—UN—28MAR13

5. Rimuovere l'anello elastico (A) dal perno d'aggancio (B).

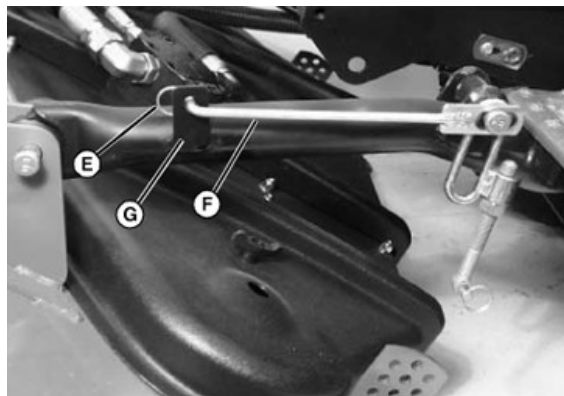
NOTA: Per poter ripristinare l'altezza di taglio originale, annotare la posizione del foro sulla piastra di regolazione prima di rimuovere il perno d'aggancio.

6. Rimuovere il perno d'aggancio dal foro della staffa di regolazione. (C).
7. Installare l'anello elastico al perno d'aggancio per il rimessaggio temporaneo.
8. Ripetere l'operazione sul lato opposto del piatto tosaerba.



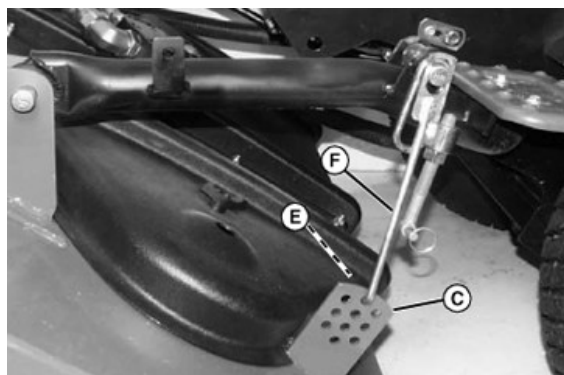
TCAL44924—UN—28MAR13

9. Afferrare l'impugnatura del piatto (D) e ruotare il piatto tosaerba all'indietro a terra.



TCAL44925—UN—28MAR13

10. Rimuovere l'anello elastico (E) dal
11. Rimuovere l'asta di blocco di servizio dal braccio di sollevamento dell'apparato falciante.



TCAL44926—UN—28MAR13

12. Inserire l'asta di blocco di servizio (F) nel foro della staffa di regolazione altezza del piatto (C). Fissare con l'anello elastico (E).
13. Ripetere l'operazione sul lato opposto del piatto tosaerba.

Ruotare per il funzionamento

1. Rimuovere l'anello elastico dall'asta di blocco di servizio.
2. Rimuovere l'asta di blocco di servizio dal foro della staffa di regolazione altezza del piatto.
3. Inserire l'asta di blocco di servizio nel foro del braccio di sollevamento dell'apparato falciante. Fissare con l'anello elastico.
4. Ripetere l'operazione sul lato opposto del piatto tosaerba.
5. Rimuovere l'anello elastico dal perno d'aggancio.
6. Ruotare il piatto tosaerba in avanti.
7. Inserire il perno d'aggancio nel foro originale nella piastra di regolazione. Fissare con la spina di ritegno.
8. Ripetere l'operazione sul lato opposto del piatto tosaerba.
9. Avviare il motore.

Manutenzione tosaerba

10. Abbassare completamente il piatto tosaerba anteriore.

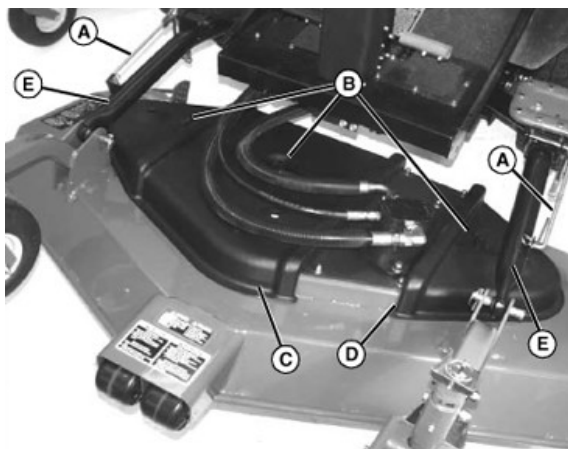
OUO2004,000050A-39-17SEP13

Rimozione e installazione delle calotte copricinghia

ATTENZIONE: Le lame rotanti sono pericolose. Prima di eseguire la manutenzione o regolare il tosaerba:

- Scollegare il filo/i della candela o il cavo negativo (-) della batteria, per evitare l'avviamento accidentale del motore.
- Indossare sempre dei guanti quando si maneggiano le lame del tosaerba o si lavora vicino a esse.

Protezioni piatto anteriore

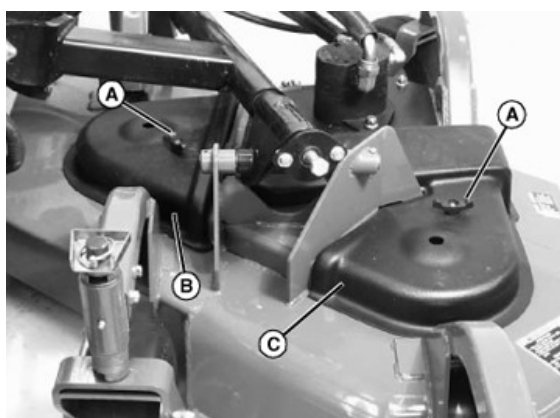


TCAL44927—UN—28MAR13

1. Ruotare il piatto tosaerba anteriore in posizione manutenzione. Non fissare le aste di blocco di servizio (A) alle piastre di regolazione.
2. Rimuovere le manopole filettate (B) che fissano le protezioni della cinghia (C) al piatto tosaerba.
3. Sollevare ciascuna protezione della cinghia in su fuori dai bulloni di fissaggio. Far scorrere le protezioni fuori dai bracci di sollevamento dell'apparato falciante (E) e il piatto tosaerba.
4. Installare le manopole filettate sui bulloni di fissaggio durante la manutenzione del piatto.
5. Per l'installazione seguire la procedura in sequenza inversa rispetto alla rimozione.
6. Ruotare il piatto tosaerba per farlo funzionare.

Protezioni piatto laterale

1. Parcheggiare la macchina in modo sicuro. (Fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio" nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).

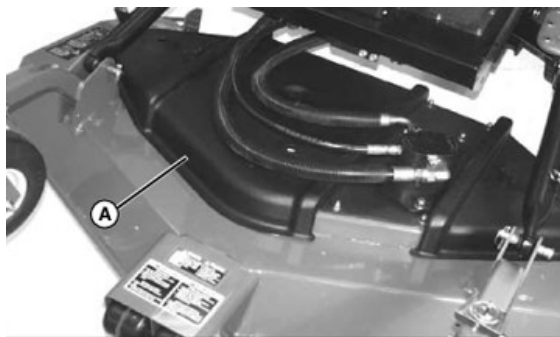


TCAL44928—UN—28MAR13

2. Rimuovere le manopole filettate (A) che fissano le protezioni della cinghia (B) e (C).
3. Sollevare ciascuna protezione della cinghia fuori dai bulloni di fissaggio.
4. Installare le manopole filettate sui bulloni di fissaggio durante la manutenzione del piatto.
5. Per l'installazione seguire la procedura in sequenza inversa rispetto alla rimozione.

OUO2004,000050B-39-17SEP13

Regolazione tensione della cinghia di trasmissione del piatto tosaerba



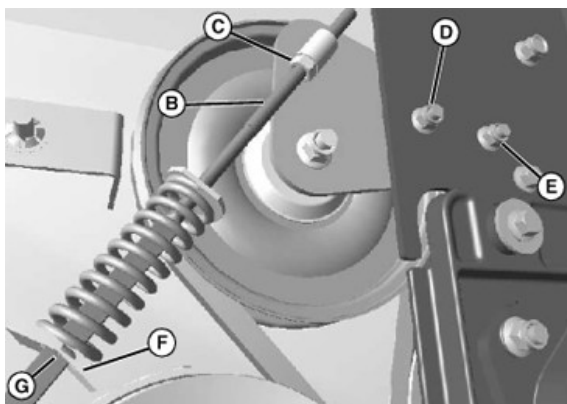
TCAL44929—UN—28MAR13

Piatto anteriore foro sopra, piatto laterale foto sotto.

1. Rimuovere la protezione della cinghia (A) dal piatto tosaerba.

Manutenzione tosaerba

2. Abbassare il piatto tosaerba.



TCAL44930—UN—28MAR13

(In figura piatto anteriore, piatto laterale simile)

3. Allentare i dadi (D) ed (E).
4. Regolare il dado (C) fino a rendere visibile il foro indicatore della tensione (G) sulla parte esterna della piastra di ritegno (F) come in figura.
5. Serrare i dadi (D) ed (E) secondo le specifiche.

Specifica

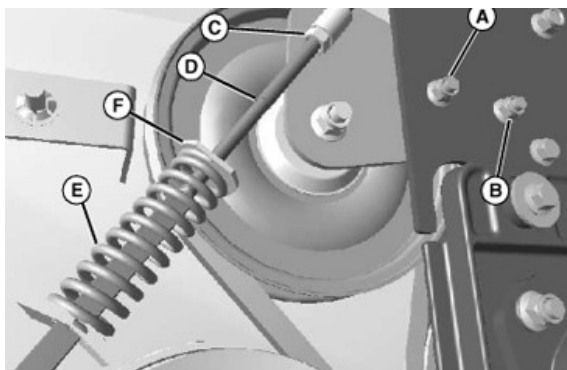
Dado—Coppia. 60 N·m (81 lb-ft)

OUO2004,000050C-39-17SEP13

Rimozione e installazione della cinghia di trasmissione del piatto tosaerba anteriore

Rimozione cinghia anteriore

1. Rimuovere le protezioni della cinghia dal piatto tosaerba.
2. Abbassare completamente l'apparato falciante.

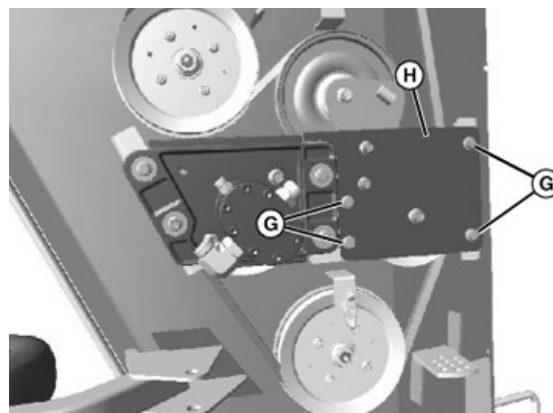


TCAL44931—UN—28MAR13

3. Allentare i dadi (A) e (B).
4. Allentare i dadi (C) fino a eliminare completamente la tensione della molla.
5. Rimuovere asta di tensionamento (D), molla (E) e ritegno della molla (F).

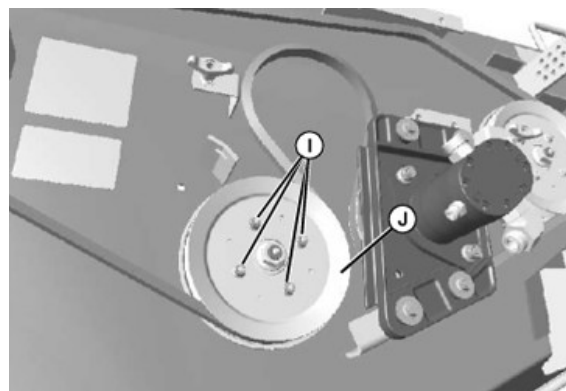
ATTENZIONE: Le lame rotanti sono pericolose. Prima di eseguire la manutenzione o regolare il tosaerba:

- Scollegare il filo/i della candela o il cavo negativo (-) della batteria, per evitare l'avviamento accidentale del motore.
- Indossare sempre dei guanti quando si maneggiano le lame del tosaerba o si lavora vicino a esse.



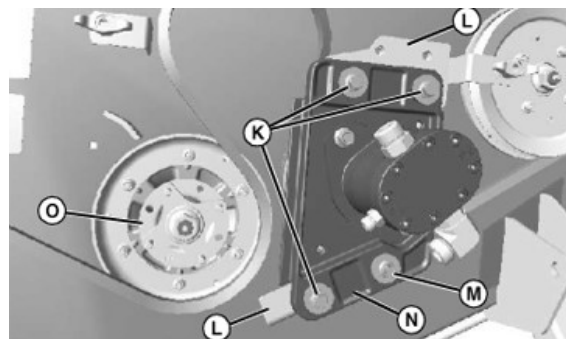
TCAL44932—UN—28MAR13

6. Rimuovere le quattro viti (G).
7. Rimuovere la piastra in lamiera (H).



TCAL44933—UN—28MAR13

8. Rimuovere i quattro dadi (I) e la puleggia del fusello del piatto tosaerba (J).



TCAL44934—UN—28MAR13

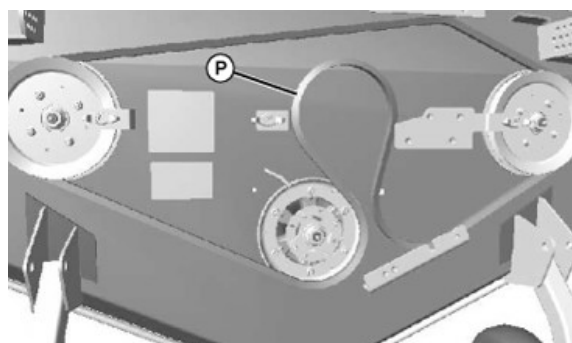
9. Rimuovere le tre viti (K), le tre rondelle e le tre metà dell'isolatore in gomma superiore.

Manutenzione tosaerba

10. Rimuovere dado (M), rondella e isolatore in gomma dal bullone a testa tonda.

NOTA: Le metà inferiori degli isolatori in gomma sono inseriti nella parte laterale del piatto della piastra di fissaggio in ghisa. Le rondelle sono incollate alla base di ciascun isolatore. Verificare che isolatori in gomma e rondelle restino installate sulla piastra di fissaggio durante l'installazione della stessa al piatto tosaerba.

11. Far scorrere la piastra di fissaggio in ghisa (N) verso il fusello del piatto tosaerba (O) per rimuoverla dalle staffe di fissaggio (L).

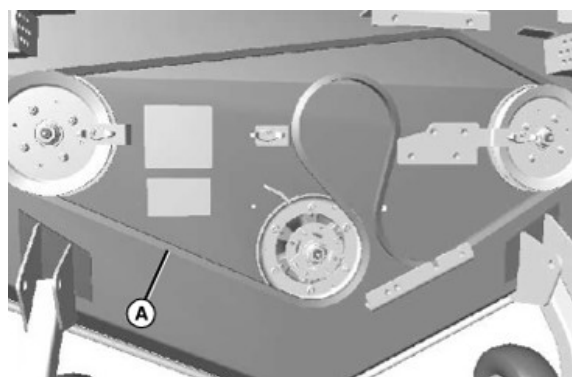


TCAL44935—UN—28MAR13

12. Rimuovere la cinghia di trasmissione (P) dalle pulegge del piatto tosaerba.

Installazione cinghia anteriore

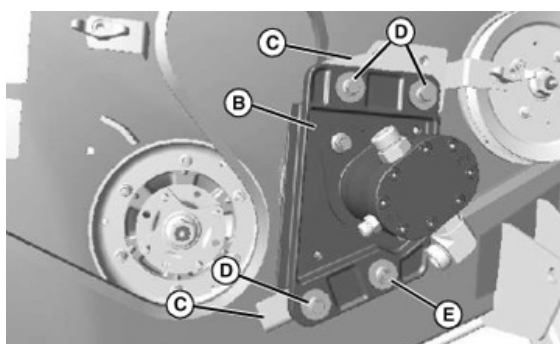
NOTA: Lo schema di instradamento cinghia è affisso sul piatto tosaerba.



TCAL44936—UN—28MAR13

1. Fare passare la cinghia di trasmissione (A) attorno alle pulegge dell'apparato falciante, come mostrato.

NOTA: Le metà inferiori degli isolatori in gomma sono inseriti nella parte laterale del piatto della piastra di fissaggio in ghisa. Le rondelle sono incollate alla base di ciascun isolatore. Verificare che isolatori in gomma e rondelle restino installate sulla piastra di fissaggio durante l'installazione della stessa al piatto tosaerba.

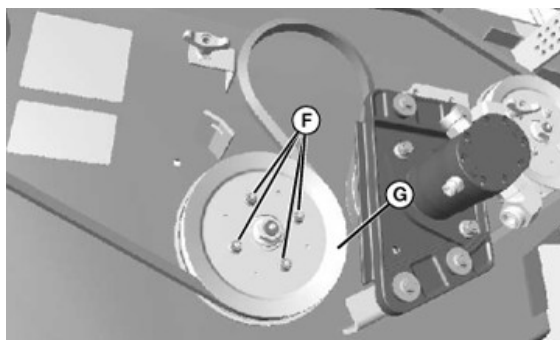


TCAL44937—UN—28MAR13

2. Posizionare la piastra di fissaggio in ghisa (B) sulle staffe di fissaggio (C) in modo che la cinghia sia correttamente orientata intorno alla puleggia della trasmissione. Installare il bullone a testa tonda, la metà superiore dell'isolatore, la rondella e il dado (E). Non serrare.
3. Installare le 3 metà superiori, le rondelle e le viti (D). Serrare le viti (D) e il dado (E) secondo le specifiche.

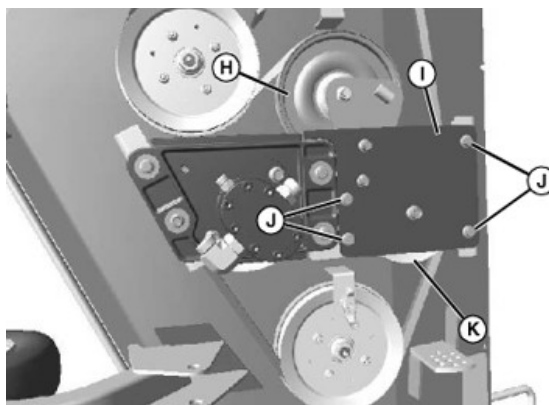
Specifica

Vite e dado—Coppia. 47 N·m (35 lb-ft)



TCAL44938—UN—28MAR13

4. Installare la puleggia del fusello del piatto tosaerba (G) e i quattro dadi (F). Instradare la cinghia intorno alla puleggia del fusello.



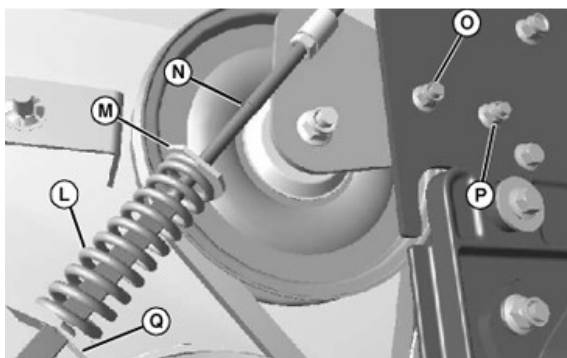
TCAL44939—UN—28MAR13

5. Installare la piastra in lamiera (I) e instradare la cinghia intorno alla puleggia di tensionamento (H) e la puleggia dell'ingranaggio di rinvio (K). Installare le quattro viti (J). Serrare le viti alla coppia specificata.

Manutenzione tosaerba

Specifica

Vite a testa cilindrica—Coppia. 81 N·m (60 lb-ft)



TCAL44940—UN—28MAR13

6. Verificare che il ritegno a molla (M) e la molla (L) siano installate sull'asta di tensionamento (N). Installare asta di tensionamento nella piastra di ritegno (Q) sul piatto tosaerba.
7. Regolare la cinghia di trasmissione alla tensione giusta.
8. Serrare i dadi (O) e (P) secondo le specifiche.

Specifica

Vite a testa cilindrica—Coppia. 81 N·m (60 lb-ft)

9. Spostare manualmente la cinghia di trasmissione per girare le pulegge. Assicurarsi che il movimento della cinghia sia fluido e le pulegge non sfreghino contro la superficie del piatto.

OUO2004,000050D-39-17SEP13

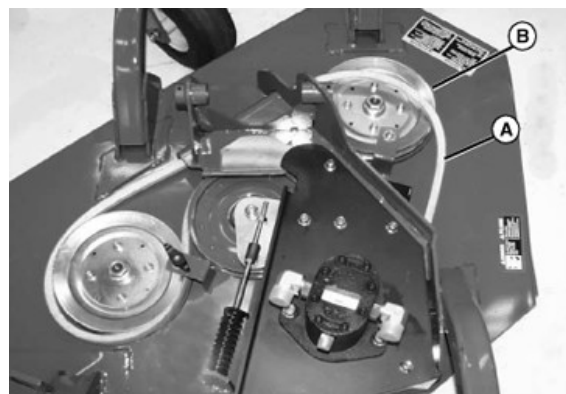
Rimozione e installazione della cinghia di trasmissione del piatto tosaerba laterale

Rimozione cinghia laterale

1. Abbassare completamente l'apparato falciante.
2. Rimuovere le protezioni della cinghia dal piatto tosaerba.
3. Allentare completamente la tensione della cinghia di trasmissione.

⚠ ATTENZIONE: Le lame rotanti sono pericolose. Prima di eseguire la manutenzione o regolare il tosaerba:

- Scollegare il filo/i della candela o il cavo negativo (-) della batteria, per evitare l'avviamento accidentale del motore.
- Indossare sempre dei guanti quando si maneggiano le lame del tosaerba o si lavora vicino a esse.



TCAL44941—UN—28MAR13

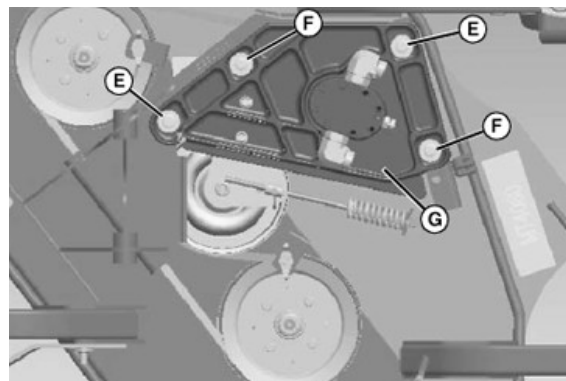
Piatto tosaerba rimosso per chiarezza illustrativa

4. Rimuovere la cinghia di trasmissione (A) dalla puleggia (B).



TCAL44942—UN—28MAR13

5. Rimuovere la cinghia di trasmissione (A) dalla boccola (C) torcendo la cinghia e facendola scorrere tra la staffa di supporto della protezione della cinghia (D) e la puleggia.

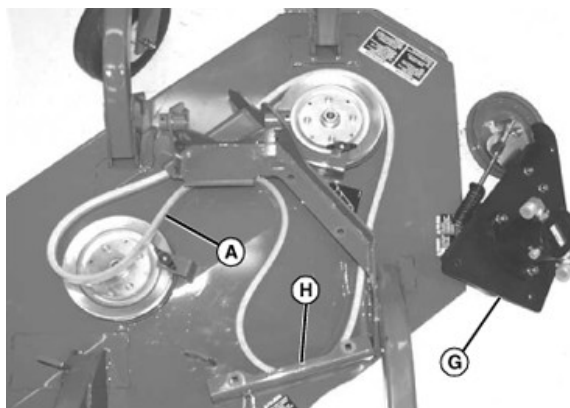


TCAL44943—UN—28MAR13

6. Rimuovere le due viti (E), le rondelle e gli isolatori in gomma dalla piastra motore (G). Rimuovere le due viti (F), le rondelle, gli isolatori in gomma e i dadi.

Manutenzione tosaerba

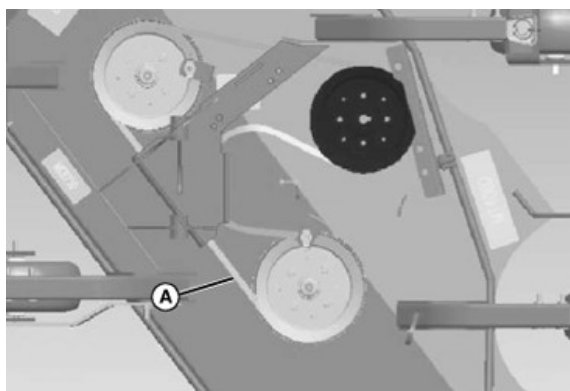
NOTA: Le metà inferiori degli isolatori in gomma sono inseriti nella parte laterale del piatto della piastra di fissaggio in ghisa. Le rondelle sono incollate alla base di ciascun isolatore. Verificare che isolatori in gomma e rondelle restino installate sulla piastra di fissaggio durante l'installazione della stessa al piatto tosaerba.



7. Far scivolare la piastra motore (G) in avanti di modo che la puleggia sul lato inferiore liberi la staffa di fissaggio della piastra.
8. Sollevare la piastra motore dalle staffe di fissaggio e metterle da parte.
9. Rimuovere la cinghia di trasmissione (A) dal piatto.

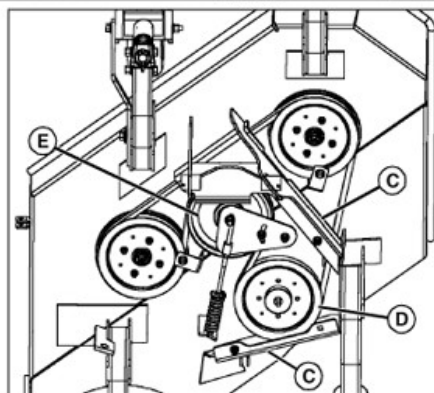
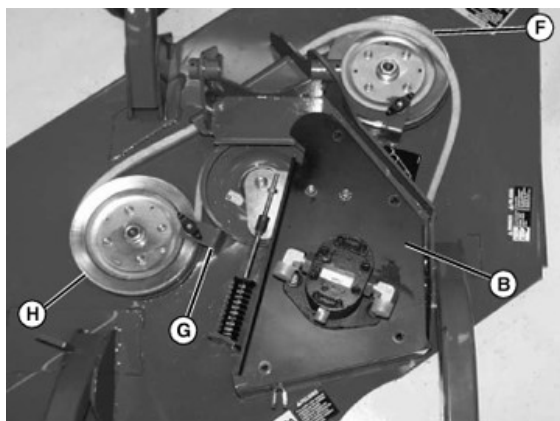
Installazione cinghia laterale

NOTA: Lo schema di instradamento cinghia è affisso sul piatto tosaerba.



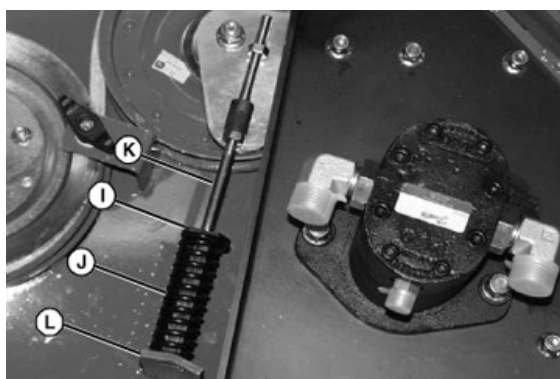
1. Instradare la cinghia di trasmissione (A) come in figura.

NOTA: Le metà inferiori degli isolatori in gomma sono inseriti nella parte laterale del piatto della piastra di fissaggio in ghisa. Le rondelle sono incollate alla base di ciascun isolatore. Verificare che isolatori in gomma e rondelle restino installate sulla piastra di fissaggio durante l'installazione della stessa al piatto tosaerba.



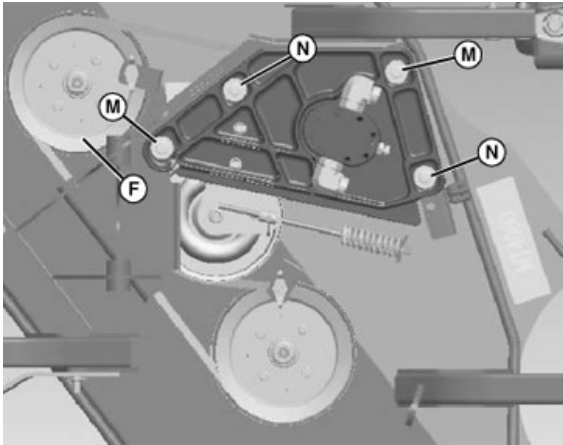
TCAL44946—UN—28MAR13

2. Posizionare la piastra del motore (B) sulle staffe di fissaggio della piastra del motore (C) in modo da instradare la cinghia di trasmissione correttamente intorno alle pulegge (D) ed (E).
3. Rimuovere il fusello dalla cinghia di trasmissione (F).
4. Far scorrere la cinghia di trasmissione tra la staffa di supporto della puleggia della cinghia (G) e la puleggia (H). Controllare che la posizione della cinghia nelle sua scanalature sia corretta.



TCAL44947—UN—28MAR13

5. Assicurarsi che la molla di ritegno (I) e la molla (J) siano installate sull'asta di tensionamento (K). Inserire l'asta di tensionamento nella piastra di ritegno (L) sul piatto tosaerba.



TCAL44948—UN—28MAR13

6. Installare due isolatori, rondelle e viti (M). Installare due isolatore, rondelle viti e dadi (N). Non serrare a fondo.
7. Installare la cinghia di trasmissione sulla puleggia (F).
8. Serrare le viti (M ed N) secondo le specifiche.

Specifica

Vite a testa cilindrica—Coppia. 47 N·m (35 lb-ft)

9. Regolare la cinghia di trasmissione alla tensione giusta.
10. Spostare manualmente la cinghia di trasmissione per girare le pulegge. Assicurarsi che il movimento della cinghia sia fluido e le pulegge non sfreghino sulle superfici dei piatti.

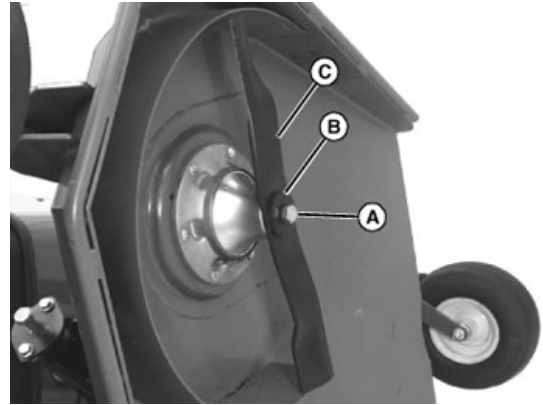
OUC2004,000050E-39-17SEP13

Rimozione e installazione delle lame

1. Arrestare la macchina su una superficie piana.
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Sollevare completamente gli apparati falcianti.
4. Spegnerne il motore e rimuovere la chiavetta.
5. Ruotare il piatto tosaerba anteriore in posizione manutenzione per rimuovere le lame del piatto anteriore.

ATTENZIONE: Le lame sono affilate. Indossare sempre dei guanti quando si maneggiano le lame o si lavora vicino a esse.

6. Inserire un blocco di legno tra l'estremità della lama e il bordo del piatto tosaerba, per evitare che la lama ruoti durante la rimozione della bulloneria di fissaggio.



TCAL44949—UN—28MAR13

7. Rimuovere bullone (A), rondella (B) e lama (C) ruotando il bullone in senso antiorario fino alla rimozione. Ripetere la procedura per tutte le lame che necessitano di manutenzione.
8. Esaminare le lame per assicurarsi che non siano danneggiate. In caso contrario, sostituirle.
9. Affilare le lame, se necessario.
10. Pulire accuratamente le lame, i fuselli e la bulloneria.
11. Bilanciare le lame.
12. Installare la lama sul fusello dell'apparato falciante con le alette rivolte verso l'alto.

IMPORTANTE: Assicurarsi che il lato a coppa della rondella concava sia posizionato contro la lama del tosaerba per evitare danni alla lama.

13. Installare bullone e rondella della lama con il lato a coppa della rondella contro la lama. Serrare il bullone alla coppia specificata. Ripetere la procedura per le altre lame.

Specifica

Bullone—Coppia. 122 N·m (90 lb-ft)

14. Abbassare completamente gli apparati falcianti.

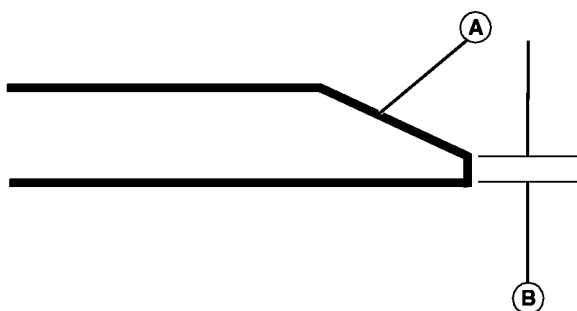
OUC2004,000050F-39-17SEP13

Affilatura delle lame

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Le lame sono affilate. Indossare sempre dei guanti quando si maneggiano le lame o si lavora vicino a esse.

Utilizzare occhiali di protezione quando si affilano le lame.

- Affilare le lame con una molatrice, una lima rettangolare o un'affilatrice elettrica.



GXAL42041—UN—04MAR13

- Durante la molatura mantenere l'angolo originale (A).
- Il tagliente della lama (B) deve rientrare nelle specifiche.

Specifica

Tagliente della lama
dell'apparato

falcianti—Distanza. 0,40 mm (1/64 in)

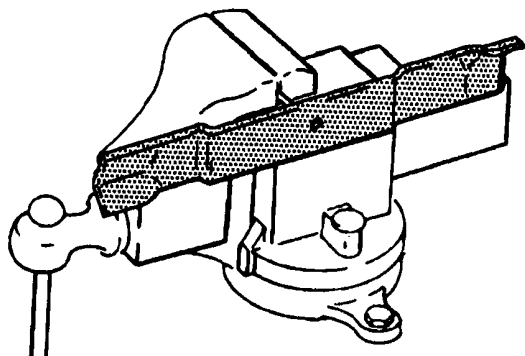
- Bilanciare le lame prima di installarle.

MX00654,000039E-39-05JUL17

Bilanciamento delle lame

⚠ ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Le lame sono affilate. Indossare sempre dei guanti quando si maneggiano le lame o si lavora vicino a esse.

1. Pulire la lama.



GXAL42042—UN—04MAR13

2. Posizionare la lama su un chiodo stretto in una morsa. Girare la lama in posizione orizzontale.
3. Controllare il bilanciamento. Se la lama non è bilanciata, l'estremità più pesante cadrà verso il basso.
4. Molare l'angolo dell'estremità più pesante. Non modificare l'angolo della lama.

MX00654,000039F-39-26MAY15

Manutenzione dell'impianto elettrico

Impianto elettrico

AVVERTENZA: i morsetti e i poli della batteria, nonché i relativi accessori, contengono piombo e composti del piombo, sostanze chimiche classificate come cancerogene e con effetti teratogeni dallo Stato della California. **Lavarsi le mani dopo il maneggiamento.**

MP47322,00F466E-39-15MAR13

Manutenzione della batteria in sicurezza



MXAL42869—UN—09APR13

⚠ ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. La batteria produce un gas infiammabile ed esplosivo.

Per far sì che la batteria non esploda:

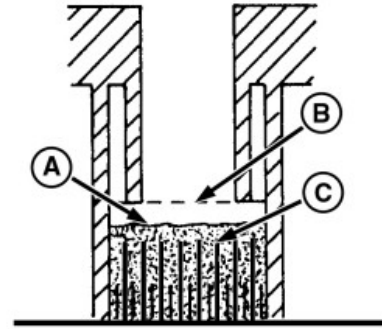
- Non fumare o avere una fonte di fiamme libere vicino alla batteria.
- Indossare degli occhiali protettivi e guanti.
- Evitare il contatto diretto di oggetti di metallo con i poli della batteria.
- Per scollegare la batteria, rimuovere per primo il cavo negativo.
- Installare il cavo negativo per ultimo quando la si ricollega.

MP47322,00F466F-39-13JAN15

Controllo del livello dell'elettrolito della batteria

NOTA: Aggiungere solo acqua distillata per sostituire l'elettrolito della batteria.

1. Parcheggiare la macchina in modo sicuro. Fare riferimento a "Parcheggio sicuro" in MISURE DI SICUREZZA.
2. Rimuovere le coperture delle celle della batteria. Accertarsi che gli sfiati non siano intasati.



TCT005681—UN—11SEP12

3. Controllare il livello dell'elettrolito. L'elettrolito (A) deve trovarsi circa a metà tra l'estremità inferiore del bocchettone di riempimento (B) e la sommità delle piastre (C).

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Non riempire eccessivamente la batteria. L'elettrolito può fuoriuscire quando la batteria è carica e causare danneggiamenti.

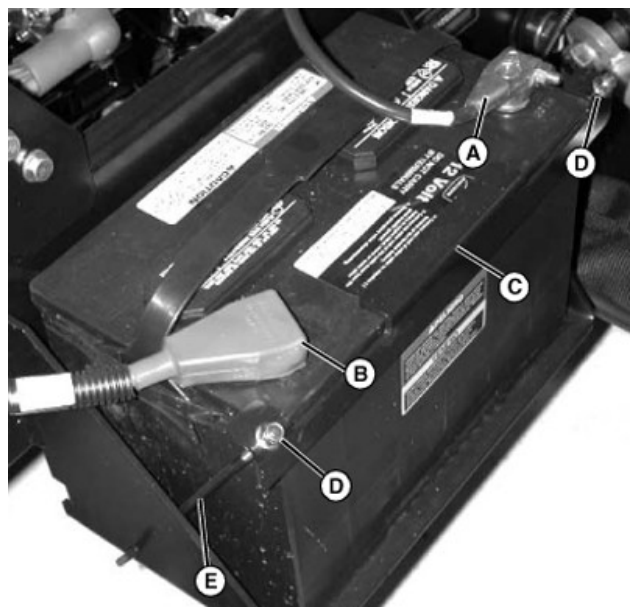
4. Aggiungere solo acqua distillata se necessario.
5. Installare le coperture delle celle della batteria.

TH84124,0000201-39-27FEB13

Rimozione e installazione della batteria

Rimozione:

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
2. Sollevare il coperchio motore.



TCAL44954—UN—09APR13

3. Scollegare il cavo negativo (-) (A) della batteria.

Manutenzione dell'impianto elettrico

4. Togliere il cappuccio di plastica rosso (B) dal morsetto positivo (+) della batteria e scollegare il morsetto serrafile positivo (+) dal morsetto della batteria.
5. Rimuovere le staffe di fissaggio della batteria (C) rimuovendo i dadi di blocco (D) dai j-bolt a destra e sinistra (E).
6. Rimuovere la batteria dalla macchina.

Installazione:

1. Installare la batteria con il terminale positivo (+) verso la parte posteriore della macchina.
2. Installare la staffa di fissaggio della batteria sul j-bolt e fissare con i dadi.
3. Installare il morsetto serrafile positivo (cavo rosso) sul morsetto positivo (+) della batteria. Installare il cappuccio di plastica rosso sul morsetto del cavo positivo.
4. Installare la fascetta del cavo negativo (cavo nero) sul polo negativo (-) della batteria
5. Applicare del lubrificante spray ai terminali per prevenire la corrosione.

OUO2004,0000515-39-17SEP13

Pulizia della batteria e dei terminali

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)
2. Scollegare e rimuovere la batteria.
3. Lavare la batteria con una soluzione composta da quattro cucchiaini di bicarbonato di sodio sciolti in un gallone di acqua. Attenzione a non far penetrare la soluzione a base di bicarbonato di sodio nelle celle.
4. Sciacquare la batteria con semplice acqua e asciugare.
5. Pulire i terminali e le estremità del cavo della batteria con una spazzola metallica finché non sono lucidi.
6. Installare la batteria.
7. Fissare i cavi ai terminali della batteria iniziando con il cavo positivo, usando le rondelle e i dadi.
8. Applicare del lubrificante spray al terminale per prevenire la corrosione.

MP47322,00F4671-39-15MAR13

Utilizzo della batteria ausiliaria

ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. La batteria produce un gas infiammabile ed esplosivo.

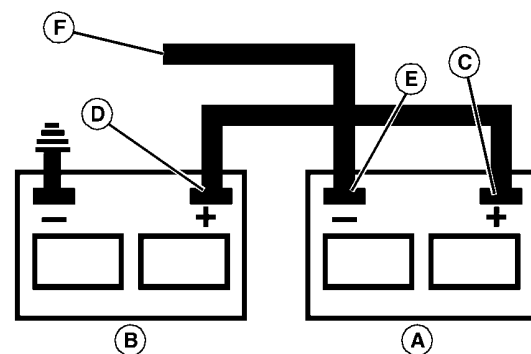
Per far sì che la batteria non esploda:

- Non fumare o avere una fonte di fiamme libere vicino alla batteria.
- Indossare degli occhiali protettivi e guanti.
- Non saltare la procedura iniziale e caricare una batteria congelata. Riscaldare la batteria in base alle specifiche.

Specifiche

Batteria—Temperatura. 16 °C (60 °F)

- Non collegare il cavo negativo (-) della batteria ausiliaria di avviamento al terminale negativo (-) della batteria scarica. Collegare a un punto di massa buono, lontano dalla batteria scarica.



MXAL42872—UN—09APR13

A—Batteria ausiliaria
B—Batteria veicolo disabilitata
C—Polo positivo (+)
D—Polo positivo (+)
E—Polo negativo (-)
F—Estremità cavo negativa (-) batteria ausiliaria

1. Collegare il cavo positivo (+) della batteria ausiliaria al polo (C) positivo (+) della batteria ausiliaria (A).
2. Collegare l'altra estremità del cavo positivo (+) della batteria ausiliaria al polo (D) positivo (+) della batteria del veicolo disabilitata (B).
3. Collegare il cavo negativo (-) della batteria ausiliaria al polo (E) negativo (-) della batteria ausiliaria.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Le cariche elettriche della batteria ausiliaria danneggiano i componenti della macchina. Non installare il cavo negativo della batteria ausiliaria al telaio della macchina. Installare solo sul monoblocco.

Installare il cavo negativo della batteria ausiliaria lontano dalle parti in movimento nel vano motore, come cinghie e pale della ventola.

4. Collegare l'altra estremità (F) del cavo negativo (-) della batteria ausiliaria a una parte metallica del monoblocco della macchina disabilitata lontano dalla batteria.
5. Avviare il motore della macchina disabilitata e far funzionare la macchina per diversi minuti.

Manutenzione dell'impianto elettrico

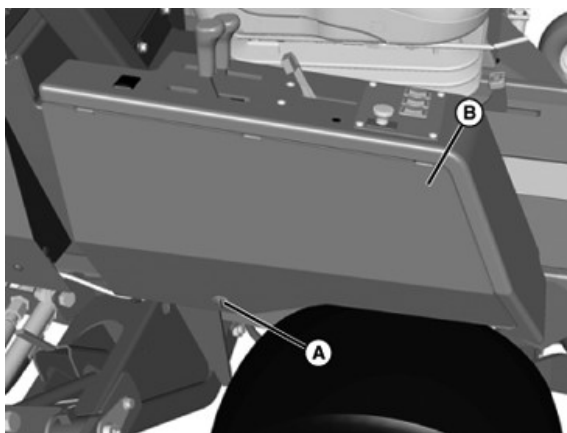
6. Scollegare attentamente i cavi della batteria ausiliaria esattamente nell'ordine inverso: Prima il cavo negativo e poi quello positivo.

MP47322,00F4672-39-05JUN15

Controllo e sostituzione dei fusibili

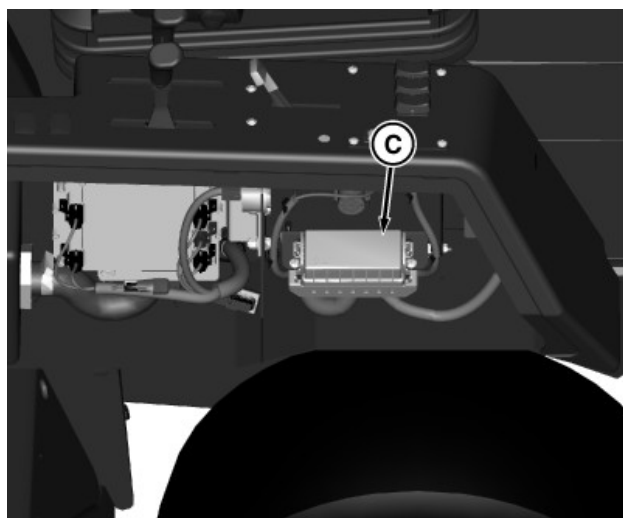
1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)

NOTA: Il fusibile principale da 100A si trova vicino alla batteria.



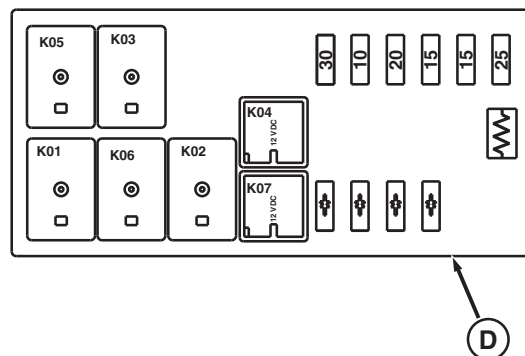
TCAL44956—UN—01APR13

2. Allentare la manopola (A) e rimuovere il pannello di servizio dell'impianto elettrico destro (B) per accedere al portafusibili.



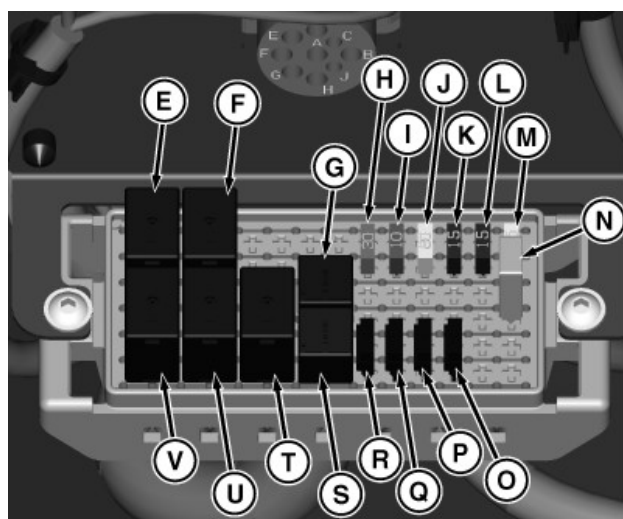
TCT015170—UN—15MAR17

3. Rimuovere il coperchio del fusibile (C).



TCT015172—UN—15MAR17

4. Individuare l'etichetta (D) sul lato posteriore del pannello come riferimento alla posizione del fusibile e del relè.



TCT015171—UN—15MAR17

- E—K05 Relè candela a incandescenza
- F—K03—Relè luci ausiliarie
- G—K04 Relè luci di lavoro
- H—F04 Fusibile luci ausiliarie, 30A
- I—F07 Kit fusibile, 10A
- J—F06 Fusibile compressore del sedile, 20A
- K—F05 Fusibile luci di lavoro, 15A
- L—F03 Fusibile accensione, 15A
- M—F02 Fusibile ECU, 25A
- N—R06 Rigenerazione resistore interblocco
- O—V04 Diodo emissione lampada di attesa
- P—V01 Diodo potenza relè EGR
- Q—V03 Diodo temperatura motore
- R—V02 Diodo temperature olio
- S—K07 Relè rigenerazione interblocco
- T—K02 Relè valvola EGR
- U—K06 Relè compressore sedile/Kit
- V—K01 Relè solenoide del motorino di avviamento

5. Testare i componenti con il voltmetro o il provacircuiti e sostituire se necessario. Sostituire i componenti bruciati con componenti nuovi di amperaggio corretto.

Manutenzione dell'impianto elettrico

6. Riposizionare il coperchio del portafusibili. Verificare che tutti i quattro bloccaggi siano inseriti completamente.
7. Riposizionare il pannello di servizio dell'impianto elettrico e serrare la manopola per fissare.

OUO2004,0000518-39-07SEP17

Manutenzione di componenti vari

Gasolio

L'utilizzo del combustibile diesel corretto aiuta a prevenire prestazioni del motore basse ed emissioni di scarico elevate. Se i requisiti del combustibile indicati non vengono osservati, la garanzia sul motore può venire annullata.

Per le informazioni sulle proprietà del gasolio disponibile nella propria zona, rivolgersi al fornitore.

In generale, al gasolio vengono addizionate delle sostanze per renderlo adatto alle basse temperature della zona geografica di vendita.

Si consiglia l'uso di combustibili diesel conformi alle norme ISO EN 590 o ASTM D975.

Proprietà richieste del combustibile

In ogni caso, il combustibile deve soddisfare i requisiti di seguito esposti.

Numero di cetano minimo pari a 45. Si consiglia un numero di cetano superiore a 50, soprattutto per temperature inferiori a -20°C (-4°F) o per altitudini superiori a 1500 m (5000 ft).

Il **punto di intasamento a freddo del filtro (CFPP)** deve essere di almeno 5 °C (9 °F) inferiore rispetto alla più bassa temperatura prevista, oppure il **punto di intorbidimento** inferiore alla più bassa temperatura ambiente prevista.

La **lubricità del combustibile** deve essere conforme alle norme ISO EN 590 o ASTM D975.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. L'uso improprio di additivi per combustibile può danneggiare il sistema di iniezione dei motori diesel.

Se viene usato un combustibile con basso o sconosciuto potere lubrificante, si consiglia di aggiungere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER John Deere alla concentrazione specificata.

Tenore di zolfo

- La qualità e il tenore di zolfo del gasolio devono essere conformi a tutte le disposizioni sulle emissioni vigenti nella zona di impiego del motore.
- Utilizzare solo diesel a bassissimo tenore di zolfo (ULSD) con un contenuto di zolfo massimo dello 0,0015% (15 mg/kg).

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Non miscelare olio per motori diesel o qualsiasi altro tipo di olio lubrificante con il combustibile diesel.

Utilizzo di combustibile biodiesel

I combustibili biodiesel possono essere utilizzati solo se le proprietà di suddetti combustibili soddisfano alle più recenti specifiche ASTM D6751, ASTM D7467, EN14214 o equivalenti.

Attualmente la concentrazione di biodiesel massima ammessa è una miscela al 7% (conosciuta anche come B7) nel gasolio di petrolio.

Per ottenere informazioni circa eventuali modifiche alle raccomandazioni sull'utilizzo di biodiesel con motore diesel che si sta utilizzando, consultare il proprio concessionario John Deere.

Trattamento e conservazione del combustibile diesel

⚠ ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. Maneggiare con cautela il combustibile. Non rabboccare il serbatoio del combustibile con il motore in moto.

Non fumare mentre si fa rifornimento o si interviene sul sistema del combustibile.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Non usare recipienti zincati - se conservato in recipienti zincati, il gasolio reagirà con il rivestimento formando scaglie di zinco. Se il combustibile contiene acqua, si forma inoltre un coagulo gelatinoso di zinco. Il coagulo e le scaglie intasano rapidamente i filtri del combustibile danneggiando iniettori e pompe del combustibile.

- Al termine di ogni giornata di lavoro, riempire il serbatoio del combustibile per prevenire la formazione di condensa e il congelamento nella stagione fredda.
- Se il combustibile viene conservato per un lungo periodo o usato poco, aggiungere un condizionatore per stabilizzare il combustibile ed evitare la formazione di condensa. Chiedere consiglio al proprio fornitore di combustibile.

OUMX258,00005F3-39-04NOV14

Riempimento del serbatoio del carburante

⚠ ATTENZIONE: Pericolo di infortuni. I vapori del combustibile sono esplosivi e infiammabili:

- Spegnerne il motore prima di rifornire il serbatoio del combustibile.
- Lasciare raffreddare il motore prima del rifornimento.
- Non fumare mentre si maneggia il combustibile.
- Tenere il combustibile lontano da fiamme o scintille.
- Riempire il serbatoio del combustibile all'esterno o in un'area ventilata.
- Asciugare immediatamente il carburante versato.
- Per prevenire il pericolo di scarica elettrica

Manutenzione di componenti vari

statica, usare un contenitore pulito non metallico approvato.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Lo sporco e l'acqua nel combustibile danneggiano il motore:

- Pulire lo sporco e le impurità dall'apertura del serbatoio del combustibile.
- Usare carburante pulito, nuovo e stabilizzato.
- Per prevenire la formazione di condensa, al termine di ogni giornata di lavoro, riempire il serbatoio del carburante.
- Se si usa un tubo di aerazione, accertarsi che sia in plastica e che non abbia retine o filtri.

Per prevenire la formazione di condensa e il congelamento nella stagione fredda al termine di ogni giornata di lavoro, riempire il serbatoio del carburante.

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a Misure di sicurezza per il parcheggio nel capitolo Misure di sicurezza).
2. Fare raffreddare il motore.
3. Rimuovere eventuali rifiuti dall'area intorno al tappo del serbatoio del carburante.
4. Rimuovere lentamente il tappo del serbatoio del combustibile per permettere la fuoriuscita di un eventuale accumulo di pressione.
5. Non riempire il serbatoio oltre la base del bocchettone di riempimento. Non riempire eccessivamente.
6. Installare il tappo del serbatoio del carburante.
 - Modelli a benzina: ruotare il tappo finché non fa "clic".

MP47322,00F4675-39-05JUL17

Pulizia delle superfici in plastica

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Una cura errata delle superfici in plastica della macchina può danneggiare tali superfici:

- Non sfregare le superfici in plastica quando sono asciutte. La pulizia a secco comporta graffi superficiali lievi.
- Usare un panno soffice e pulito (asciugamano, guanto per automobili).
- Non usare materiali abrasivi, come composti leviganti, sulle superfici in plastica.
- Non usare sgrassatori.
- Non spruzzare spray repellente vicino alla macchina.

1. Risciacquare il cofano e l'intera macchina con acqua

pulita per rimuovere lo sporco e la polvere che potrebbero lasciare graffi sulla superficie.

2. Lavare la superficie con acqua pulita e una soluzione saponata liquida per automobili delicata.
3. Asciugare a fondo per evitare macchie di acqua.
4. Lucidare la superficie con una cera per automobili liquida. Usare prodotti che indicano specificatamente "non contiene abrasivi".

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Non usare una pulitrice elettrica per rimuovere la cera.

5. Lavorare la cera applicata manualmente con un panno pulito e soffice.

MX00654,0000005-39-26MAY15

Pulizia e riparazione delle superfici metalliche

Pulizia:

Seguire le procedure tipiche per curare le superfici metalliche verniciate del veicolo. Usare regolarmente una cera per automobili di alta qualità per mantenere l'aspetto di fabbrica delle superfici verniciate del veicolo.

Riparazione dei graffi lievi (superficiali):

1. Pulire a fondo l'area da riparare.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Non usare composti abrasivi sulle superfici verniciate.

2. Usare composti lucidanti per automobili per rimuovere i graffi della superficie.
3. Applicare della cera su tutta la superficie.

Riparazione dei graffi profondi (metallo o primer in vista):

1. Pulire l'area da riparare con alcol disinfettante o acquaragia.
2. Usare una vernice del colore corrispondente disponibile presso il concessionario autorizzato per ritoccare i graffi. Seguire le indicazioni sulla vernice in merito a uso e asciugatura.
3. Levigare la superficie usando un composto lucidante per automobili. Non usare una pulitrice elettrica.
4. Applicare della cera sulla superficie.

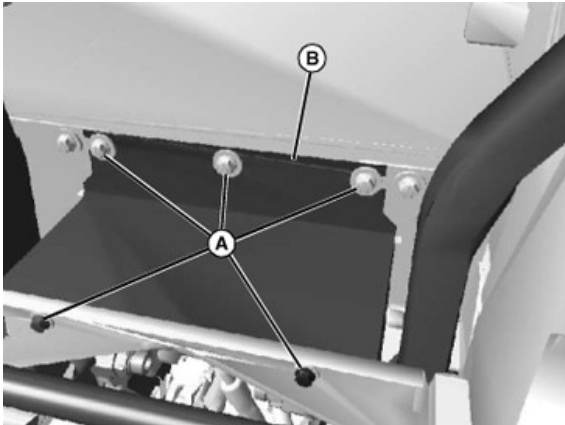
MP47322,00F467A-39-26MAY15

Serraggio della bulloneria del ROPS

1. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio" nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).

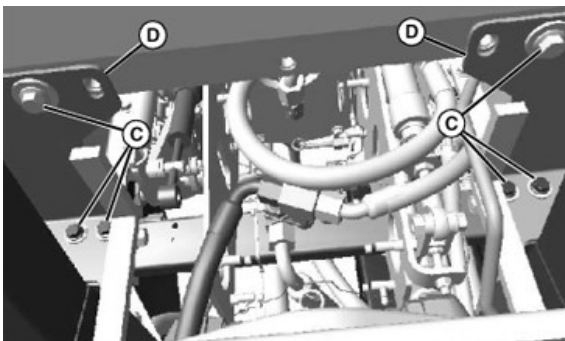
Manutenzione di componenti vari

2. Sollevare la piattaforma del sedile e il coperchio motore.



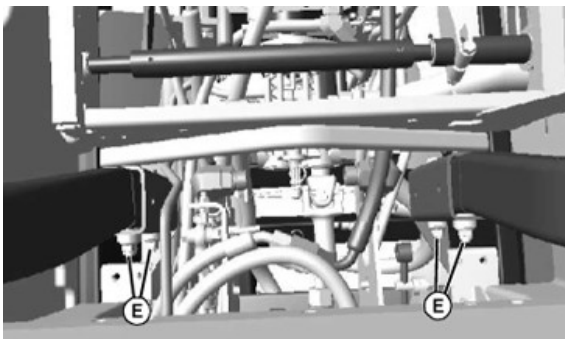
TCAL44959—UN—28MAR13

3. Rimuovere viti e rondelle (A) che fissano il pannello (B) alla macchina.
4. Sollevare delicatamente il pannello dalla macchina e metterlo da parte.



TCAL44960—UN—28MAR13

5. Rimuovere viti e rondelle (C) che fissano i pannelli laterali.
6. Sollevare delicatamente il pannello dalla macchina e metterlo da parte.



TCAL44961—UN—28MAR13

7. Serrare le quattro viti di fissaggio della ROPS, le rondelle e i dadi (E) secondo le specifiche.

Specifica

Vite a testa cilindrica—Coppia. 136 N·m (100 lb-ft)

8. Installare i pannelli e fissarli con le viti e le rondelle.

9. Abbassare la piattaforma del sedile e il coperchio motore.

OUO2004,000051C-39-17SEP13

Rimozione e installazione pneumatici anteriori

ATTENZIONE: La macchina può cadere o scivolare da un dispositivo di sollevamento o supporti non sicuri.

- Usare un dispositivo di sollevamento sicuro adatto al carico da sollevare.
- Abbassare la macchina sui cavalletti o su altri supporti stabili e bloccare le ruote prima di iniziare la manutenzione.

Rimozione pneumatici anteriori

1. Sollevare completamente il piatto laterale sulla parte laterale della macchina per la rimozione della ruota anteriore. Lasciare il piatto del lato opposto completamente abbassato.
2. Inserire il bloccaggio per il trasporto del piatto laterale.
3. Sollevare completamente il piatto tosaerba anteriore.
4. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio" nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
5. Ruotare il piatto anteriore in posizione manutenzione per ottenere quanto più spazio possibile tra la parte posteriore del piatto e il suolo.

IMPORTANTE: Fare attenzione a non schiacciare il tubo idraulico del cilindro di sollevamento del piatto laterale con il dispositivo di sollevamento.

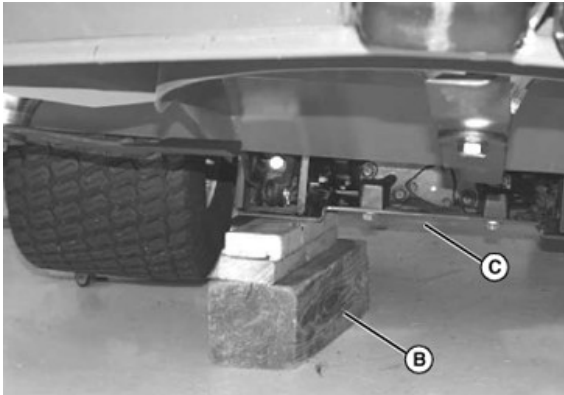


TCAL44962—UN—28MAR13

6. Utilizzando un dispositivo di sollevamento sicuro, sostenere con un martinetto la macchina alla base della staffa del braccio di sollevamento (A) o sotto la

Manutenzione di componenti vari

piastra di scivolamento se vi è il giusto spazio disponibile.



TCAL44963—UN—28MAR13

7. Installare il bloccaggio (B) sotto la piastra di scivolamento anteriore (C).

8. Abbassare la macchina sui blocchi.



TCAL44964—UN—28MAR13

9. Rimuovere i bulloni della ruota (D) e la ruota.

Installazione degli pneumatici anteriori



TCAL44965—UN—28MAR13

1. Installare la ruota sul mozzo dell'assale con lo stelo della valvola rivolto verso l'esterno. Fissare con i bulloni della ruota.

2. Serrare i bulloni delle ruote anteriori in base alle specifiche utilizzando una chiave dinamometrica.

Specifica

Bulloni della ruota—Coppia. 136-163 N·m (100-120 lb·ft)

IMPORTANTE: Fare attenzione a non schiacciare il tubo idraulico del cilindro di sollevamento del piatto laterale con il dispositivo di sollevamento.



TCAL44966—UN—28MAR13

3. Utilizzando un dispositivo di sollevamento sicuro, sostenere con un martinetto la macchina alla base della staffa del braccio di sollevamento (A) o sotto la piastra di scivolamento se vi è il giusto spazio disponibile.

4. Rimuovere il bloccaggio da sotto la macchina.

5. Abbassare al suolo la macchina.

6. Rimuovere il dispositivo di sollevamento.

7. Controllare il serraggio dei bulloni della ruota:

- Dopo aver percorso 30 m (100 ft) cambiando spesso direzione.
- Dopo aver utilizzato la macchina da 3 a 10 ore.

OUC2004,000051D-39-17SEP13

Rimozione e installazione pneumatici posteriori

⚠ ATTENZIONE: La macchina può cadere o scivolare da un dispositivo di sollevamento o supporti non sicuri.

- Usare un dispositivo di sollevamento sicuro adatto al carico da sollevare.
- Abbassare la macchina sui cavalletti o su altri supporti stabili e bloccare le ruote prima di iniziare la manutenzione.

Rimozione

1. Sollevare completamente il piatto laterale ai lati della macchina per rimuovere le ruote posteriori. Lasciare il piatto del lato opposto completamente abbassato.
2. Inserire il bloccaggio per il trasporto del piatto laterale.
3. Abbassare completamente il piatto anteriore.

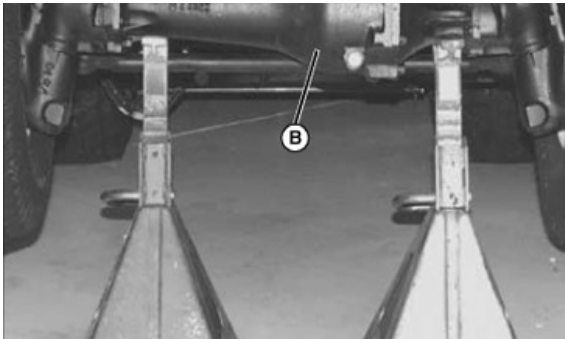
Manutenzione di componenti vari

4. Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (Fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio" nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



TCAL44967—UN—28MAR13

5. Utilizzando un dispositivo di sollevamento sicuro, sostenere con un martinetto la macchina da sotto l'assale posteriore (A) in modo che entrambe le ruote posteriori siano sollevate da terra.



TCAL44968—UN—28MAR13

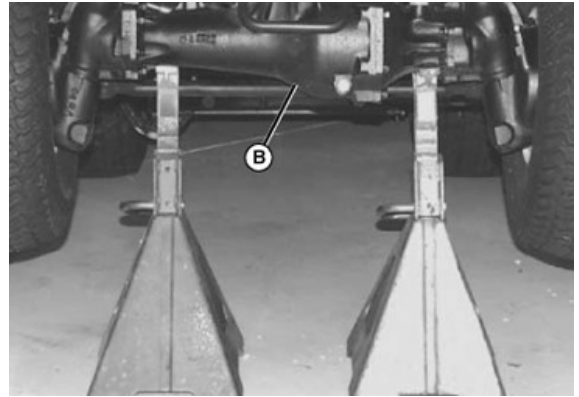
6. Installare dei cavalletti sotto l'assale posteriore (B).
7. Abbassare la macchina su cavalletti.
8. Rimuovere i bulloni della ruota e la ruota dall'assale posteriore.

Installazione

1. Installare la ruota sul mozzo dell'assale con lo stelo della valvola rivolto verso l'esterno. Fissare con i bulloni della ruota.
2. Serrare i bulloni della ruota posteriore in base alle specifiche utilizzando una chiave dinamometrica.

Specifiche

Bulloni delle ruote
posteriori—Coppia. 81—95 N m (60—70 lb.-ft.)



TCAL44969—UN—28MAR13

3. Utilizzando un dispositivo di sollevamento sicuro, sostenere con un martinetto la macchina sotto l'assale posteriore.
4. Rimuovere i cavalletti da sotto la macchina.
5. Abbassare al suolo la macchina.
6. Rimuovere il dispositivo di sollevamento.
7. Controllare il serraggio dei bulloni della ruota:
 - Dopo aver percorso 30 m (100 ft) cambiando spesso direzione.
 - Dopo aver utilizzato la macchina da 3 a 10 ore.

OUO2004,000051E-39-20MAR17

Risoluzione dei problemi

Utilizzo della tabella di risoluzione dei problemi

Se si riscontra un problema non elencato in questa tabella, consultare il Manuale tecnico o il concessionario autorizzato per la manutenzione.

MP47322,00F467B-39-07SEP17

Motore

IF	CONTROLLO
Prestazioni del motore scadenti	Combustibile: • Sporczia nell'impianto di alimentazione o combustibile vecchio. Sostituire il combustibile con combustibile stabilizzato nuovo. Ottenere il combustibile da un fornitore diverso prima di sospettare problemi alla macchina. La miscelazione del combustibile varia da fornitore a fornitore. Ottenendo il combustibile da un fornitore diverso in genere si risolvono tutti i problemi di prestazione. • Le miscele di combustibile adatte a un clima rigido o temperato possono causare problemi nelle prestazioni, se utilizzate nel corso della stagione sbagliata, specialmente se il combustibile rimane in magazzino per molti mesi. Ottenere combustibile fresco.
Il motore non si avvia (il motorino di avviamento si innesta e fa girare il motore)	La valvola di arresto del combustibile è in posizione OFF. Il combustibile è esaurito o non è del tipo corretto. Filtro del combustibile intasato. Problema all'impianto elettrico – Fare riferimento al capitolo "Risoluzione dei problemi all'impianto elettrico"
Difficile avviamento del motore	Filtro del combustibile intasato. Il combustibile è stantio o il tipo di combustibile non è corretto.
Il motore funziona in modo irregolare	Tubo o filtro del combustibile intasato. Combustibile stantio o sporco. Iniettore del combustibile intasato. L'elemento del filtro dell'aria è ostruito.
Il motore perde colpi sotto carico	Combustibile stantio o sporco. Filtro del combustibile intasato.
Il motore si surriscalda	La griglia della presa d'aria del motore è ostruita. Il livello del liquido di raffreddamento del motore è al minimo. Il livello dell'olio motore è troppo basso o troppo alto. Il motore è rimasto al minimo troppo a lungo.
Il motore non gira al minimo	Il livello del combustibile è troppo basso. L'elemento del filtro dell'aria è sporco. L'operatore ha abbandonato il sedile senza bloccare il freno di stazionamento.
Detonazione motore	Combustibile stantio. Motore in sovraccarico. Regime del motore basso.
Il motore si spegne o perde colpi su pendii	Il serbatoio del combustibile è pieno solo a meno di metà. L'operatore non è seduto al posto di guida.
Il motore dà ritorni di fiamma	L'operatore non è seduto al posto di guida.
Il motore perde potenza	Il motore si surriscalda. Troppo olio nel motore. Filtro dell'aria sporco. La velocità di marcia è troppo elevata per le condizioni dell'erba. Combustibile errato.
Fumo di scarico nero	L'elemento del filtro dell'aria è sporco.

OUC004,0000520-39-17SEP13

Risoluzione dei problemi

Impianto elettrico

PROBLEMA	CONTROLLO
Il motorino di avviamento non si avvia	Il freno di stazionamento non è innestato. L'interruttore della PTO è in posizione ON (accesso). I pedali idrostatici non sono in posizione centrata neutrale. I terminali della batteria sono corrosi. La batteria non è carica. 15 Fusibile principale bruciato.
La batteria non si ricarica.	Cella della batteria esaurita. I cavi e i terminali della batteria sono sporchi. Regime del motore basso o regime di minimo a vuoto eccessivo.
Luci non funzionanti	La presa delle luci è disinserita. Lampadina allentata o bruciata

OUO2004,0000521-39-17SEP13

Macchina

IF	CONTROLLO
Vibrazioni o sferragliamento eccessivi	Coperchio motore non bloccato in posizione di chiusura. Pannello componente elettrico non bloccato in posizione di chiusura.
La macchina non si muove con il motore in moto	Freno di stazionamento bloccato. Leva di cambio gamma in posizione neutrale.

OUO2004,0000522-39-17SEP13

Piatti tosaerba

IF	CONTROLLO
L'apparato falciante è otturato a causa dell'erba	L'erba è troppo umida o troppo alta. Il motore non viene fatto girare a regime massimo durante il taglio dell'erba. Il lato posteriore dell'apparato falciante è troppo basso.
Alcune chiazze d'erba non vengono tagliate.	La velocità di marcia è troppo elevata. Fare girare il motore a regime massimo. Le lame sono smussate L'altezza di taglio è regolata troppo alta.
La cinghia slitta	La tensione della cinghia dell'apparato falciante non è regolata correttamente. Presenza di detriti nelle pulegge. La cinghia è usurata.
Le lame dell'apparato falciante non si fermano	La cinghia non è posizionata correttamente. È necessario regolare la tensione della cinghia dell'apparato falciante.
Le vibrazioni sono eccessive.	Presenza di detriti sull'apparato falciante o nelle pulegge. La cinghia di trasmissione è danneggiata. Le pulegge sono danneggiate o non sono allineate. Le lame non sono bilanciate.
Il taglio non è uniforme.	Controllare la procedura di regolazione dell'livello del piatto tosaerba. La velocità di marcia è troppo elevata. Le lame non sono affilate.
Le lame incidono il tappeto erboso.	La velocità di sterzo è troppo elevata. Vi sono creste nel terreno. Il terreno è accidentato o irregolare. La pressione dei pneumatici è bassa. L'altezza di taglio è troppo bassa. Le lame sono piegate.
Il tosaerba carica eccessivamente il trattore	Fare girare il motore a regime massimo. La velocità di marcia è troppo elevata. Presenza di detriti attorno ai fuselli dell'apparato falciante.

Risoluzione dei problemi

IF	CONTROLLO
	Controllare la procedura per la regolazione del livello trasversale e longitudinale del piatto tosaerba. Controllare le condizioni dell'erba. L'altezza di taglio è troppo bassa.
Distribuzione irregolare dei residui erbosi.	L'altezza di taglio è troppo bassa. La velocità di taglio è troppo elevata. L'erba è troppo bagnata.

OUO2004,0000523-39-21MAR17

Codici VCU

I codici lampeggiano tramite spia luminosa di guasto (MIL) e il simbolo della chiave viene visualizzato sullo schermo.

Se si riscontra un problema non elencato in questa tabella, consultare il concessionario autorizzato per la manutenzione.

Se tutte le possibili cause elencate sono state controllate, ma il problema non è ancora risolto, consultare il concessionario autorizzato.

- **Codice 2-1** (due impulsi seguiti da un impulso). Indica che i pedali della trazione non sono in posizione neutrale durante un tentativo di avvio O il freno di stazionamento è inserito mentre la macchina non è in posizione neutrale. Verificare la posizione del freno.
- **Codice 2-3** (due impulsi seguiti da tre impulsi). Indica che l'interruttore del cofano è aperto (se presente). Spegnerne il motore e disabilitare l'avvio. Verificare che il cofano sia chiuso (se dotato di interruttore).

MX52301,0001376-39-15MAY17

Codici diagnostici interblocco sicurezza

- **Codice 1-2** (un impulso seguito da due impulsi). Indica che l'interruttore del freno di stazionamento è spento all'avvio della macchina. Verificare l'inserimento del freno di stazionamento.
- **Codice 1-3** (un impulso seguito da tre impulsi). Indica che l'interruttore della PTO è in posizione ON (acceso) all'avvio della macchina. Verificare che l'interruttore della PTO sia disinserito.

Risoluzione dei problemi per DTC comuni

Di seguito è riportato un elenco dei codici diagnostici (DTC) più comuni con un'eventuale soluzione. Se la soluzione inclusa nell'elenco non risolve il problema o si riscontra un codice diagnostico non presente nell'elenco, consultare il manuale tecnico appropriato o rivolgersi al concessionario John Deere locale.

SPN.FMI (DTC)	Risposta unità di comando motore	Guasto	Diagnosi
000100,01	Funzione motore limitata. PDU con schermata pop-up.	Pressione dell'olio del motore estremamente bassa	Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. Controllare il livello dell'olio motore. Rivolgersi al concessionario John Deere di zona.
000110,00	Funzione motore limitata.	Temperatura liquido di raffreddamento motore estremamente alta	Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (vedere Controllo del livello del liquido di raffreddamento). Rivolgersi al proprio concessionario John Deere.
000174,00	Tentativo funzione normale	Temperatura combustibile troppo alta.	Parcheggiare il veicolo in modo sicuro. (vedere zone da pulire)
000190,00	Spegnimento motore	Velocità motore troppo elevata.	Parcheggiare la macchina in modo sicuro (rivolgere al concessionario John Deere).

MX52301,0001371-39-19MAY17

Rimessaggio

Misure di sicurezza per il rimessaggio

 **ATTENZIONE:** Pericolo di infortuni. I vapori del combustibile sono esplosivi e infiammabili.

I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio e possono causare malattie gravi o letali:

- Azionare il motore solo quanto serve per spostare la macchina da o verso il luogo di stoccaggio.
- Se una macchina viene posta in rimessaggio prima che si sia raffreddata, si può verificare un incendio della macchina o della struttura. Può verificarsi un incendio se non vengono rimossi i residui attorno all'area del motore e della marmitta, oppure se la macchina viene posta vicino a materiali infiammabili.
- Non lasciare il veicolo con il combustibile nel serbatoio in un edificio dove i fumi possono raggiungere una fiamma aperta o delle scintille.
- Attendere che il motore si sia raffreddato prima di mettere la macchina in uno spazio chiuso.

MP47322,00F4680-39-06MAY15

Preparazione della macchina per il rimessaggio

1. Riparare le parti usurate o danneggiate. Sostituire componenti se necessario. Serrare la bulloneria allentata.
2. Per prevenire la ruggine riparare le superfici metalliche graffiate o scheggiate.
3. Rimuovere erba e impurità dalla macchina.
4. Pulire sotto l'apparato falciante rotativo e rimuovere erba e impurità dall'interno del canale di scarico e sacco di raccolta, se presente.
5. Lavare la macchina e applicare cera alle superfici in metallo e in plastica.
6. Per asciugare le cinghie e le pulegge, azionare la macchina per cinque minuti.
7. Per prevenire la ruggine, applicare un leggero strato di olio motore sui punti di articolazione e su quelli soggetti a usura.
8. Lubrificare i punti di ingrassaggio e controllare la pressione degli pneumatici.

MP47322,00F4681-39-13JUL16

Preparazione del combustibile e del motore per il rimessaggio

Combustibile:

Se si è usato "combustibile stabilizzato", aggiungerne ancora finché il serbatoio non è pieno.

NOTA: Riempire il serbatoio del combustibile riduce la quantità di aria nel serbatoio e aiuta a ridurre il deterioramento del combustibile.

Se non si è usato "combustibile stabilizzato":

1. Parcheggiare la macchina in un'area ben ventilata. (Fare riferimento a Parcheggio sicuro in MISURE DI SICUREZZA.)

NOTA: Cercare di anticipare l'ultima volta in cui la macchina verrà utilizzata nella stagione in modo da lasciare pochissimo combustibile nel serbatoio.

2. Accendere il motore e farlo girare finché non finisce il combustibile.
3. Per le macchine dotate di interruttore a chiave, portare la chiave su Off (spegnimento).

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Il carburante esausto può causare la formazione di vernici e intasare i componenti dell'iniettore compromettendo le prestazioni del motore.

- Aggiungere un condizionatore o uno stabilizzatore al combustibile fresco prima di riempire il serbatoio.

4. Miscelare il combustibile nuovo e lo stabilizzatore in un contenitore separato. Seguire le istruzioni dello stabilizzatore per la miscelazione.
5. Rifornire il serbatoio con il combustibile stabilizzato.
6. Azionare il motore per qualche minuto per consentire alla miscela di combustibile di circolare attraverso gli iniettori.

MOTORE:

La procedura di stoccaggio del motore deve essere eseguita quando non si intende usare il veicolo per più di 60 giorni.

1. Cambiare l'olio motore e il filtro mentre il motore è caldo.
2. Eseguire la manutenzione sul filtro aria, se necessario.
3. Pulire le impurità dalla retina di aspirazione dell'aria del motore.
4. Pulire il motore e il vano motore.
5. Rimuovere la batteria.
6. Pulire la batteria e i poli della batteria. Controllare il

Rimessaggio

livello dell'elettrolito se la batteria non è esente da manutenzione.

7. Chiudere la valvola di arresto del combustibile, se in dotazione sulla macchina.
8. Riporre la batteria in un luogo fresco e asciutto, dove non possa gelare.

NOTA: La batteria stoccata deve essere ricaricata ogni 60 giorni.

9. Caricare la batteria.

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Un'esposizione prolungata alla luce solare può danneggiare la superficie del cofano. Mettere in rimessaggio la macchina all'interno o usare una copertura se ciò avviene all'esterno.

10. Mettere in rimessaggio il veicolo in un luogo asciutto e protetto. Se il veicolo viene lasciato all'esterno, coprirlo con una copertura impermeabile.

OUMX068,0000AFF-39-29DEC14

Prima di mettere in rimessaggio per lungo tempo una macchina alimentata con combustibile biodiesel (senza azionare il motore):

- Scaricare tutto il combustibile biodiesel dal serbatoio del combustibile.
- Riempire il serbatoio con combustibile a petrolio tradizionale come indicato nel manuale dell'operatore.
- Avviare il motore e farlo girare per almeno 5 ore.

DK75838,000081C-39-26MAY15

Rimozione della macchina dal rimessaggio

1. Controllare la pressione degli pneumatici.
2. Controllare il livello dell'olio motore.
3. Controllare il livello dell'elettrolito se la batteria non è esente da manutenzione. Caricare la batteria, se necessario.
4. Installare la batteria.
5. Motori a benzina: controllare la distanza tra gli elettrodi della candela. Installare e serrare le candele alla coppia specificata.
6. Lubrificare tutti i punti di ingrassaggio.
7. Aprire il rubinetto di arresto del carburante, se in dotazione alla macchina.
8. Azionare il motore per 5 minuti senza l'unità di taglio o altre attrezzature in funzione per consentire all'olio di distribuirsi attraverso il motore.
9. Accertarsi che tutte le protezioni o deflettori siano in sede.

MP47322,00F4683-39-05JUL17

Rimessaggio di macchine a combustibile biodiesel

IMPORTANTE: Pericolo di danni. Il combustibile biodiesel deve essere utilizzato entro tre mesi dalla data di produzione del fornitore di combustibile.

Specifiche

Motore

Numero di modello motore	Yanmar 4TNV86CT
Tipo di motore	4-Cycle, 4-Cylinder, In-Line Turbocharged Diesel
Alesaggio	86 mm (3,385 in.)
Corsa	90 mm (3,543 in.)
Cilindrata	2,091 l (127,6 cu in.)
Gioco valvole aspirazione e scarico (a freddo)	0,20 ± 0,05 mm (0,008 ± 0,002 in.)
Raffreddamento	a liquido
Emissione potenza	44 kW (59 CV)
Tipo di iniezione	Diretta
Filtro aria	Elemento doppio sostituibile, in carta

MX52301,000139C-39-07SEP17

Capacità

Olio motore (con filtro)	7,4 l (7,8 qt.)
Serbatoio del carburante	83 l (22 gal.)
Liquido di raffreddamento	7,5 l (8 qt.)
Impianto idraulico	58,7 l (15,5 gal.)
Trasmissione idrostatica	13,3 l (3,5 gal.)
Assale posteriore	4,7 l (5 qt.)

MX52301,000139B-39-22MAR17

Velocità di spostamento

Gamma alta

Avanzamento	0–23,3 km/h (0–14,4 mph)
Retromarcia	0–11,6 km/h (0–7,2 mph)

Gamma bassa

Avanzamento	0–13,7 km/h (0–8,6 mph)
Retromarcia	0–7,2 km/h (0–4,3 mph)

MX52301,000139A-39-22MAR17

Pneumatici

Dimensioni pneumatici

Pneumatici trazione anteriore	26x12,00-12
Pneumatici posteriori	18x9,50-8
Pneumatici delle ruote guida dell'apparato falciante	11x4-5

Specifiche

Pressioni di gonfiaggio pneumatici

Pneumatici anteriori della macchina	207 kPa (2,07 bar) (30 psi)
Pneumatici posteriori della macchina	193 kPa (1,93 bar) (28 psi)

MX52301,0001399-39-22MAR17

Dimensioni

Altezza	2 m (78 in)
Larghezza (piatti tosaerba sollevati)	2,2 m (84,5 in)
Larghezza (piatti tosaerba abbassati)	3,3 m (131 in)
Lunghezza (con piatto tosaerba)	3,4 m (133 in)
Lunghezza (senza apparato falciante)	2,6 m (101 in.)
Passo	1,6 m (61 in)
Peso (con piatto tosaerba)	1814 kg (4000 lb.)
Distanza dal suolo	18 cm (7 in.)
Larghezza di taglio	3,3 m (131 in)

MX52301,0001398-39-22MAR17

Piatto tosaerba anteriore

Larghezza di taglio	1,6 m (62 in)
Altezza di taglio	2,5—15,2 cm (1—6 in)
Numero di lame	3

MX52301,0001397-39-22MAR17

Piatto tosaerba laterale

Larghezza di taglio	1 m (40 in)
Altezza di taglio	2,5—14 cm (1—5,5 in)
Numero di lame	2

MX52301,0001396-39-22MAR17

Coppie di serraggio

Ruote anteriori	136-163 N·m (100-120 lb.-ft.)
Ruote posteriori	81-95 N·m (60-70 lb.-ft.)
Viti di fissaggio lama	122 N·m (90 lb ft)

MX52301,0001395-39-22MAR17

Specifiche

Lubrificanti consigliati

Olio motore	John Deere PLUS-50™ II
.....	John Deere TORQ-GARD SUPREME™
Refrigerante motore	John Deere COOL-GARD™ II
.....	John Deere COOL-GARD II PG
Olio idraulico	John Deere HY-GARD™ J20C
Olio della trasmissione	John Deere HY-GARD™ J20C
Ingrassare: (potrebbe variare per le applicazioni ad alta velocità come le unità di taglio)	
.....	Grasso universale SD Polyurea John Deere
.....	Grasso universale HD Lithium Complex John Deere

MX52301,0001394-39-22MAR17

Misurazioni dei suoni

Livello acustico medio presso la stazione di lavoro in conformità a EN ISO 11201

1600 Turbo con piatti tosaerba 93 ± 1 dB(A) a un regime motore di 3030 giri/min

Misurazione livello acustico conforme a EN ISO5395-1

1600 Turbo con piatti tosaerba 107 ± 1 dB(A) a un regime motore di 3030 giri/min

MX52301,0001392-39-14SEP17

Misurazioni della vibrazione

Mano e braccio in conformità a EN ISO5395-1

La vibrazione totale alla quale è soggetto il sistema "mano-braccio" non supera un valore pesato di $2,5 \text{ m/s}^2$ rms.

Corpo intero misurato secondo la norma EN ISO5395-1

La vibrazione totale alla quale è soggetto il "corpo intero" non supera un valore pesato di $0,5 \text{ m/s}^2$ rms.

MX52301,0001393-39-22MAR17

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità CE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Il sottoscritto dichiara che

Tipo di macchina: Tosaerba per vaste superfici

Modelli: 1600 Serie III Turbo

Numeri di matricola Vedere la pagina relativa all'identificazione del prodotto

Soddisfa tutte le condizioni pertinenti e i requisiti essenziali delle direttive seguenti:

DIRETTIVA	Numero	METODO DI CERTIFICAZIONE
Direttiva Macchine	2006/42/CE	Autocertificazione
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica	2014/30/EU	Autocertificazione

Nome e indirizzo della persona nell'Unione europea autorizzata a compilare il fascicolo tecnico di fabbricazione:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

Luogo della dichiarazione: Fuquay-Varina, NC USA

Data della dichiarazione: 1 settembre 2017

Stabilimento di produzione: John Deere Turf Care



DXCE01—UN—28APR09

TCT015240—UN—28MAR17

Nome: Dan Thiemke

Titolo: Direttore tecnico, macchine professionali

MX52301,000138E-39-08SEP17

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di qualità John Deere

Qualità John Deere

L'acquisto di un prodotto John Deere è un vero e proprio investimento in qualità. Questa qualità non si limita al prodotto acquistato, ma si estende anche all'assistenza e ai ricambi del concessionario John Deere.

L'assistenza è necessaria per fare in modo che siate clienti soddisfatti.

Ecco perché John Deere ha avviato una procedura per gestire le eventuali domande o gli eventuali problemi riscontrati. I tre punti seguenti vi guideranno nell'intera procedura.

Punto 1

Fare riferimento al manuale dell'operatore.

A. È ricco di illustrazioni e informazioni dettagliate sull'uso sicuro e corretto della macchina.

B. Indica le procedure per la risoluzione dei problemi e le informazioni specifiche.

C. Fornisce informazioni per l'ordinazione di cataloghi ricambi, di manuali tecnici e per richiedere assistenza.

D. Se il manuale dell'operatore non riesce a rispondere a tutte le domande, andare al punto 2.

Punto 2

Rivolgersi al concessionario.

A. Il concessionario John Deere ha la responsabilità, l'autorità e la capacità di rispondere alle domande, risolvere gli eventuali problemi e soddisfare le vostre necessità di ricambi e assistenza.

B. Discutere prima di tutto dei problemi o delle domande con il personale formato di assistenza e servizio ricambi.

C. Se i ricambi e il personale di assistenza non è in grado di risolvere il problema, contattare il titolare della concessionaria o il proprietario.

D. Se il concessionario non ha potuto rispondere alle domande o risolvere i problemi, andare al punto 3.

Punto 3

Contattare John Deere.

A. Il concessionario John Deere è la figura più efficace per risolvere un qualsiasi problema, ma se non si è ancora in grado di risolvere il proprio problema una volta controllato il manuale e contattato il concessionario, è opportuno richiedere l'assistenza di John Deere.

B. Per un'assistenza rapida ed efficace, tenere i seguenti dati a portata di mano prima di contattare John Deere:

- Nome del concessionario con cui si lavora.
- Modello della macchina.
- Numero di ore di utilizzo della macchina (se presente).
- Numero di serie registrato nelle prime pagine di questo manuale.

- Se il problema riguarda l'attrezzatura, il numero di identificazione dell'attrezzatura.

C. Chiamare quindi il numero 1-800-537-8233 (per Stati Uniti e Canada): in questo modo il nostro consulente lavorerà a stretto contatto con il vostro concessionario per risolvere il problema. Se non si risiede negli Stati Uniti o in Canada, visitare il seguente sito Web:

http://www.deere.com/globalhome/deerecom/global_home.page?CC=true

Selezionare il proprio paese, quindi fare clic sul link Per Contattarci.

SP66632,00043A7-39-10MAY17

Date della scheda di manutenzione

[illegible]

109

Indice alfabetico

A	
Altezza di taglio del piatto tosaerba,	
Regolazione	51
Apparato falciante, Controllo del livello	52
Arresto del motore	49

B	
Batteria	
Livello dell'elettrolito	89
Batteria e terminali, pulizia	90
Bloccaggi per il trasporto del piatto tosaerba	48

C	
Chiavetta di avviamento, Uso	44
Comando Cruise, Uso	46
Controllo dei sistemi di sicurezza	41
Controllo dell'interruttore della PTO	42

D	
Date della scheda di manutenzione	109
DPF	
Display operatore filtro antiparticolato	34

E	
È necessario l'addestramento dell'operatore	11
Elenco dei codici diagnostici (DTC)	100
Etichette di sicurezza, simboli	7

F	
Freni, uso	45
Freno di stazionamento, Controllo	42
Funzionalità rigenerazione filtro antiparticolato (DPF)	29
Funzioni filtro antiparticolato	
Recupero filtro antiparticolato	39

G	
Gasolio, Uso	93

I	
Innesto della PTO della lama	53
Interruttore della PTO, Uso	43
Interruttori, Controllo	42
Intervalli di manutenzione	55

L	
Lame, Affilatura	87
Lame, Bilanciamento	88
Leva 4 ruote motrici, Uso	45
Leva dell'acceleratore, Uso	44
Leva gamma di velocità, Uso	44
Liquido di raffreddamento	
Motore a gasolio	
Servizi leggeri	68

Lista di controllo, Funzionamento giornaliero	24
Livello di carico DPF	29

M	
Manutenzione	
Adescamento motore diesel	71
Albero di trasmissione, Lubrificazione	59
Alternatore, Sostituzione della cinghia	72
Barra di accoppiamento posteriore,	
Lubrificazione	58
Braccio del comando idrostatico,	
Lubrificazione	59
Cilindro dello sterzo, Lubrificazione	59
Cilindro di sollevamento idraulico,	
lubrificazione	57
Cinghia del piatto tosaerba anteriore,	
Rimozione e installazione	83
Cinghia dell'alternatore, controllo e	
regolazione	71
Controllo e sostituzione dei fusibili	91
Coperchio motore, sollevamento e	
abbassamento	61
Elementi del filtro dell'aria, Sostituzione	66
Griglia, pulizia del coperchio motore	64
Impianto di raffreddamento, Manutenzione	
in sicurezza	67
Indicatore ostruzione filtro aria, Controllo	65
Intervalli	55
Intervalli dopo la conversione a	
combustibile biodiesel	56
Intervallo dopo la conversione a biodiesel	
Hy-Gard™	56
Livello del refrigerante, Controllo	68
Lubrificanti	57
Manutenzione dell'impianto di	
raffreddamento	69
Olio e filtro dell'olio motore, Sostituzione	63
Olio, motore, controllo	62
Perno di articolazione assale,	
Lubrificazione	58
Piattaforma del sedile, Sollevamento e	
abbassamento	62
Piatto tosaerba, Rotazione	81
Protezioni, Rimozione e installazione della	
cinghia	82
Pulizia del radiatore	65
Pulizia della valvola di scarico della	
polvere	67
Regolazione convergenza della barra di	
accoppiamento	80
Rimozione e installazione della batteria	89
Rimozione e installazione della cinghia del	
piatto tosaerba	85
Rimozione e installazione lame del	
tosaerba	87

Indice alfabetico

Ruote guida, Lubrificazione	57	Ricambi	3
Tensione, Regolazione della cinghia di trasmissione del piatto tosaerba	82	Riempimento del serbatoio del carburante	93
Tiranterie pedale, Lubrificazione	60	Rigenerazione	
Tubi flessibili e fascette, Controllo di radiatore e presa d'aria	67	Inibizione attiva	37
Vaschetta di sedimentazione del filtro, Manutenzione combustibile	70	Stazionamento	38
Manutenzione		Rigenerazione	
(MFWD) Olio 4 ruote motrici	78	Attivo	36
Cambio dell'olio idraulico e sostituzione del filtro	75	Rimessaggio del combustibile	101
Controllo olio delle 4 ruote motrici (trazione anteriore)	78	Rimorchiare la macchina	50
Folle della trasmissione, Regolazione	77	Rimozione della macchina del rimessaggio	102
Livello dell'olio della trasmissione	74	Risoluzione dei problemi	
Livello olio idraulico	74	Codici VCU	100
Olio idraulico della trasmissione	74	Elettrico	99
Olio trazione anteriore, Cambio	79	Macchina	99
Sostituzione dell'olio per trasmissioni	76	Motore	98
Manutenzione della batteria in sicurezza	89	Piatto tosaerba	99
Manutenzione della macchina	55	Risoluzione dei problemi per DTC comuni	100
Manutenzione di componenti vari		ROPS, sollevamento e abbassamento	47
Rimozione e installazione pneumatici anteriori	95		
Rimozione e installazione pneumatici posteriori	96	S	
Serraggio della bulloneria del ROPS	94	Schermata menu impostazioni tosaerba	25
Misure di sicurezza per il rimessaggio	101	Sedile	
Motore, avviamento	49	Regolazione	43
O		Sicurezza	
Olio, motore	61	Mantenersi a distanza da alberi di comando rotanti	16
P		Misure di sicurezza per il parcheggio	13
Parascintille, Uso	12	Traino di carichi in sicurezza	16
PDU		Uso corretto della cintura di sicurezza	15
Navigazione sul display	25	Sicurezza degli pneumatici	18
Pedale di bloccaggio del differenziale, Uso	46	Sicurezza del carburante	18
Pedali idrostatici, Uso	45	Sicurezza, montaggio e smontaggio	42
Piatti tosaerba, Sollevamento e abbassamento	48	Spie luminose	24
Preparazione	11	Stazione dell'operatore	
Preparazione della macchina per il rimessaggio	101	Comandi di regolazione del sedile	23
Prevenzione dei danni alle superfici verniciate e in plastica	24	Comandi operatore	22
Prova		Varie, Comandi	23
Sistemi di sicurezza	41	T	
Pulizia della macchina	20	Tabella di risoluzione dei problemi	98
Pulizia delle superfici in plastica	94	Traino della macchina	50
Pulizia e riparazione delle superfici metalliche	94	Trasporto della macchina	49
R		U	
Regolazione del livello del piatto tosaerba	53	Uso della cintura di sicurezza	43
		Utilizzo della batteria ausiliaria	90
		V	
		Valvola di arresto del combustibile, Uso	48

